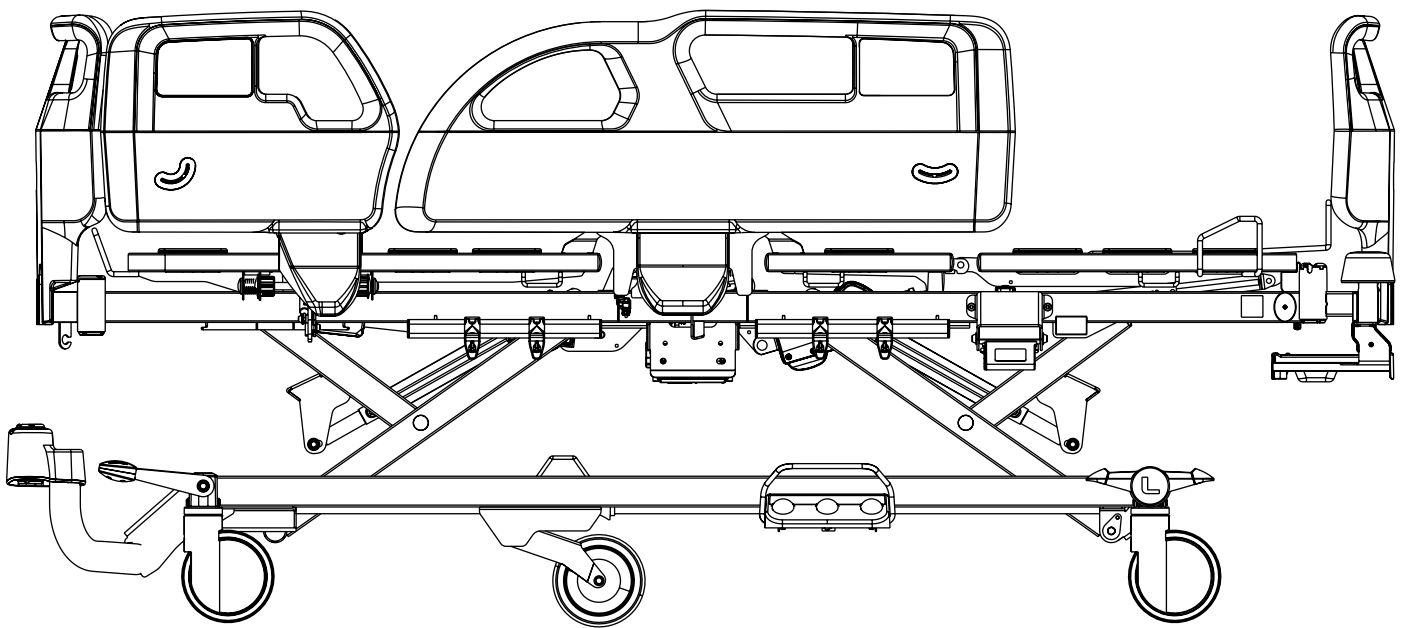


Mode d'emploi et description technique



Accessoires de l'Essenza[®] 200, Accessoires de l'Essenza[®] 100



D9U00AEZ2-0103

Version : 01

Date de publication : 2026-01

Fabricant :

L I N E T spol. s.r.o.
Želevčice 5
274 01 Slaný

Tél. : +420 312 576 111
Fax : +420 312 522 668

Adresse e-mail : info@linet.cz
<http://www.linet.com>
Service après-vente : service@linetgroup.com

Accessoires de l'Essenza 200 ou l'Essenza 100

Auteur : L I N E T, s.r.o.
Liens connexes : www.linet.com

D9U00AEZ2-0103

Version : 01
Date de publication : 2026-01

Copyright © L I N E T, s.r.o., 2026
Traduction © L I N E T, s.r.o., 2026
Tous droits réservés.

Toutes les marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Le fabricant se réserve le droit de modifier le contenu du mode d'emploi en fonction des réglementations techniques du produit. C'est pour cette raison que le contenu du mode d'emploi peut présenter des différences par rapport à la fabrication actuelle du produit. Reproduction, y compris d'extraits, uniquement avec l'autorisation préalable de l'éditeur. Sous réserve de modifications dues à des développements techniques. Toutes les données techniques sont des données nominales et sont soumises à des tolérances de construction et de fabrication.

Table des matières

1 Symboles et définitions.....	6
1.1 Mises en garde	6
1.1.1 Types de mises en garde.....	6
1.1.2 Structure des mises en garde.....	6
1.2 Instructions	6
1.3 Listes.....	6
1.4 Symboles sur l'emballage	7
1.5 Symboles sur les accessoires	8
1.6 Abréviations	13
2 Instructions de sécurité pour l'Essenza 200 ou l'Essenza 100 avec accessoires.....	14
3 Conditions d'environnement	18
4 Accessoires	19
4.1 Potence	25
4.2 Potence prolongée.....	26
4.3 Poignée triangulaire pour potence.....	28
4.4 Crochet à perfusion pour potence	28
4.5 Barre d'accessoires	29
4.6 Porte-bouteille	29
4.7 Tige à perfusion télescopique	30
4.8 Tige à perfusion mobile.....	32
4.9 Tablette porte-moniteur	33
4.10 Plateau	35
4.11 Porte-bouteille à oxygène	37
4.11.1 Porte-bouteille à oxygène vertical.....	38
4.11.2 Porte-bouteille à oxygène horizontal pour panneau tête en plastique	39
4.12 Porte-poche à urine	40
4.13 Porte-bouteille à urine	40
4.13.1 Porte-bouteille à urine pour barrières polypropylène	40
4.13.2 Porte-bouteille à urine pour barrières 3/4 époxy	41
4.14 Porte-urinal.....	41
4.15 Porte-bouteille de Redon	42
4.16 Porte-béquilles	43
4.16.1 Porte-béquilles pour panneau pied en plastique.....	43
4.17 Porte-serviettes.....	45
4.17.1 Porte-serviettes pour panneau pied en plastique.....	45
4.18 Porte-nom	46
4.18.1 Porte-nom pour panneau pied en plastique	46
4.19 Porte-canule	47
4.20 Support pour petits accessoires avec deux crochets.....	48
4.21 Porte-documents pour panneau pied en plastique	49
4.22 Extension de barrière 3/4 époxy	49
4.23 Mobi-Rail®	52
4.24 Protectors pour barrières 3/4 époxy	56
4.25 Coussin de positionnement.....	60
4.26 SafeSense 3.....	60
4.27 Lampe de lecture	61
4.28 Cadre de traction H	63
4.29 Cadre de traction D	65
4.30 Support de cadre de traction D pour panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité.....	66
4.31 Cadre de traction T52	68
4.32 Cadre de traction partiel MP pour panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité.....	70
4.33 Barre d'accessoires transversale.....	72
4.34 Poignée de mobilisation.....	73
5 Élimination.....	75
5.1 Protection de l'environnement	75
5.2 Élimination.....	75
5.2.1 En Europe	75
5.2.2 Hors Europe	75

Liste des figures

Fig. La potence standard insérée dans la douille située du côté tête de sommier	25
Fig. Potence standard	25
Fig. Douilles pour la potence standard (1) à l'extrémité tête du sommier.....	26
Fig. La potence prolongée insérée dans l'adaptateur pour accessoires du côté tête de lit.....	27
Fig. Adaptateurs pour accessoires pour la potence prolongée (2) dans le châssis bas du lit	27
Fig. Potence prolongée	27
Fig. Poignée triangulaire 4ROTGERSG700-2	28
Fig. Crochet à perfusion 4MAPL00N1001	28
Fig. Poignée triangulaire extensible 4ROTGNR100GR-2	28
Fig. Porte-bouteille	29
Fig. Barre d'accessoires à l'extrémité tête du lit	29
Fig. Tige à perfusion en forme de S (4MA45MNA0003)	30
Fig. Tige à perfusion avec réceptacle pour canules (4PKV26107200)	30
Fig. Tige à perfusion dans la douille du côté tête du sommier	31
Fig. Tige à perfusion en forme de S dans la douille côté tête du sommier.....	31
Fig. Tige à perfusion mobile avec réceptacle pour canules (4ZZ426100)	32
Fig. Tablette porte-moniteur installée sur les butoirs d'angle du côté pied du lit.....	33
Fig. Manipulation avec levier de commande de la tablette porte-moniteur (1)	34
Fig. Description de la tablette porte-moniteur	34
Fig. Plateau sur le panneau pied	35
Fig. Montage d'un conteneur en plastique dans la structure en fil métallique du plateau.....	36
Fig. Conteneur en plastique en position de non-fonctionnement (1 - levier de déverrouillage du conteneur en plastique)	36
Fig. Porte-bouteille à oxygène vertical 4MAR250141 sur le panneau tête en plastique	38
Fig. Porte-bouteille à oxygène vertical 4MAR250140 sur le panneau tête en plastique	38
Fig. Porte-bouteille à oxygène horizontal sur le panneau tête en plastique.....	39
Fig. Porte-poche à urine suspendu au crochet sur le rail d'accessoires	40
Fig. Porte-bouteille à urine (11040000B0000) suspendu par l'ouverture droite de la barrière de pieds en propylène droite, porte-bouteille à urine (11027900B0000) suspendu à l'ouverture gauche de la barrière de pieds en propylène droite	40
Fig. Porte-bouteille à urine sur le crochet du rail d'accessoires	41
Fig. Porte-urinal sur le rail d'accessoires sous le relève-buste du lit avec barrières polypropylène.....	41
Fig. Porte-bouteille de Redon sur le rail d'accessoires sous le relève-buste du lit avec des barrières polypropylène.....	42
Fig. Porte-béquilles 1102080000000	43
Fig. Mise en place de la béquille dans le porte-béquilles 1102080000000	44
Fig. Porte-béquilles 1102080000000 sur le panneau pied en plastique	44
Fig. Porte-serviettes sur le panneau pied en plastique.....	45
Fig. Porte-nom sur le panneau pied en plastique	46
Fig. Porte-canule sur le rail d'accessoires sous le relève-buste du lit avec des barrières polypropylène.....	47
Fig. Support pour petits accessoires avec deux crochets	48
Fig. Support pour petits accessoires avec deux crochets sur le panneau pied en plastique avec un mécanisme de verrouillage de sécurité	48
Fig. Porte-documents sur le panneau pied en plastique	49
Fig. Extension de barrière 3/4 époxy	50
Fig. Extension de barrière 3/4 époxy correctement placée sur la barrière (les écrous rosettes se trouvent sur l'extérieur de barrière 3/4 époxy).....	51
Fig. Mobi-Rail sur le côté droit du lit.....	52
Fig. Mobi-Rails en positions 1 et 2	53
Fig. Mobi-Rails en position 3	54
Fig. Mobi-Rails en position 4	54
Fig. Positions correctes du porte-béquilles sur le Mobi-Rail	55
Fig. Mise en place des protecteurs pour barrières 3/4 époxy	56
Fig. Protecteurs pour barrières 3/4 époxy sur un lit avec ce type de barrières.....	57
Fig. Protecteurs pour barrières 3/4 époxy en positions 1 et 2	58
Fig. Protecteurs pour barrières 3/4 époxy en position 3.....	59
Fig. Protecteurs pour barrières 3/4 époxy en position 4.....	59
Fig. Coussin de positionnement	60
Fig. Lampe de lecture	61
Fig. Adaptateurs pour accessoires pour la lampe de lecture (1) dans le châssis bas du lit	62
Fig. Douilles pour lampe de lecture (2) à l'extrémité tête du sommier	62
Fig. Positions pour le cadre de traction H (1) pour un lit avec douilles pour protecteurs et Mobi-Rails	63
Fig. Cadre de traction H	64
Fig. Cadre de traction D	65
Fig. Positions du support du cadre de traction D pour le panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité (1) sur le lit avec butoirs d'angle et douilles accessoires.....	66
Fig. Mise en place du cadre de traction D sur son support pour le panneau pied avec un verrouillage de sécurité.....	67

Fig. Positions du cadre de traction T52 (1) sur le lit avec douilles pour protecteurs et Mobi-Rails.....	68
Fig. Cadre de traction T52.....	69
Fig. Positions pour le cadre de traction partiel MP pour le panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité (1) sur le lit avec butoirs d'angle et douilles accessoires.....	70
Fig. Cadre de traction partiel MP pour le panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité	71
Fig. Douilles pour la barre d'accessoires transversale (1)	72
Fig. Barre d'accessoires transversale	72
Fig. Manipulation avec la poignée de mobilisation	73
Fig. Poignée de mobilisation dans la douille pour protecteurs et Mobi-Rail à l'extrémité pied du lit	73
Fig. Deux positions de la poignée de mobilisation dans la douille pour protecteur et Mobi-Rail à l'extrémité pied du lit sur le côté droit	74

1 Symboles et définitions

1.1 Mises en garde

1.1.1 Types de mises en garde

Les mises en garde sont différenciées selon le type de danger et repérées par les mentions suivantes :

- ▶ **AVERTISSEMENT** met en garde contre les risques de dommages matériels.
- ▶ **ATTENTION** met en garde contre le risque de blessure physique.
- ▶ **DANGER** met en garde contre le risque de blessure mortelle.

1.1.2 Structure des mises en garde



DANGER !

Tension électrique dangereuse !

- ▶ Mesures pour éviter le risque.



ATTENTION !

Type et source de risque !

- ▶ Mesures pour éviter le risque, le cas échéant.



AVERTISSEMENT !

Type et source de risque !

- ▶ Mesures pour éviter le risque, le cas échéant.

1.2 Instructions

Structure des instructions :

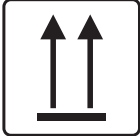
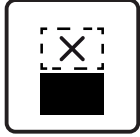
- ▶ Étape à effectuer.
- Résultats, si nécessaire.

1.3 Listes

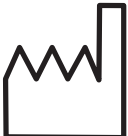
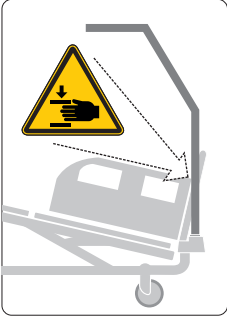
Structure des listes à puces :

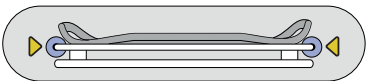
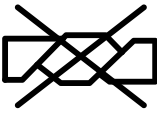
- Liste niveau 1
 - Liste niveau 2
 - Liste niveau 3

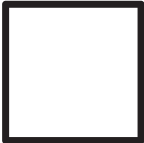
1.4 Symboles sur l'emballage

 	FRAGILE, À MANIPULER AVEC PRÉCAUTION
	CE CÔTÉ EN HAUT
 	GARDER AU SEC (SENSIBLE À L'HUMIDITÉ)
	SYMBOLE DE RECYCLAGE DU PAPIER
	NE PAS UTILISER DE DIABLE ICI
	NE PAS EMPILER PENDANT LE STOCKAGE
	COLIS À L'ÉTRANGER : LIMITE D'EMPILAGE EN NOMBRE (4 COLIS POUR LE STOCKAGE)
	COLIS À L'ÉTRANGER : LIMITE D'EMPILAGE EN NOMBRE (2 COLIS POUR LE TRANSPORT)
	LIRE LE MODE D'EMPLOI
	NE PAS POLLUER L'ENVIRONNEMENT

1.5 Symboles sur les accessoires

	CHARGE DE FONCTIONNEMENT EN SÉCURITÉ
	ATTENTION DANGER D'ÉCRASEMENT DES MAINS
	TABLETTE PORTE-MONITEUR : LA CHARGE MAXIMALE DE LA TABLETTE PORTE-MONITEUR EST DE 15 KG, PLACER LE MONITEUR DE CE CÔTÉ DE LA TABLETTE
	TABLETTE PORTE-MONITEUR : LA CHARGE MAXIMALE DE LA TABLETTE PORTE-MONITEUR EST DE 15 KG, NE PAS PLACER LE MONITEUR SUR CE CÔTÉ DE LA TABLETTE
	MARQUAGE CE (PRODUIT NORMALEMENT HARMONISÉ POUR L'ESPACE ÉCONOMIQUE EUROPÉEN)
	FABRICANT
	DATE DE FABRICATION
	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE (TYPE DE PRODUIT SELON LA CONFIGURATION)
	POTENCE : RISQUE DE COINCEMENT DE LA MAIN ENTRE LA POTENCE ET LE LIT LORS DU POSITIONNEMENT EN DÉCLIVE AVEC LA POTENCE DANS L'ADAPTATEUR POUR ACCESSOIRES DU CHÂSSIS BAS

	NUMÉRO DE SÉRIE
	DISPOSITIF MÉDICAL (CONFORME À LA RÉGLEMENTATION SUR LES DISPOSITIFS MÉDICAUX)
	NUMÉRO DE LOT
	TABLETTE PORTE-MONITEUR : INSTRUCTIONS POUR LA MISE EN PLACE CORRECTE DE LA TABLETTE PORTE-MONITEUR
	LIRE LE MODE D'EMPLOI
	NE PAS REPASSER
	NE PAS UTILISER DE NETTOYANT CONTENANT DU PHÉNOL
	NE PAS TORDRE
	INSPECTER RÉGULIÈREMENT L'INTÉRIEUR DE LA HOUSSE POUR VÉRIFIER QU'ELLE N'EST PAS CONTAMINÉE
	LAVAGE EN MACHINE À 71 °C AVEC UN DÉTERGENT

	SÉCHAGE AU SÈCHE-LINGE À BASSE TEMPÉRATURE (MAX. 60 °C)
	NETTOYAGE CHIMIQUE PROFESSIONNEL (PROCÉDURE MODÉRÉE)
	RINCER AVEC DE L'EAU CHAUDE ET UN DÉTERGENT NEUTRE (LA TEMPÉRATURE INITIALE DE L'EAU CHAUDE NE DOIT PAS DÉPASSER 50 °C)
	DÉSINFECTER À L'AIDE D'UNE SOLUTION NE CONTENANT PAS PLUS DE 1 000 PPM DE CHLORE
	RINCER À L'EAU CHAUDE
	SÉCHAGE NATUREL
	NE PAS BLANCHIR
BS 7175  5 MEDIUM HAZARD	LE MATELAS EST CONFORME À LA NORME BS7177 : 2008 POUR UN RISQUE MOYEN
	COUSSIN DE POSITIONNEMENT : TEMPÉRATURE MAXIMALE DE LAVAGE 40 °C

	CONSULTER LE MODE D'EMPLOI OU LE MODE D'EMPLOI ÉLECTRONIQUE
	DISTRIBUTEUR
	POUR UTILISATION À L'INTÉRIEUR UNIQUEMENT
	SIGNE D'AVERTISSEMENT
	SIGNE DE DANGER GÉNÉRAL
	POIDS DES ACCESSOIRES
	PARTIES APPLIQUÉES DE TYPE B
	MARQUAGE EAC (CONFORMITÉ EURASIENNE)
	MARQUAGE D'ÉVALUATION DE LA CONFORMITÉ AU ROYAUME-UNI (UKCA) (PRODUIT NORMALISÉ POUR LA ZONE ÉCONOMIQUE DE LA GRANDE-BRETAGNE)
	REPRÉSENTANT AUTORISÉ EN GRANDE-BRETAGNE

<table><tr><td>CH</td><td>REP</td></tr></table>	CH	REP	REPRÉSENTANT AUTORISÉ EN SUISSE
CH	REP		
	MISE À LA TERRE		

1.6 Abréviations

CA (~)	Courant alternatif
ALT	Thérapie de latéralisation automatique
CE	Conformité européenne
CPR	Réanimation cardio-pulmonaire
dB	Unité d'intensité sonore
CC (—)	Courant continu
CUC	Numéro de configuration
CEM	Compatibilité électromagnétique
TEC	Transistor à effet de champ
HF	Haute fréquence
HPL	Stratifié haute pression
USI	Unité de soins intensifs
INT.	Cycle d'utilisation
IP	Protection contre les infiltrations
IV	Intraveineuse
LCD	Écran à cristaux liquides
LED	Diodes électroluminescentes
ME	(Matériel) électrique médical
ON	Activation
OFF	Désactivation
ppm	Parties par million, un millionième (1 000 ppm = 0,1 %)
REF	Numéro de référence (type de produit selon la configuration)
SCU	Télécommande du système (compresseur pour le gonflage du matelas)
SN	Numéro de série
SWL	Charge de fonctionnement en sécurité
UDI	Identification unique du dispositif (pour les dispositifs médicaux)
USB	Bus série universel
DEEE	Déchets d'équipements électriques et électroniques

2 Instructions de sécurité pour l'Essenza 200 ou l'Essenza 100 avec accessoires



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- Le lit Essenza 200 ou lit Essenza 100 doit rester dans sa position la plus basse lorsque le patient n'est pas surveillé afin de réduire le risque de blessures dues à des chutes !



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- Les barrières du lit Essenza 200 ou lit Essenza 100 doivent être dans la position relevée afin de réduire le risque que le patient glisse ou roule accidentellement hors du matelas !



ATTENTION !

S'assurer qu'aucun bouton servant d'élément de commande n'est appuyé accidentellement par des personnes, par les accessoires du lit, par le matelas ou par d'autres objets !

- Pour éviter l'activation involontaire de pièces mobiles lors de toute utilisation du lit, vérifier systématiquement qu'aucun des boutons des éléments de commande du lit n'est enfoncé !
- Toujours s'assurer qu'aucun clavier de panneau de commande n'est couvert ou pressé par un objet et qu'il n'y a aucune charge exercée sur le clavier !



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- Une évaluation experte par le personnel est indispensable pour examiner tous les cas individuels de contre-indications !



ATTENTION !

Risque de coincement ou d'écrasement en raison de la constitution corporelle du patient disproportionnée par rapport à la taille du sommier !



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- Certains positionnements du lit ne sont pas adaptés à des diagnostics/conditions médicales spécifiques. La position de Fowler ne convient pas aux patients avec des lésions de la moelle épinière ! La position déclive ne convient pas aux patients souffrant d'hypertension intracrânienne !



ATTENTION !

Tout incident grave survenu en rapport avec ce dispositif doit être notifié au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi !



ATTENTION !

Ce dispositif médical n'est pas prévu pour être utilisé dans un milieu enrichi en oxygène !


ATTENTION !

Ce dispositif médical n'est pas prévu pour être utilisé avec des substances inflammables !


ATTENTION !

Ce dispositif médical n'est pas un équipement électrique médical portable !


ATTENTION !

Le patient est autorisé à utiliser les éléments de commande sélectionnés uniquement si le personnel hospitalier a évalué que son état physique et psychique le lui permettait et uniquement si le personnel hospitalier a formé le patient conformément au mode d'emploi !


ATTENTION !

Une prise multiple supplémentaire ou une rallonge ne doit pas être connectée au système électrique médical du lit Essenza 200 ou lit Essenza 100.


ATTENTION !

Une manipulation inappropriée du câble d'alimentation du lit Essenza 200 ou lit Essenza 100, telle que les gestes ayant pour conséquence sa pliure, son cisaillement ou d'autres dommages mécaniques, est dangereuse !


ATTENTION !

Lors des examens ou des traitements spécifiques, il y a un risque important d'interférences réciproques causées par le lit Essenza 200 ou lit Essenza 100 (équipement électrique médical).


ATTENTION !

Pour éviter tout risque d'électrocution, cet équipement ne doit être connecté qu'à un réseau d'alimentation avec mise à la terre.


ATTENTION !

Des barrières et un matelas incompatibles peuvent causer un risque de coincement !


ATTENTION !

Des matelas incompatibles peuvent créer des dangers !


ATTENTION !

Ce lit est prévu pour un adulte.

► Voir le chapitre Utilisation prévue.



ATTENTION !

S'il est nécessaire de passer les câbles d'autres équipements dans le lit Essenza 200 ou lit Essenza 100, veiller à ne pas les coincer entre les éléments du lit Essenza 200 ou lit Essenza 100 !



ATTENTION !

Aucune modification de cet équipement n'est autorisée.
Ne pas modifier cet équipement sans l'autorisation du fabricant.



ATTENTION !

Si ce lit médicalisé Essenza 200 ou Essenza 100 (équipement électrique médical) est modifié, une inspection et des tests appropriés doivent être effectués afin de garantir son fonctionnement en sécurité.



ATTENTION !

Seule une personne autorisée et formée utilisant un outil approprié est autorisée à changer les fusibles, les accumulateurs, les télécommandes et les sources d'alimentation !



ATTENTION !

Veiller à ce que le cycle d'utilisation (2 min ON/18 min OFF) ne soit pas dépassé pendant le positionnement du lit !



ATTENTION !

Aucune partie de l'équipement électrique médical faisant partie du lit Essenza 200 ou lit Essenza 100 ne doit être réparée ou entretenue lorsque le lit est occupé par le patient !



ATTENTION !

Le patient est autorisé à utiliser certains éléments de commande de l'équipement électrique médical, à condition qu'aucune opération d'entretien ou de maintenance de cet équipement ne soit effectuée !



ATTENTION !

Éviter les collisions entre les accessoires situés au-dessus du panneau tête ou du panneau pied du lit et les objets situés au-dessus du lit (par exemple, le cadre de la porte) !



ATTENTION !

Seuls les accessoires destinés au lavage en machine peuvent être lavés dans le tunnel de lavage automatique compatible !



ATTENTION !

S'assurer que la charge de fonctionnement en sécurité de l'accessoire ne soit pas dépassée !

Instructions supplémentaires pour une utilisation correcte :

- ▶ Suivre attentivement le mode d'emploi.
- ▶ Utiliser le lit uniquement s'il est en parfait état de fonctionnement.
- ▶ Si nécessaire, vérifier les fonctions du lit quotidiennement ou à chaque changement d'équipe.
- ▶ S'assurer que tout utilisateur a lu et compris entièrement ce manuel avant d'utiliser le produit.
- ▶ Utiliser le lit uniquement avec l'alimentation secteur appropriée.
- ▶ Veiller à ce que le lit soit utilisé uniquement par le personnel qualifié et formé conformément au mode d'emploi.
- ▶ S'assurer que le lit est utilisé par le personnel qualifié et formé à l'utilisation du lit conformément au mode d'emploi par le fabricant ou par une personne agréée par le fabricant, éventuellement par un représentant autorisé ou par une personne agréée par le représentant autorisé.
- ▶ S'assurer que le patient (si son état de santé le permet) a été instruit sur le fonctionnement du lit et sur toutes les consignes de sécurité applicables.
- ▶ Contacter immédiatement le service après-vente du fabricant pour faire remplacer les pièces endommagées par les pièces de rechange d'origine.
- ▶ Déplacer le lit uniquement sur un sol plat et régulier, au revêtement dur.
- ▶ Remplacer immédiatement toute pièce endommagée par des pièces de rechange d'origine.
- ▶ Veiller à ce que la maintenance et l'installation soient effectuées exclusivement par le personnel qualifié qui a été formé par le fabricant.
- ▶ Avant d'appliquer une charge élevée ou une surcharge inévitable (CPR), placer le sommier dans sa position la plus basse.
- ▶ Veiller à ce qu'un seul patient adulte soit allongé sur le lit à tout moment.
- ▶ Prendre garde à ne pas se blesser ou à ne pas coincer ses doigts lors de l'utilisation de pièces mobiles.
- ▶ En cas d'utilisation d'une potence ou d'une tige à perfusion, veiller à déplacer ou ajuster le lit avec précaution afin d'éviter tout endommagement.
- ▶ Actionner le frein des roues lorsque le lit est occupé.
- ▶ Maintenir le sommier dans sa position la plus basse lorsque le patient n'est pas surveillé par le personnel de santé afin de minimiser le risque de chute du patient.
- ▶ Veiller à ce que les barrières soient manipulées uniquement par le personnel de santé.
- ▶ Ne jamais utiliser le lit dans des endroits où il existe un danger d'explosion.
- ▶ Activer ou désactiver les fonctions des éléments de commande en fonction de l'état physique et mental du patient. Ensuite, s'assurer que la fonction de verrouillage a été utilisée correctement.
- ▶ Veiller à ce que les parties mobiles du lit ne soient pas bloquées.
- ▶ Ne jamais manipuler la fiche secteur avec des mains mouillées.
- ▶ Débrancher le produit du secteur uniquement en tirant sur la fiche secteur.
- ▶ En tirant sur la fiche secteur, tenir toujours la fiche et non le câble d'alimentation.
- ▶ Positionner le câble d'alimentation de manière à ce qu'il ne soit ni bouclé ni plié. Protéger le câble contre l'usure mécanique.
- ▶ Une mauvaise manipulation du câble d'alimentation peut entraîner un risque d'électrocution ou d'autres blessures graves.
- ▶ Veiller à ce que le cycle d'utilisation du moteur défini par le fabricant ne soit pas dépassé.
- ▶ Pour changer les fusibles ou les câbles, contacter un centre de service autorisé par le fabricant.
- ▶ Pour éviter les défaillances, utiliser exclusivement les accessoires et matelas d'origine tels que définis par le fabricant.
- ▶ Veiller à ce que la charge de fonctionnement en sécurité définie par le fabricant ne soit pas dépassée.
- ▶ Si l'état du patient peut entraîner un risque de coincement, laisser le sommier en position plate lorsque le patient n'est pas surveillé.
- ▶ Régler la hauteur du lit lors du transport du lit de manière à faciliter le franchissement d'éventuels obstacles.
- ▶ Ne pas dépasser la charge maximale de 80 kg pour la rallonge du sommier.
- ▶ Ne rien suspendre aux câbles.
- ▶ Ne pas modifier le lit et ses composants sans accord du fabricant.
- ▶ Ne pas dépasser la limite maximale du poids de patient (voir les spécifications mécaniques).
- ▶ Ne pas utiliser le lit dans le cas où ses pièces ont été retirées, sauf si ces pièces sont conçues pour être retirées.
- ▶ Pour éviter toute blessure ou écrasement, procéder avec grande précaution lors de l'utilisation de toute pièce mobile du lit.
- ▶ Ne jamais utiliser le système de remplacement du matelas compatible avec le lit Essenza 200 ou lit Essenza 100 à proximité de radiateurs ou d'autres sources de chaleur.
- ▶ Il est nécessaire de choisir un emplacement approprié pour placer les accessoires du lit et d'autres objets afin d'éviter l'activation involontaire de boutons ou d'éléments de commande qui pourraient entraîner le changement de positionnement du lit.
- ▶ Ne jamais placer d'accessoires ou la télécommande sur les barrières où se trouvent les claviers.
- ▶ Après chaque situation d'urgence, vérifier systématiquement si l'un des éléments de commande n'est pas involontairement appuyé par les accessoires du lit ou par le matelas.
- ▶ Pour éviter l'activation involontaire de pièces mobiles pendant toute utilisation du lit, vérifier systématiquement qu'aucun des éléments de commande du lit n'est appuyé par des personnes, le matelas ou d'autres objets.

3 Conditions d'environnement



ATTENTION !

Risque d'endommager le produit en cas de conditions d'environnement incorrectes !

► Ne pas utiliser le lit Essenza 200 ou lit Essenza 100 avec les accessoires compatibles dans des conditions d'environnement autres que celles spécifiées dans le chapitre Conditions d'environnement !



AVERTISSEMENT !

Risque d'endommager le produit si son emballage est exposé à des conditions d'environnement autres que celles spécifiées dans le chapitre Conditions d'environnement !

Paramètre	Valeur
Conditions d'utilisation	
Température ambiante	10 °C - 40 °C
Humidité relative	30 % - 75 %
Pression atmosphérique	795 - 1 060 hPa
Conditions de stockage et de transport	
Température ambiante	-20 °C - 50 °C
Humidité relative	20 % - 90 %
Pression atmosphérique	795 - 1 060 hPa

4 Accessoires



ATTENTION !

L'utilisation d'accessoires non compatibles présente un risque de blessure !

- Utiliser exclusivement les accessoires d'origine du fabricant.

Le fabricant décline toute responsabilité liée à l'utilisation d'accessoires non approuvés.



ATTENTION !

L'utilisation d'accessoires endommagés présente un risque de blessure !

- Utiliser uniquement des accessoires en parfait état.



ATTENTION !

Risque de blessure ou de dommages matériels en cas de mauvaise utilisation !

- Les accessoires compatibles fabriqués par différents fabricants ont leurs propres instructions d'utilisation. Il est nécessaire de lire le mode d'emploi d'un accessoire compatible, ainsi que le mode d'emploi du produit LINET compatible pour respecter notamment les paramètres techniques, les mises en garde, les instructions de nettoyage et d'entretien des produits LINET et de leurs accessoires compatibles !



ATTENTION !

Risque de blessure ou de dommages matériels lors du réglage du lit !

- S'assurer qu'aucun accessoire installé ne risque d'entrer en collision avec les pièces mobiles du lit.
- Des précautions supplémentaires doivent être prises pour éviter toute collision des accessoires avec les parties du lit et d'autres accessoires lors du positionnement du lit.
- Des précautions supplémentaires doivent être prises pour éviter toute collision des accessoires installés sur le lit et des objets se trouvant à proximité du lit.



ATTENTION !

Le patient est autorisé à utiliser certains accessoires uniquement si le personnel hospitalier a évalué que son état physique et psychique le lui permettrait et uniquement si le personnel hospitalier a formé le patient conformément au mode d'emploi !

Accessoires compatibles avec le lit Essenza 200 ou lit Essenza 100

Accessoires compatibles avec le lit Essenza 200 ou lit Essenza 100	Fabricants et numéros d'identification	Compatibilité
Potence	LINET : 11011430B0000	lit sans adaptateur pour accessoires
Potence prolongée	LINET : 11011460B0000	lit avec adaptateur pour accessoires
Poignée triangulaire pour potence	Rolko Kohlgruber : 4ROTGERSG700-2, 4ROTGNR100GR-2	toutes les variantes de lit
Crochet à perfusion pour potence	MARO - Mader : 4MAPL00N1001, LINET : 16010700B0000, wissner-bosserhoff : WDE5006220000	toutes les variantes de lit
Barre d'accessoires	LINET : 1102520000000	toutes les variantes de lit
Porte-bouteille	DRÁTĚNÝ PROGRAM : 4DR426101	toutes les variantes de lit
Tige à perfusion télescopique (D34)	Provita Medical : 4PV340290000, 4PV17744500L, 4PV17587200L, 4PV297475000, 4PV322717000	toutes les variantes de lit
Tige à perfusion télescopique (D18)	Provita Medical : 4PKV26107200	toutes les variantes de lit
Tige à perfusion télescopique en forme de S	Provita Medical : 4PV17604800L, 4PV50-0742-0000, MARO - Mader : 4MA45MNA0003	toutes les variantes de lit
Tige à perfusion mobile	PROVITA MEDICAL : 4ZZ426100	toutes les variantes de lit
Tablette porte-moniteur	LINET : 11026500B0000	lit avec butoirs d'angle et douilles accessoires
Plateau pour panneau tête et panneau pied en plastique	LINET : 11026000B0000	lit à panneau tête et panneau pied en plastique
Porte-bouteille à oxygène vertical	MARO - Mader : 4MAR250141, 4MAR250140	lit à panneau tête et panneau pied en plastique
Porte-bouteille à oxygène horizontal pour panneau tête en plastique	MARO - Mader : 4MAS0001653	lit à panneau tête et panneau pied en plastique
Porte-poche à urine	LINET : 11023700B0000	toutes les variantes de lit
Porte-bouteille à urine pour barrières polypropylène	LINET : 11027900B0000, 11040000B0000	lit à barrières polypropylène
Porte-bouteille à urine pour barrières 3/4 époxy	LINET : 11027200A0000	lit à barrières 3/4 époxy
Porte-urinal	LINET : 11023800B0000	lit avec rails d'accessoires
Porte-bouteille de Redon	LINET : 11008200B0000, 11008100B0003	toutes les variantes de lit
Porte-béquilles pour panneau pied en plastique	LINET : 1102080000000	lit à barrières polypropylène, lit à panneau tête et panneau pied en plastique
Porte-serviettes pour panneau pied en plastique	LINET : 11025002B0000	lit à panneau tête et panneau pied en plastique
Porte-nom pour panneau pied en plastique	Grafiteam : 4GT006000000	lit à panneau tête et panneau pied en plastique
Porte-canule	LINET : 11026800B0000	lit avec rails d'accessoires
Support pour petits accessoires avec deux crochets	LINET : 1102490000000	lit avec butoirs d'angle et douilles accessoires
Porte-documents pour panneau pied en plastique	LINET : 11023900A0000	lit à panneau tête et panneau pied en plastique
Extension de barrière 3/4 époxy	LINET : 11008900B0000	lit à barrières 3/4 époxy
Mobi-Rails	LINET : soit 11005900B00EZ2R + 11005900B00EZ2L ou 11005900A00EZ2R + 11005900A00EZ2L	lit à barrières polypropylène
Protecteurs pour barrières 3/4 époxy	LINET : 1100590KBGTA	lit à barrières 3/4 époxy
Coussin de positionnement	PERCEPT-FUN : 4SET17500001	toutes les variantes de lit
SafeSense 3	LINET : 1SFS300001	Lit compatible avec le système SafeSense 3

Accessoires compatibles avec le lit Essenza 200 ou lit Es-senza 100	Fabricants et numéros d'identification	Compatibilité
Cadre de traction H	MARO - Mader : 4MAEXH000000	lit avec douilles pour protecteurs et Mobi-Rails
Cadre de traction D	MARO - Mader : 4MAEX4000001	lit équipé d'un cadre de traction D avec un mécanisme de verrouillage de sécurité
Lampe de lecture	Provita Medical : 4PV383435X00	toutes les variantes de lit
Support de cadre de traction D pour panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité	LINET : 1103470000000	lit avec butoirs d'angle et douilles accessoires
Cadre de traction T52	Kinetec SAS : 4KI4655006178	lit avec douilles pour protecteurs et Mobi-Rails
Cadre de traction partiel MP pour panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité	Kinetec SAS : 4KI4655006178	lit avec butoirs d'angle et douilles accessoires
Barre d'accessoires transversale	LINET : 1102480000000	toutes les variantes de lit
Poignée de mobilisation	LINET : 1028000B0000	lit avec douilles pour protecteurs et Mobi-Rails

Spécifications des accessoires compatibles pour le lit Essenza 200 ou lit Essenza 100



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages matériels en cas de nettoyage ou une désinfection incorrects !

► Vérifier si les produits de nettoyage et les désinfectants utilisés sont compatibles avec les matériaux dont l'accessoire est constitué ! Pour des informations plus détaillées, consulter les tableaux suivants.

Accessoires compatibles avec le lit Essenza 200 ou lit Essenza 100	Matériaux (surfaces des accessoires mentionnées à des fins de nettoyage et de désinfection)	Poids des accessoires	SWL
Potence 11011430B0000	Acier laqué	5,76 kg	75 kg
Potence prolongée 11011460B0000	Acier laqué	6,1 kg	75 kg
Poignée triangulaire pour potence 4ROTGERSG700-2		0,19 kg	75 kg
Poignée triangulaire pour potence 4ROTGNR100GR-2		0,37 kg	75 kg
Crochet à perfusion pour potence 4MAPL00N1001	Acier inoxydable	0,15 kg	9 kg
Crochet à perfusion pour potence 16010700B0000	Acier laqué	0,15 kg	9 kg (3 kg par crochet)
Crochet à perfusion pour potence WDE5006220000	Acier laqué	0,41 kg	20 kg (5 kg par crochet)
Barre d'accessoires 1102520000000	Acier chromé	1,7 kg	3 kg
Porte-bouteille 4DR426101	Acier inoxydable	0,08 kg	2 kg
Tige à perfusion télescopique (D34) 4PV340290000	Acier chromé	0,78 kg	15 kg (2 kg par crochet)
Tige à perfusion télescopique (D34) 4PV17744500L	Acier chromé	1,58 kg	15 kg (2 kg par crochet)
Tige à perfusion télescopique (D34) 4PV17587200L	Acier chromé	1,57 kg	8 kg (2 kg par crochet)
Tige à perfusion télescopique (D34) 4PV322717000	Acier chromé	1,51 kg	15 kg (2 kg par crochet)
Tige à perfusion télescopique (D34) 4PV297475000	Acier chromé	1,63 kg	10 kg (5 kg par crochet)
Tige à perfusion télescopique (D18) 4PKV26107200	Acier chromé	1,54 kg	8 kg (2 kg par crochet)
Tige à perfusion télescopique en forme de S 4PV17604800L	Acier chromé	1,45 kg	4 kg (2 kg par crochet)
Tige à perfusion télescopique en forme de S 4PV50-0742-0000	Acier inoxydable	1,37 kg	4 kg (5 kg par crochet)
Tige à perfusion télescopique en forme de S 4MA45MNA0003	Acier inoxydable	2,3 kg	20 kg (5 kg par crochet)
Tige à perfusion mobile 4ZZ426100	Acier chromé + plastique	4 kg	9,5 kg (2 kg par crochet)
Tablette porte-moniteur 11026500B0000	Acier laqué + HPL	8,84 kg	15 kg
Plateau pour panneau tête et panneau pied en plastique 11026000B0000	Acier laqué + acrylonitrile butadiène styrène (ABS)	2 kg	10 kg
Porte-bouteille à oxygène vertical 4MAR250141		1,68 kg	15 kg
Porte-bouteille à oxygène vertical 4MAR250140		1,84 kg	15 kg
Porte-bouteille à oxygène horizontal pour panneau tête en plastique 4MAS0001653		1,39 kg	15 kg

Accessoires compatibles avec le lit Essenza 200 ou lit Es-senza 100	Matériaux (surfaces des accessoires mentionnées à des fins de nettoyage et de désinfection)	Poids des accessoires	SWL
Porte-poche à urine 11023700B0000	Acier laqué	0,1 kg	5 kg
Porte-bouteille à urine pour barrières polypropylène 11027900B0000	Acier laqué	0,42 kg	5 kg
Porte-bouteille à urine pour barrières polypropylène 11040000B0000	Acier laqué	0,52 kg	5 kg
Porte-bouteille à urine pour barrières 3/4 époxy 11027200A0000	Acier laqué	0,33 kg	2 kg
Porte-urinal 11023800B0000	Acier laqué	0,37 kg	4 kg
Porte-bouteille de Redon 11008200B0000	Acier laqué	0,47 kg	5 kg
Porte-bouteille de Redon 11008100B0003	Acier laqué	0,47 kg	5 kg
Porte-béquilles pour panneau pied en plastique 1102080000000	Acier laqué	0,2 kg	3 kg
Porte-serviettes pour panneau pied en plastique 11025002B0000	Acier galvanisé + acrylonitrile butadiène styrène (ABS)	0,84 kg	3 kg
Porte-nom pour panneau pied en plastique 4GT006000000		0,04 kg	
Porte-canule 11026800B0000	Acier laqué	0,36 kg	10 kg
Support pour petits accessoires avec deux crochets 1102490000000	Polyméthacrylate de méthyle (PMMA)		3 kg
Porte-documents pour panneau pied en plastique 11023900A0000	Acrylonitrile butadiène styrène (ABS)	0,26 kg	
Extension de barrières 3/4 époxy 11008900B0000	Acier laqué	4,02 kg	20 kg
Mobi-Rails 11005900B00EZ2R + 11005900B00EZ2L ou 11005900A00EZ2R + 11005900A00EZ2L	Polypropylène (PP) + Polyamide (PA) + Acier laqué	2,8 kg (par élément)	75 kg (vers le bas), 50 kg (dans les autres directions)
Protecteurs pour barrières 3/4 époxy 1100590KBGTA	Acier laqué + Polyamide (PA) + Polypropylène (PP)	3,2 kg (par élément)	75 kg (vers le bas), 50 kg (dans les autres directions)
Coussin de positionnement 4SET17500001	Housse lavable	1,47 kg	
Version autonome SafeSense 3 1SFS300001	Consulter le mode d'emploi de ce produit !	2,6 kg	
Cadre de traction H 4MAEXH000000	Acier inoxydable + Polyamide (PA) + Laiton + Duralumin	35 kg	75 kg
Cadre de traction D 4MAEX4000001	Acier inoxydable + Polyamide (PA) + Laiton + Duralumin	3 kg	20 kg
Lampe de lecture 4PV383435X00	Consulter le mode d'emploi de ce produit !	1,2 kg	
Support de cadre de traction D pour panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité 1103470000000	Acier chromé + Polyamide (PA) + Polyéthylène (PE)	6 kg	20 kg
Cadre de traction T52 4KI4655006178	Consulter le mode d'emploi de ce produit !	24 kg	75 kg
Cadre de traction partiel MP pour panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité 4KI4655006178	Consulter le mode d'emploi de ce produit !	4,5 kg	20 kg

Accessoires compatibles avec le lit Essenza 200 ou lit Es-senza 100	Matériaux (surfaces des accessoires mentionnées à des fins de nettoyage et de désinfection)	Poids des accessoires	SWL
Barre d'accessoires transversale 1102480000000	Acier chromé + Acier inoxydable + Plastique	1,11 kg	3 kg
Poignée de mobilisation 1028000B0000	Acier laqué + Polyéthylène (PE) + Polypropylène (PP)	1,53 kg	75 kg (vers le bas), 50 kg (dans les autres directions)

4.1 Potence



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- ▶ S'assurer que la potence est correctement insérée dans l'une des douilles pour potence situées dans les coins intérieurs du sommier du côté tête de lit !
- ▶ Vérifier que la potence est fixée au-dessus du sommier afin d'éviter tout risque de basculement du lit !

La potence est destinée à soutenir le patient qui l'utilise pour s'asseoir ou se lever seul ou avec l'assistance d'un soignant. La potence standard n'est pas compatible avec l'Essenza 200 ou l'Essenza 100 doté de l'adaptateur pour accessoires. La potence doit être insérée dans une douille du côté tête de sommier. La charge maximale de la potence est de 75 kg.

Pour garantir une utilisation de la potence en toute sécurité :

- ▶ Ne jamais dépasser la charge maximale de 75 kg.
- ▶ Éviter toute collision entre la potence et le panneau tête pendant le réglage du relèvement-buste ou de la position décline.
- ▶ Ne jamais utiliser la potence pour des exercices de rééducation exigeants.
- ▶ Pour empêcher que le lit ne bascule, s'assurer que la potence ne surplombe pas à l'extérieur du lit.

Pour installer la potence :

- ▶ Insérer la potence dans une douille située du côté tête de sommier.
- ▶ S'assurer que la potence est installée en toute sécurité au-dessus du sommier.
- ▶ S'assurer que la goupille de sécurité de la potence est bien verrouillée dans la douille compatible.
- ▶ Attacher la poignée triangulaire avec une sangle réglable à la potence.

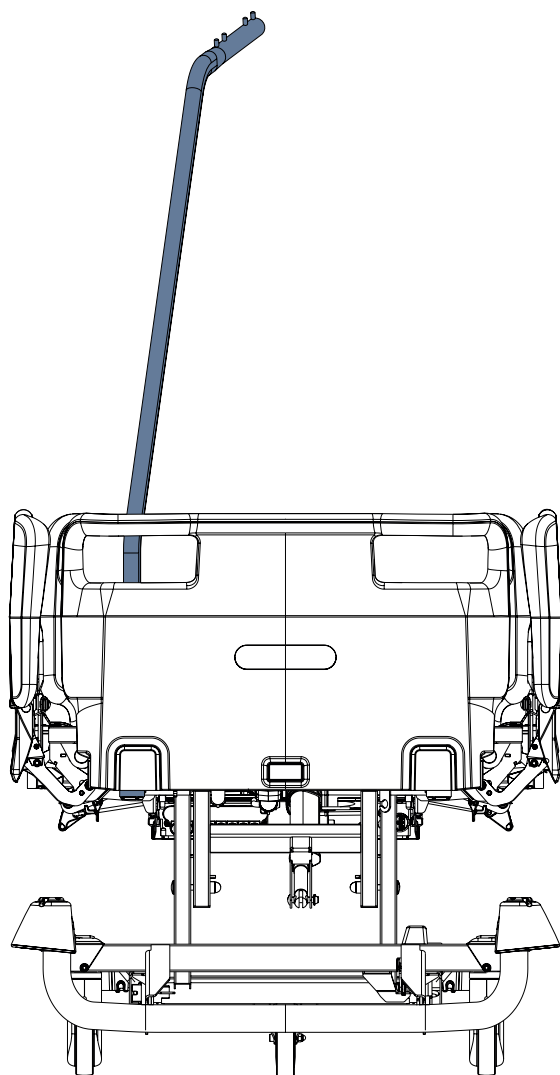


Fig. La potence standard insérée dans la douille située du côté tête de sommier

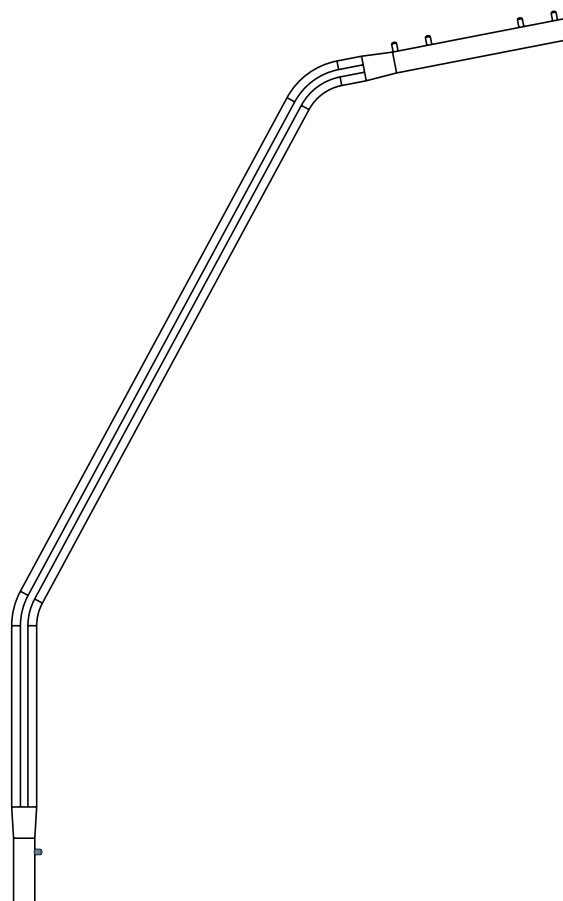


Fig. Potence standard

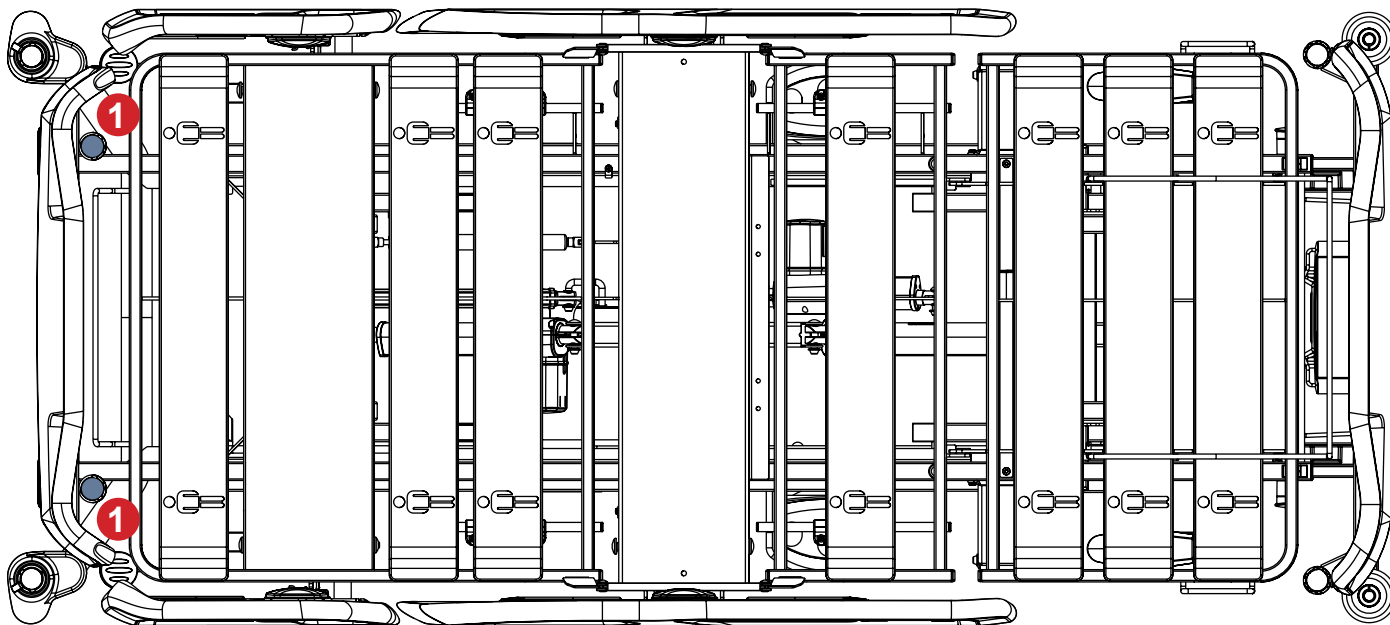


Fig. Douilles pour la potence standard (1) à l'extrémité tête du sommier

4.2 Potence prolongée



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- ▶ S'assurer que la potence prolongée est correctement insérée dans une douille de l'adaptateur pour accessoires à l'extrémité tête du lit !
- ▶ Vérifier que la potence prolongée est fixée au-dessus du sommier afin d'éviter tout risque de basculement du lit !

La potence prolongée est destinée à soutenir le patient qui l'utilise pour s'asseoir ou se lever seul ou avec l'assistance d'un soignant.

La potence prolongée est compatible avec l'Essenza 200 ou l'Essenza 100 doté d'un adaptateur pour accessoires.

La potence prolongée doit être placée dans une douille de l'adaptateur pour accessoires à l'extrémité tête du lit.

La charge maximale de la potence prolongée est de 75 kg.

Pour garantir une utilisation de la potence prolongée en toute sécurité :

- ▶ Ne jamais dépasser la charge maximale de 75 kg.
- ▶ Éviter toute collision entre la potence prolongée et le panneau tête pendant le réglage du relèvement-buste ou de la position décline.
- ▶ Ne jamais utiliser la potence prolongée pour des exercices de rééducation exigeants.
- ▶ Pour empêcher que le lit ne bascule, s'assurer que la potence prolongée ne surplombe pas à l'extérieur du lit.

Pour installer la potence prolongée :

- ▶ Insérer la potence prolongée dans une douille de l'adaptateur pour accessoires à l'extrémité tête du lit.
- ▶ S'assurer que la potence prolongée est installée en toute sécurité au-dessus du sommier.
- ▶ S'assurer que la goupille de sécurité de la potence prolongée est bien verrouillée dans la douille compatible.
- ▶ Attacher la poignée triangulaire avec une sangle réglable à la potence prolongée.

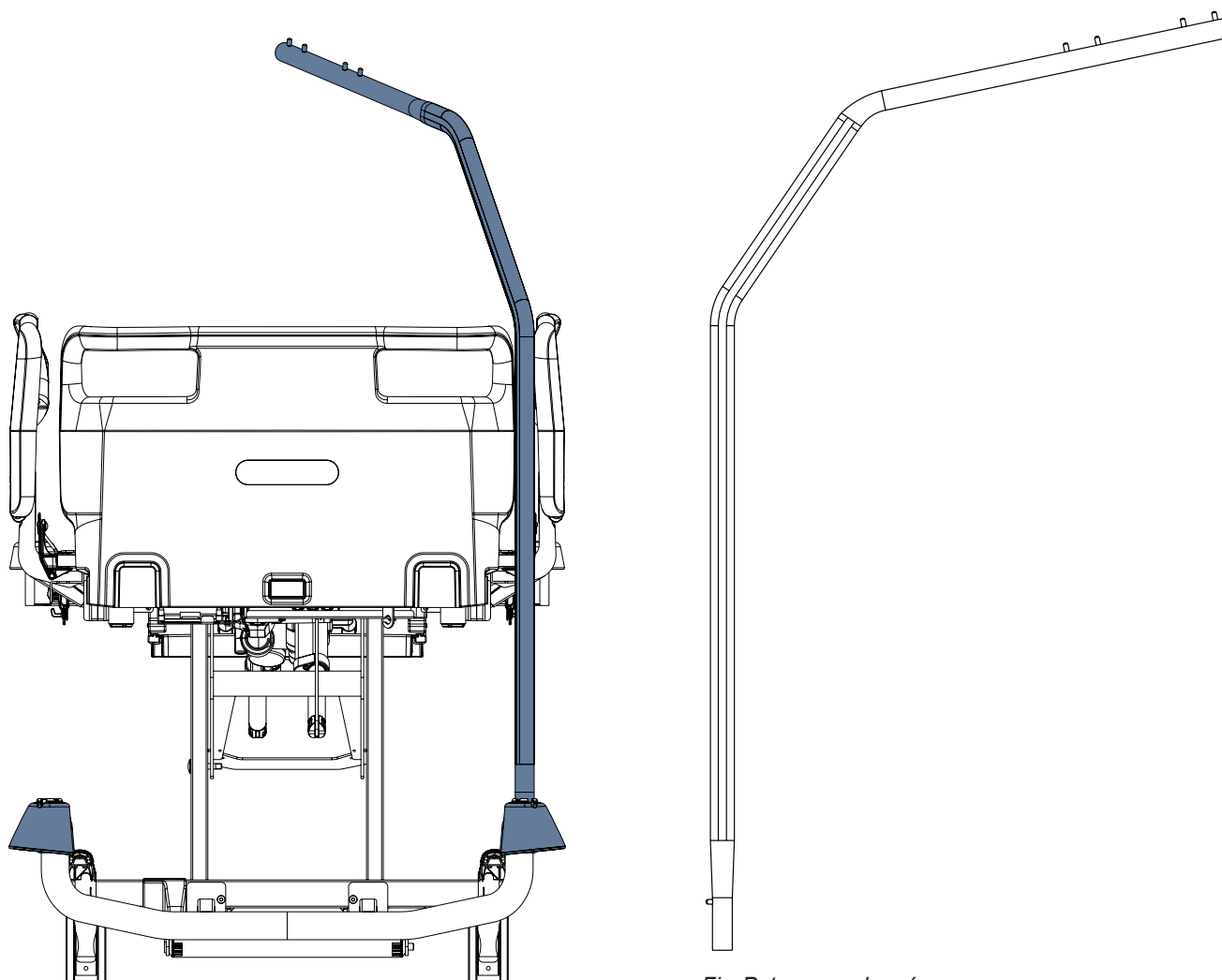


Fig. Potence prolongée

Fig. La potence prolongée insérée dans l'adaptateur pour accessoires du côté tête de lit

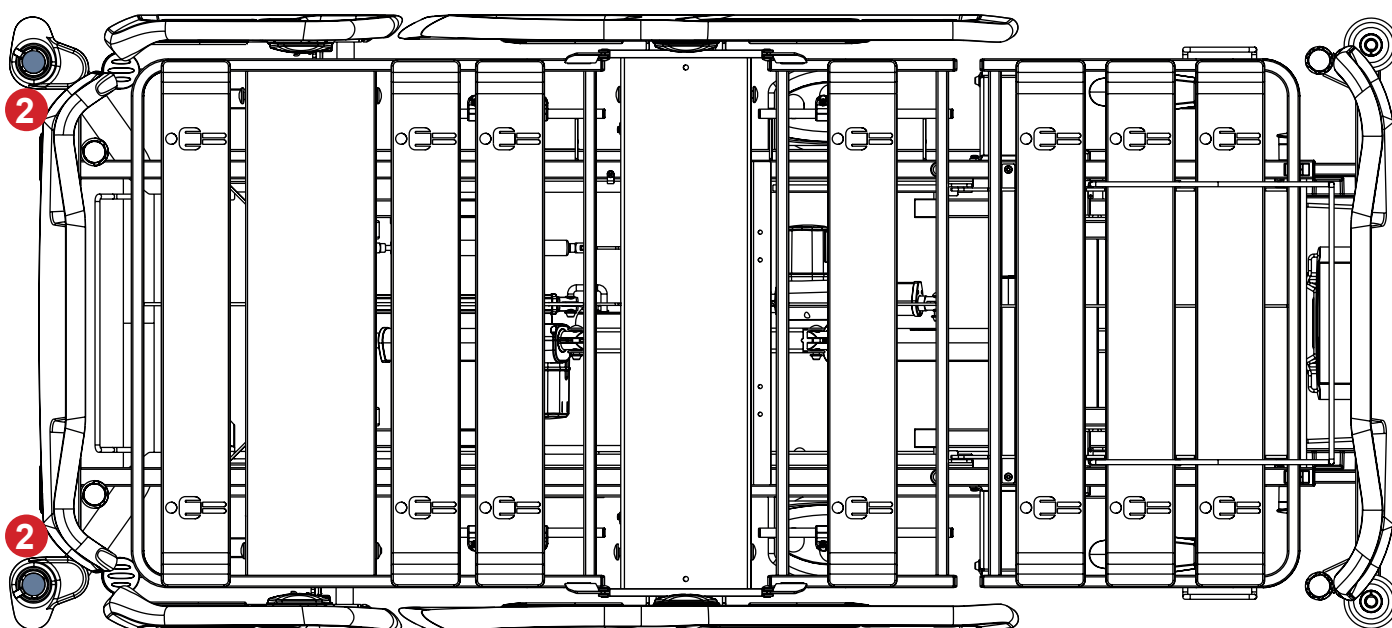


Fig. Adaptateurs pour accessoires pour la potence prolongée (2) dans le châssis bas du lit

4.3 Poignée triangulaire pour potence



ATTENTION !

Toujours lire les instructions d'utilisation de la poignée triangulaire avant d'utiliser ce produit !



ATTENTION !

Remplacer la poignée triangulaire lorsque ce remplacement est recommandé par son fabricant ! Toujours lire les instructions d'utilisation de la poignée triangulaire avant d'utiliser ce produit !

La poignée triangulaire est destinée à soutenir le patient qui l'utilise pour s'asseoir ou se lever seul ou avec l'assistance d'un soignant.

La poignée triangulaire est destinée à être attachée sur la potence.

La charge maximale de la poignée triangulaire est de 75 kg.

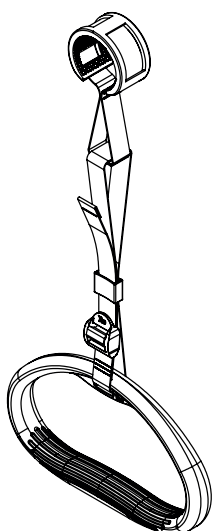


Fig. Poignée triangulaire
4ROTGERSG700-2

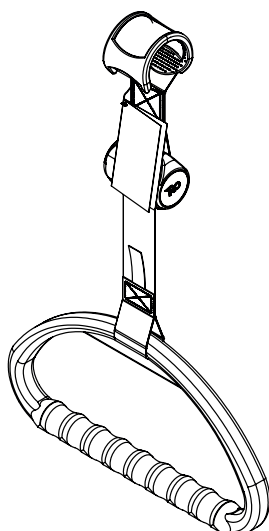


Fig. Poignée triangulaire extensible
4ROTGNR100GR-2

4.4 Crochet à perfusion pour potence

Le crochet à perfusion est destiné à suspendre des poches de perfusion contenant des solutions intraveineuses.

Le crochet à perfusion est destiné à être attaché sur la potence.

La charge maximale du crochet à perfusion est de 10 kg.

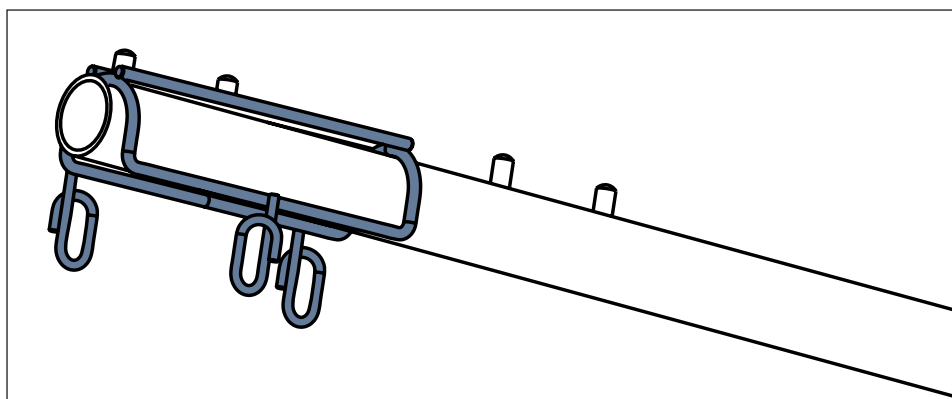


Fig. Crochet à perfusion 4MAPL00N1001

4.5 Barre d'accessoires



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- ▶ S'assurer que la barre d'accessoires ne risque pas d'entrer en collision avec les pièces mobiles du lit (notamment le relève-buste) ou avec le patient. Ceci doit être vérifié lors de l'installation.
- ▶ Ne pas serrer trop les pinces de serrage de la pompe à perfusion pendant le montage. Un serrage excessif peut endommager la barre d'accessoires.
- ▶ La pompe à perfusion ne peut être utilisée que si la barre d'accessoires est insérée dans une douille du côté tête du sommier ou dans une douille sur l'adaptateur pour accessoires du côté tête de lit.
- ▶ Ne pas utiliser la barre d'accessoires pour diriger/pousser le lit pendant son déplacement.

La barre d'accessoires est destinée à soutenir une pompe à perfusion compatible.

La barre d'accessoires doit être placée dans une douille du côté tête du sommier ou dans une douille de l'adaptateur pour accessoires du côté tête du lit.

4.6 Porte-bouteille

Le porte-bouteille est destiné à recevoir des bouteilles avec des solutions intraveineuses.

Il est destiné à être suspendu à une tige à perfusion compatible.

La charge maximale du porte-bouteille est de 2 kg.

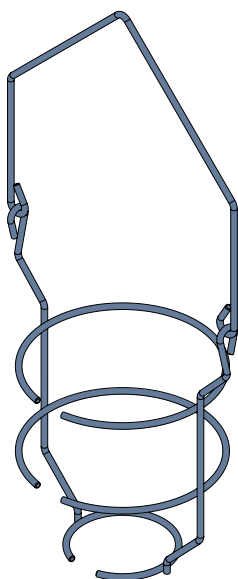


Fig. Porte-bouteille

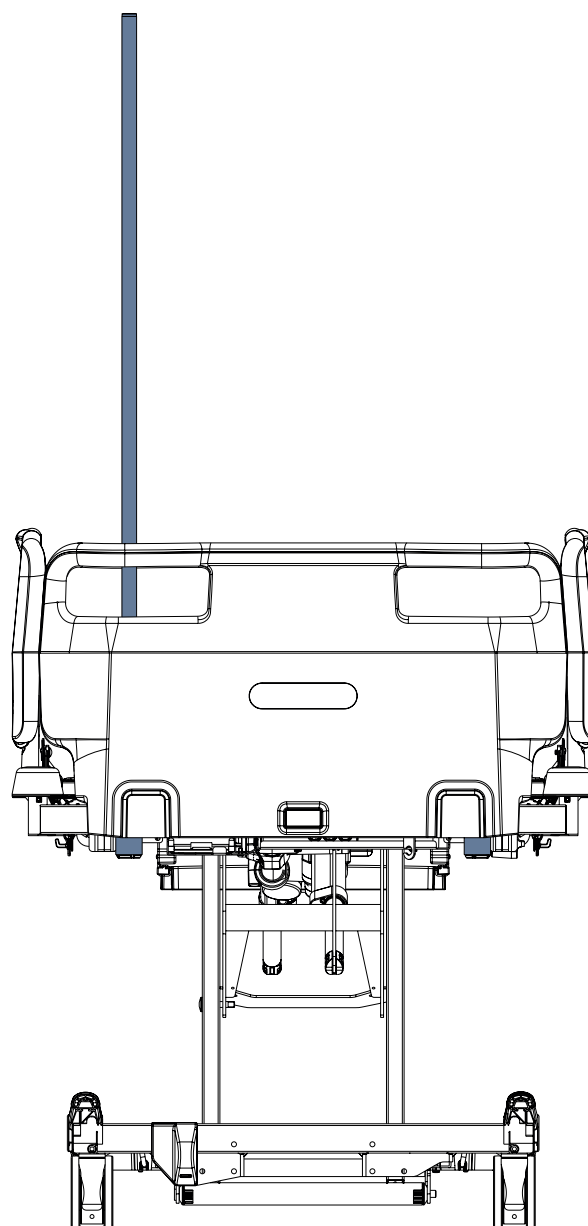


Fig. Barre d'accessoires à l'extrémité tête du lit

4.7 Tige à perfusion télescopique



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

Les tiges à perfusion doivent être utilisées seulement pour les utilisations prévues. Toujours lire les instructions d'utilisation de la tige à perfusion correspondante !

- ▶ Installer une pompe à perfusion uniquement dans la section télescopique inférieure (plus large) de la tige à perfusion, au-dessus du panneau tête ou du panneau pied de lit.
- ▶ Ne jamais installer une pompe à perfusion sur la section télescopique supérieure (plus fine) de la tige à perfusion.
- ▶ S'assurer que la pompe à perfusion ne risque pas d'entrer en collision avec les pièces mobiles du lit (notamment le relève-buste) ou avec le patient. Ceci doit être vérifié lors de l'installation !
- ▶ Ne pas trop serrer les pinces de serrage de la pompe à perfusion pendant le montage. Un serrage excessif peut endommager la tige à perfusion.
- ▶ La pompe à perfusion ne peut être utilisée que si la tige à perfusion est insérée dans une douille du côté tête de sommier ou dans une douille sur l'adaptateur pour accessoires du côté tête de lit ou dans une douille sur le butoir d'angle, selon la compatibilité.
- ▶ Ne pas utiliser la tige à perfusion pour diriger/pousser le lit pendant son déplacement !
- ▶ Utiliser exclusivement des tiges à perfusion dotées de crochets pour suspendre les poches de perfusion ou dotées de porte-bouteilles avec des solutions intraveineuses.
- ▶ Ne pas insérer la tige à perfusion de type 4PV50-0742-0000 dans les douilles de l'adaptateur pour accessoires du côté tête de lit !
- ▶ S'assurer de ne pas dépasser la charge de fonctionnement en sécurité sur chaque crochet de la tige à perfusion !
- ▶ S'assurer de ne pas dépasser la charge de fonctionnement en sécurité de l'ensemble de la tige à perfusion !
- ▶ Régler la partie télescopique de la tige à perfusion dans la position requise en tournant le bouton et s'assurer que la partie télescopique de la tige à perfusion est bien fixée ! Informer le patient s'il est autorisé à régler le bouton rotatif !

Les tiges à perfusion sont destinées à fournir un support approprié pour attacher des pompes à perfusion/pompes à seringue et pour suspendre des poches de perfusion, des bouteilles ou des porte-bouteilles avec des solutions intraveineuses. La charge maximale de chaque crochet de la tige à perfusion et la charge maximale de l'ensemble de la tige à perfusion sont indiquées sur la tige à perfusion correspondante.

Numéro d'identification de la tige à perfusion	Emplacement
4PV340290000	2 douilles du côté tête de sommier, 2 douilles sur l'adaptateur pour accessoires du côté tête de lit
4PV17744500L	
4PV17587200L	
4PV322717000	
4PV297475000	
4PV17604800L	
4MA45MNA0003	
4PV50-0742-0000	2 douilles du côté tête de sommier
4PKV26107200	douilles dans les butoirs d'angle du lit + 2 douilles du côté pied du lit à panneau pied en HPL

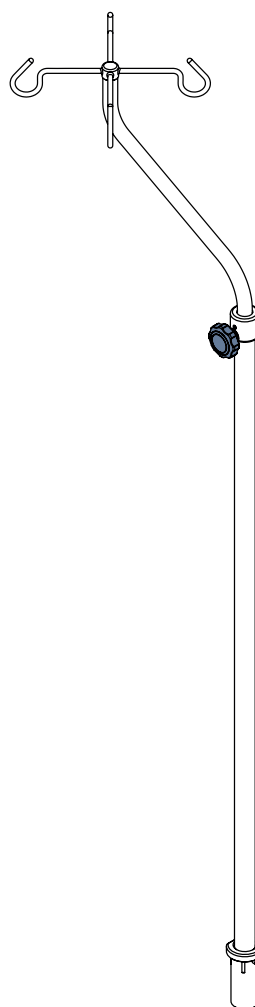


Fig. Tige à perfusion en forme de S (4MA45MNA0003)

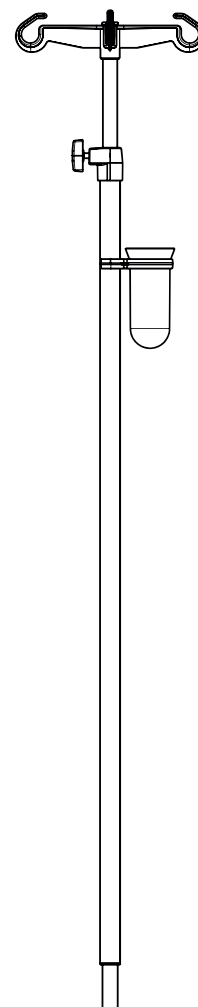


Fig. Tige à perfusion avec réceptacle pour canules (4PKV26107200)

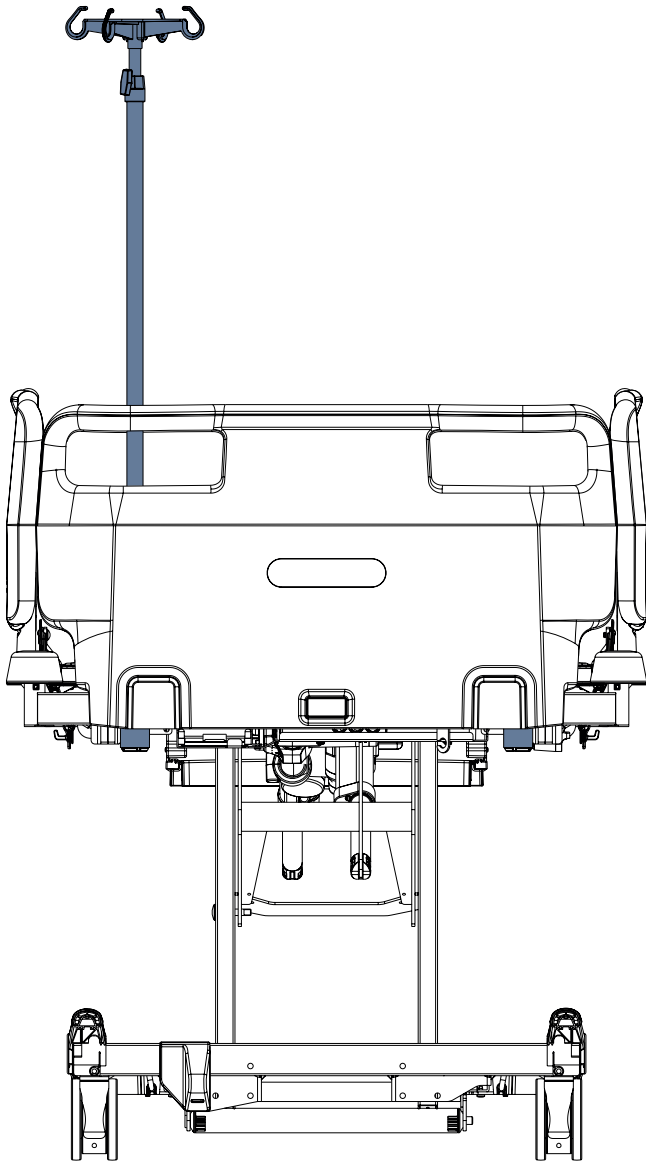


Fig. Tige à perfusion dans la douille du côté tête du sommier

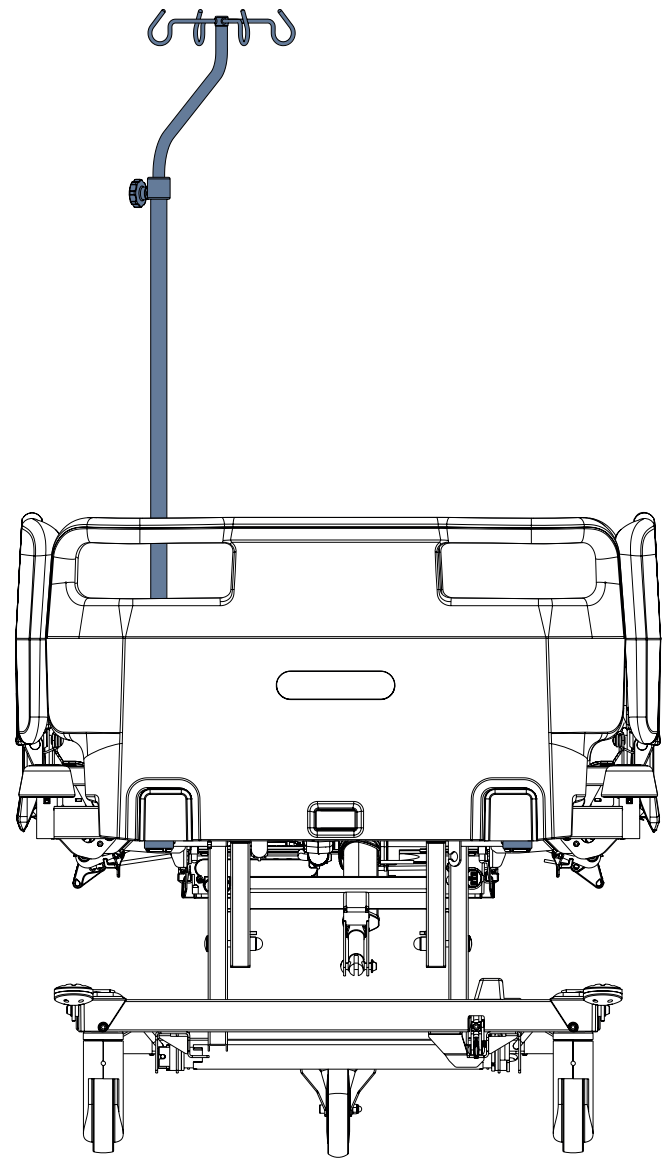


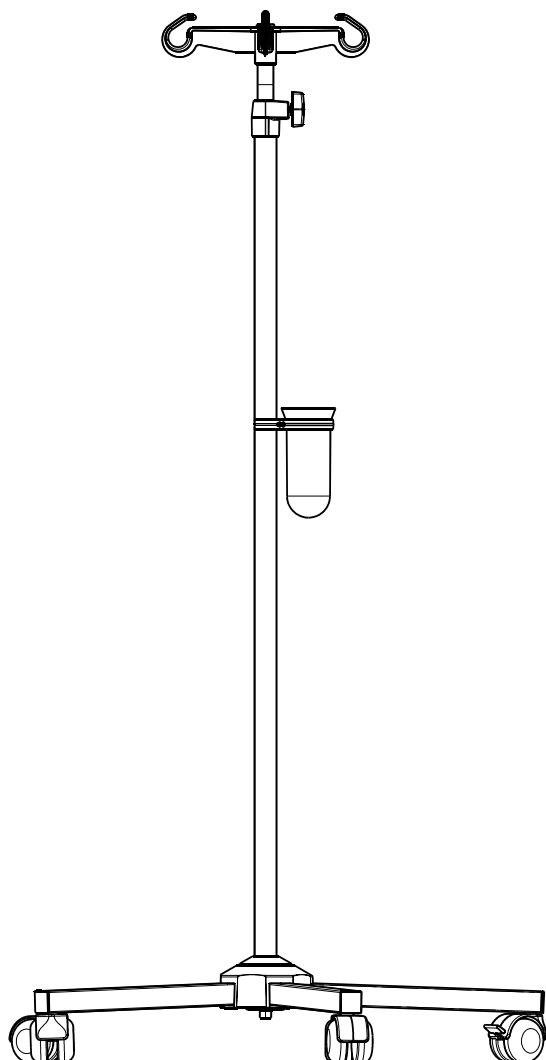
Fig. Tige à perfusion en forme de S dans la douille côté tête du sommier

4.8 Tige à perfusion mobile



ATTENTION !

Lire le mode d'emploi de la tige à perfusion mobile avant de l'utiliser !



*Fig. Tige à perfusion mobile avec réceptacle pour canules
(4ZZ426100)*

4.9 Tablette porte-moniteur



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- ▶ Le moniteur doit être fixé avec des sangles sur la tablette porte-moniteur avant d'être utilisé !
- ▶ Éviter toute collision avec la tablette porte-moniteur lorsque vous soulevez le relève-jambes !
- ▶ Il est interdit d'installer la tablette porte-moniteur dans les butoirs d'angle du lit sur le côté tête de lit !

La tablette porte-moniteur est destinée à transporter un moniteur lorsque la tablette porte-moniteur est repliée vers l'intérieur du lit (3). La tablette porte-moniteur doit être installée sur le côté pied du lit, dans les butoirs d'angle du lit uniquement. Lorsque la tablette porte-moniteur est repliée vers l'extérieur du lit (2), elle sert à écrire. La tablette porte-moniteur est munie de sangles permettant d'attacher un moniteur sur la tablette.

La tablette porte-moniteur est uniquement compatible avec le lit équipé de butoirs d'angle avec des douilles accessoires. La charge maximale de la tablette porte-moniteur en position de transport d'un moniteur (3) et d'écriture (2) est de 15 kg.

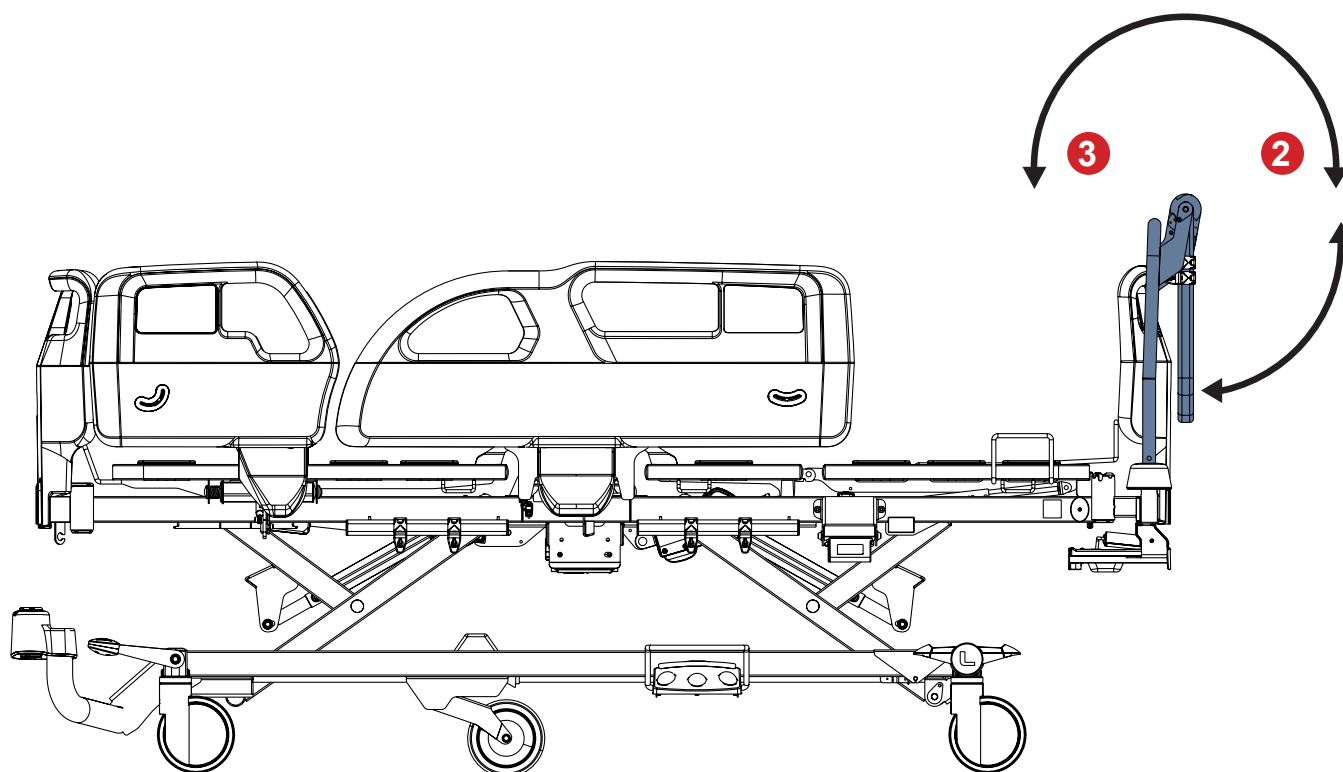


Fig. Tablette porte-moniteur installée sur les butoirs d'angle du côté pied du lit

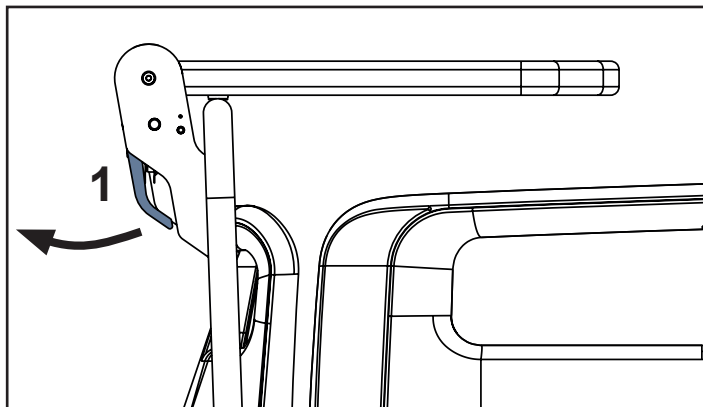


Fig. Manipulation avec levier de commande de la tablette porte-moniteur (1)

- 1. Levier de commande de la tablette porte-moniteur
- 4. Panneau de tablette porte-moniteur
- 5. Sangles de fixation d'un moniteur
- 6. Crochets pour accessoires

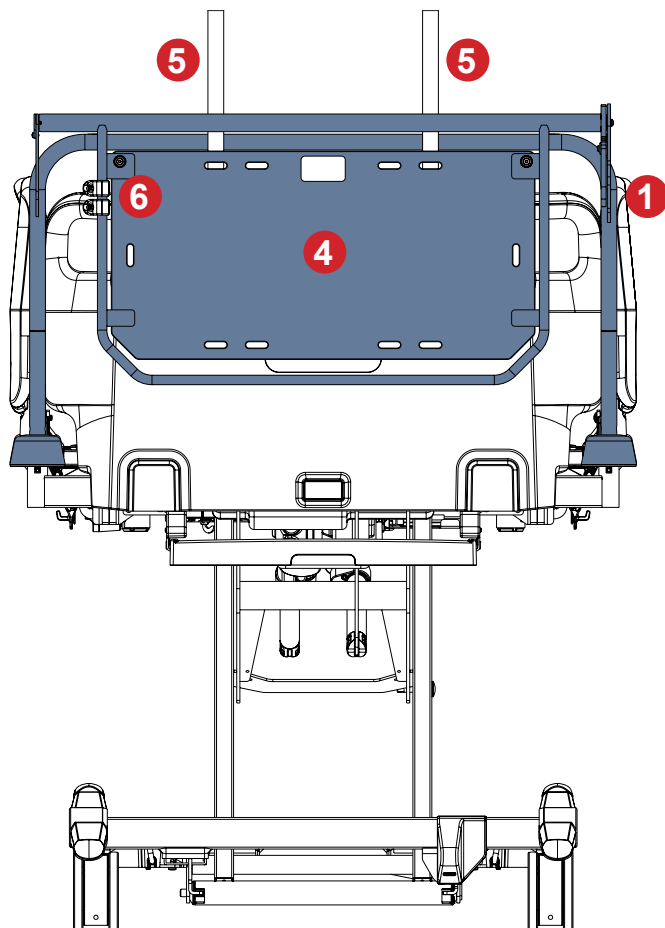


Fig. Description de la tablette porte-moniteur

Pour changer la position de la tablette :

- Tirer le levier de commande (1).
- Changer la position de la tablette.
- Relâcher le levier de commande (1) afin de verrouiller la position de la tablette.
- Essayer de bouger la tablette vers le haut et vers le bas afin de vérifier si la tablette est bien verrouillée dans sa position.

CROCHETS POUR ACCESSOIRES

La position des crochets attachés au cadre de la tablette porte-moniteur peut être modifiée selon les besoins. Observer la charge maximale de la tablette porte-moniteur lorsque vous suspendez des objets à ces crochets ! La charge maximale d'un crochet en plastique est de 2 kg.

4.10 Plateau

Le plateau est prévu pour ranger des couvertures ou des draps de lit.
Il est destiné à être installé sur le panneau tête ou le panneau pied en plastique.
La charge maximale du plateau est de 10 kg.

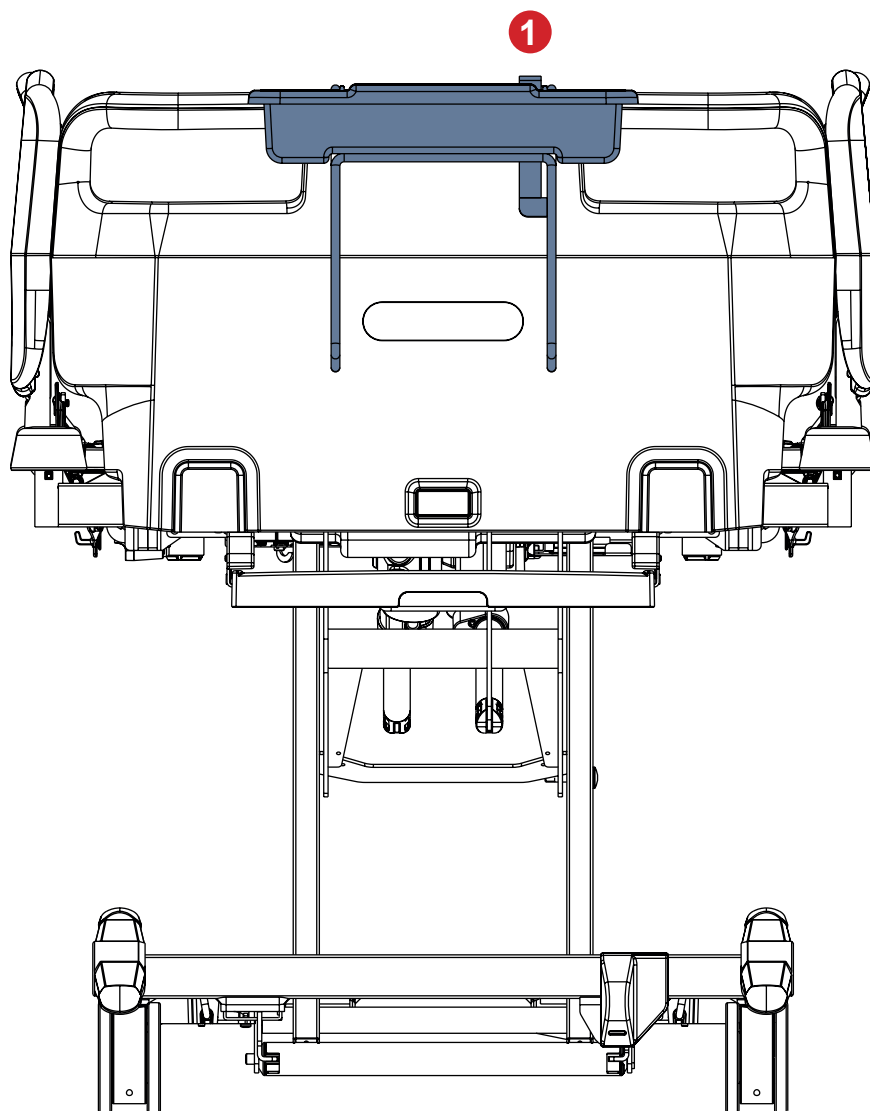


Fig. Plateau sur le panneau pied

Pour monter le plateau sur le panneau tête ou le panneau pied en plastique :

- ▶ Attacher la structure en fil métallique du plateau sur le panneau tête ou le panneau pied.
- ▶ Insérer le bord supérieur du conteneur en plastique sous la console supérieure de la structure métallique, comme indiqué sur l'image ci-dessus.
- ▶ Abaisser l'autre extrémité du conteneur en plastique afin de le suspendre à la structure métallique.

Pour faire basculer le conteneur en plastique en position de non-fonctionnement :

- ▶ Appuyer sur le levier de déverrouillage (1) et faire basculer le conteneur en plastique dans la structure métallique.

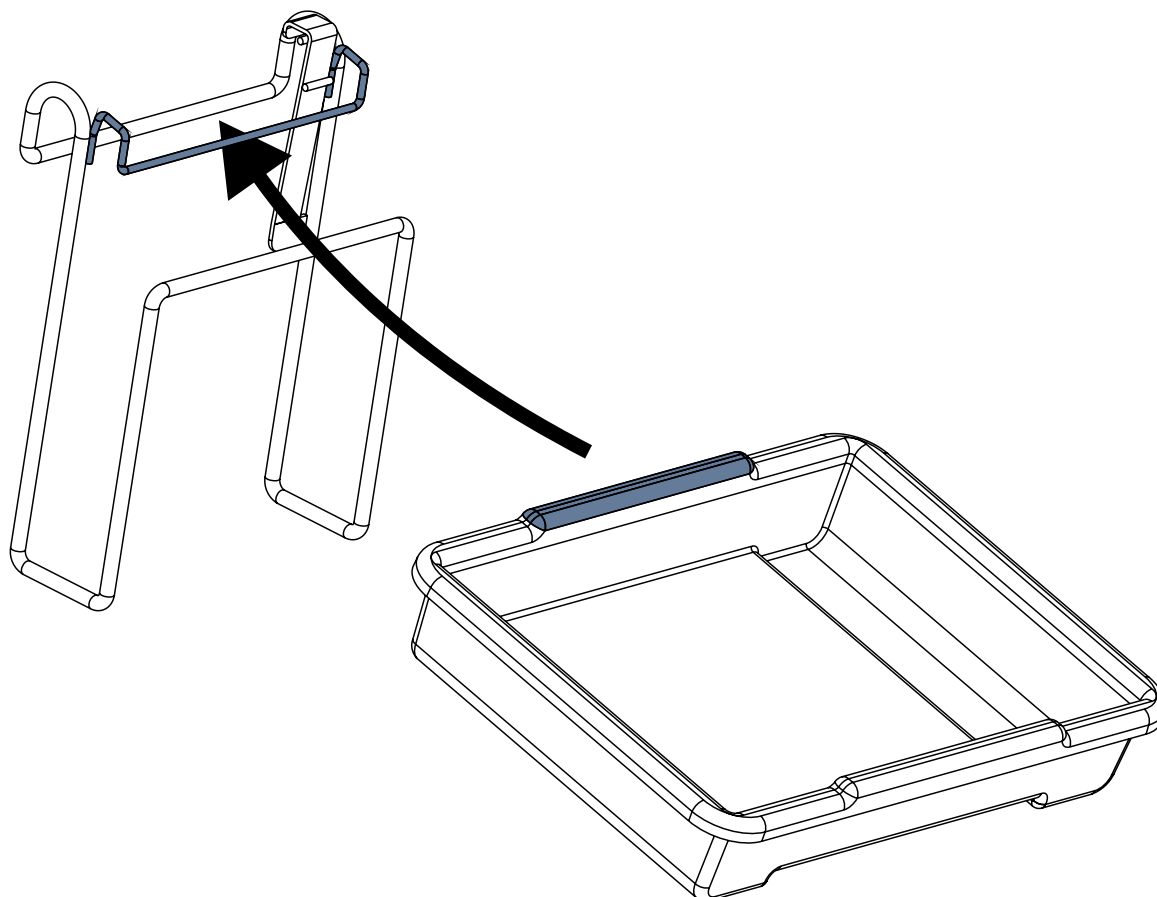


Fig. Montage d'un conteneur en plastique dans la structure en fil métallique du plateau

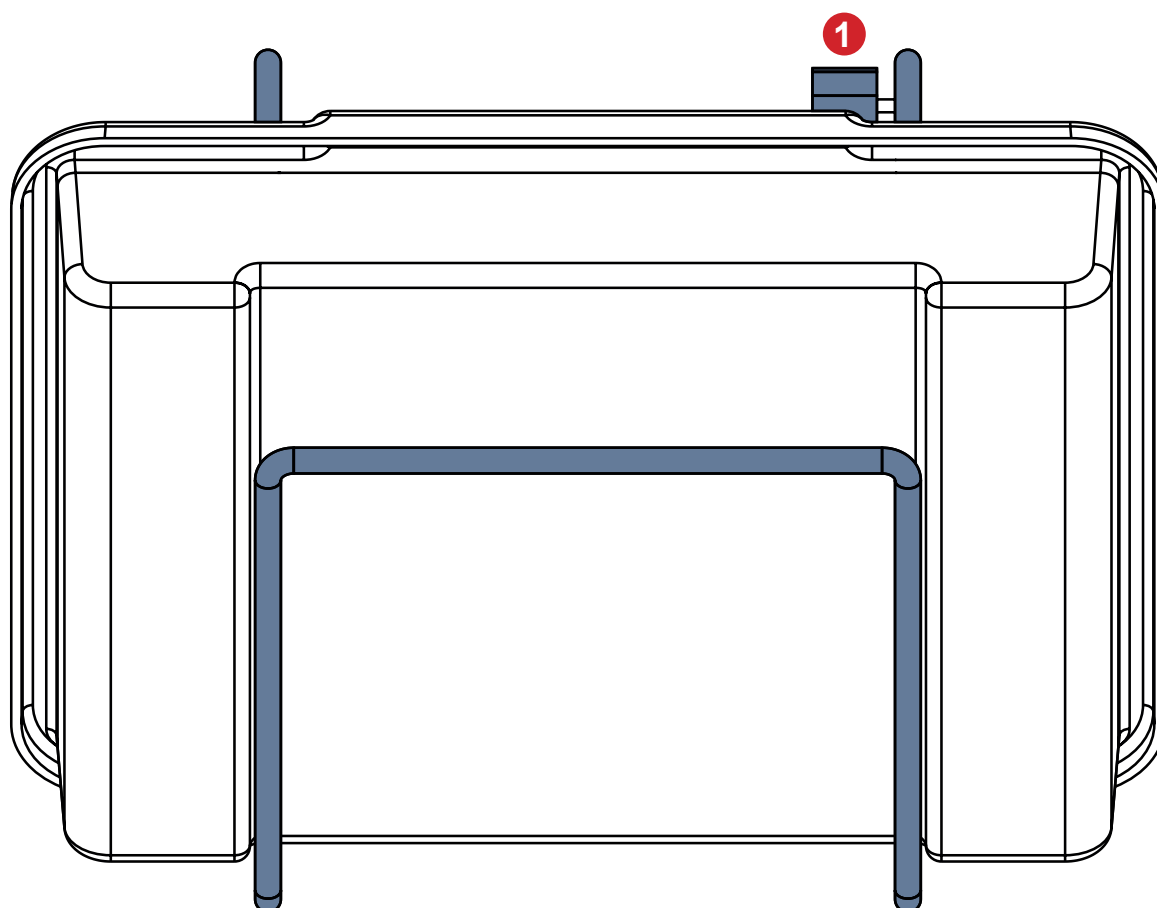


Fig. Conteneur en plastique en position de non-fonctionnement (1 - levier de déverrouillage du conteneur en plastique)

4.11 Porte-bouteille à oxygène



ATTENTION !

Le porte-bouteille à oxygène présente un risque de blessure en cas d'utilisation incorrecte ou en cas de manque de prudence pendant le déplacement du lit !

- Vérifier que le panneau tête en plastique est correctement attaché au lit avant de monter le porte-bouteille à oxygène sur le panneau tête de lit en plastique.
- S'assurer que le porte-bouteille à oxygène est correctement installé dans la bonne position sur le panneau tête en plastique.
- Il est nécessaire de vérifier la position du porte-bouteille à oxygène (avec ou sans bouteille à oxygène) avant de déplacer le lit afin de sécuriser sa position de transport.
- Faire attention aux personnes ou aux objets qui se trouvent à proximité lorsque vous déplacez ou manœuvrez le lit équipé d'un porte-bouteille à oxygène.
- Attacher chaque bouteille à oxygène insérée dans le porte-bouteille à oxygène horizontal à l'aide d'une sangle en caoutchouc, afin de la protéger contre toute chute ou tout mouvement involontaire. Ne pas utiliser le porte-bouteille à oxygène horizontal sans l'attacher à l'aide d'une sangle en caoutchouc !
- S'assurer que la valve de la bouteille à oxygène ne sera pas endommagée par une manipulation ou un montage négligent ou incorrect.

Les porte-bouteilles à oxygène sont destinés à recevoir et à transporter des bouteilles à oxygène d'un poids maximal de 15 kg et d'un volume de 5 litres.

Numéro d'identification du porte-bouteille à oxygène	Dimensions de la bouteille à oxygène compatible (longueur x diamètre)
4MAR250141	Max. : 80 cm x 12 cm Min. : 33 cm x 10 cm (type E)
4MAR250140	Max. : 80 cm x 14 cm Min. : 32 cm x 12 cm
4MAS0001653	Max. : 52 cm x 14 cm Min. : 29 cm x 9 cm

4.11.1 Porte-bouteille à oxygène vertical

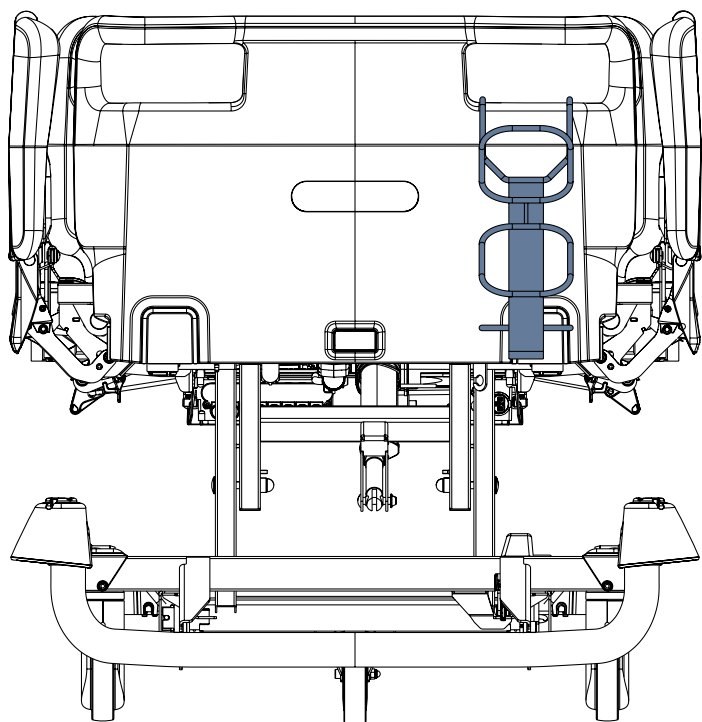


Fig. Porte-bouteille à oxygène vertical 4MAR250141 sur le panneau tête en plastique

Pour monter le porte-bouteille à oxygène vertical sur le lit :

- Attacher le porte-bouteille à oxygène vertical sur le panneau tête en plastique de sorte que le porte-bouteille à oxygène vertical soit suspendu au bord de l'une des fenêtres dans le panneau tête en plastique.

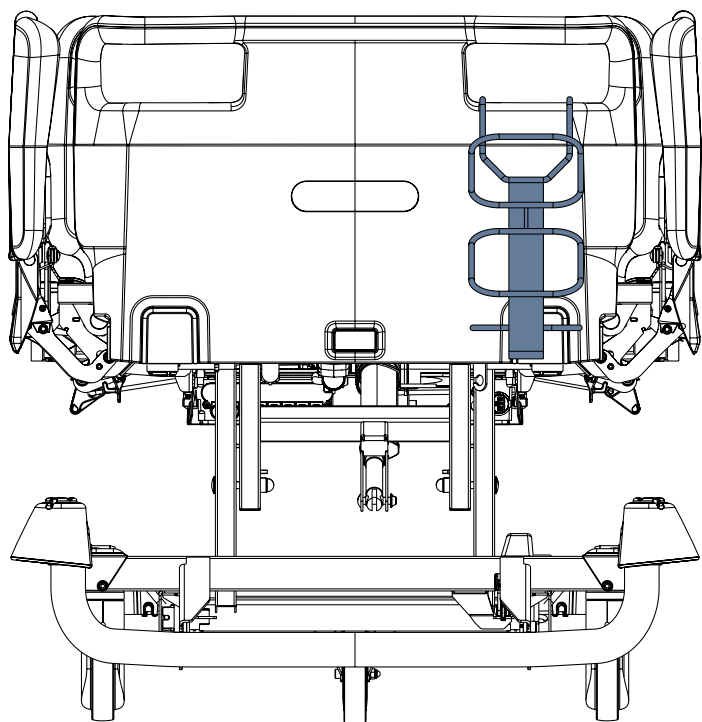


Fig. Porte-bouteille à oxygène vertical 4MAR250140 sur le panneau tête en plastique

4.11.2 Porte-bouteille à oxygène horizontal pour panneau tête en plastique

Pour monter le porte-bouteille à oxygène horizontal sur le lit :

- Attacher le porte-bouteille à oxygène horizontal sur le panneau tête en plastique de sorte que le porte-bouteille à oxygène horizontal soit suspendu au bord des deux fenêtres dans le panneau tête en plastique.

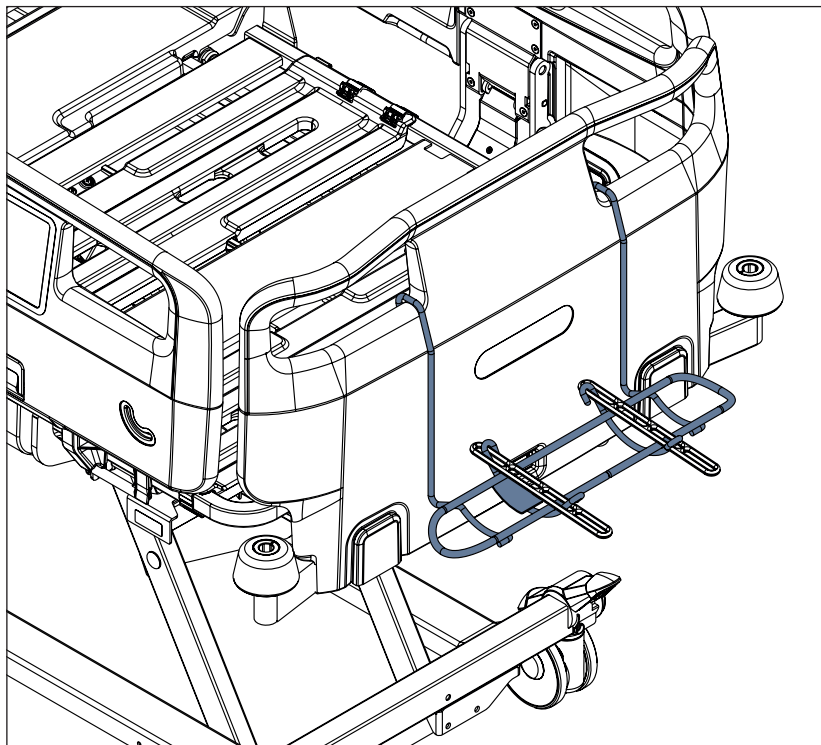


Fig. Porte-bouteille à oxygène horizontal sur le panneau tête en plastique

Pour insérer en toute sécurité une bouteille à oxygène compatible dans le porte-bouteille à oxygène horizontal :

- Attacher la bouteille à oxygène insérée dans le porte-bouteille à oxygène à l'aide d'une sangle en caoutchouc, afin de la protéger contre toute chute ou tout mouvement involontaire.
- Vérifier que le porte-bouteille à oxygène horizontal et la bouteille à oxygène compatible sont correctement installés.

4.12 Porte-poche à urine

Le porte-poche à urine est destiné à attacher des poches à urine.
Le porte-poche à urine est prévu pour être monté sur le rail d'accessoires, dans la zone centrale du lit.
La charge maximale du porte-poche à urine est de 5 kg.

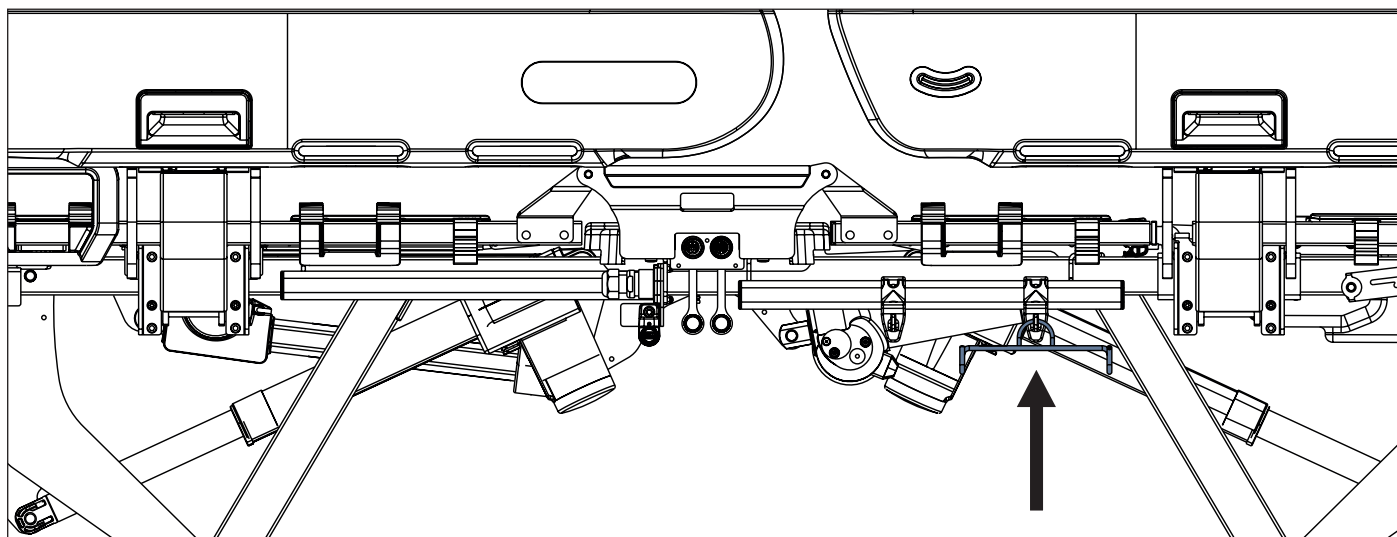


Fig. Porte-poche à urine suspendu au crochet sur le rail d'accessoires

4.13 Porte-bouteille à urine

Le porte-bouteille à urine est destiné à accueillir des bouteilles à urine compatibles.

4.13.1 Porte-bouteille à urine pour barrières polypropylène

Le porte-bouteille à urine pour barrières polypropylène est destiné à être monté sur le rail d'accessoires ou sur la barrière de pieds en polypropylène.

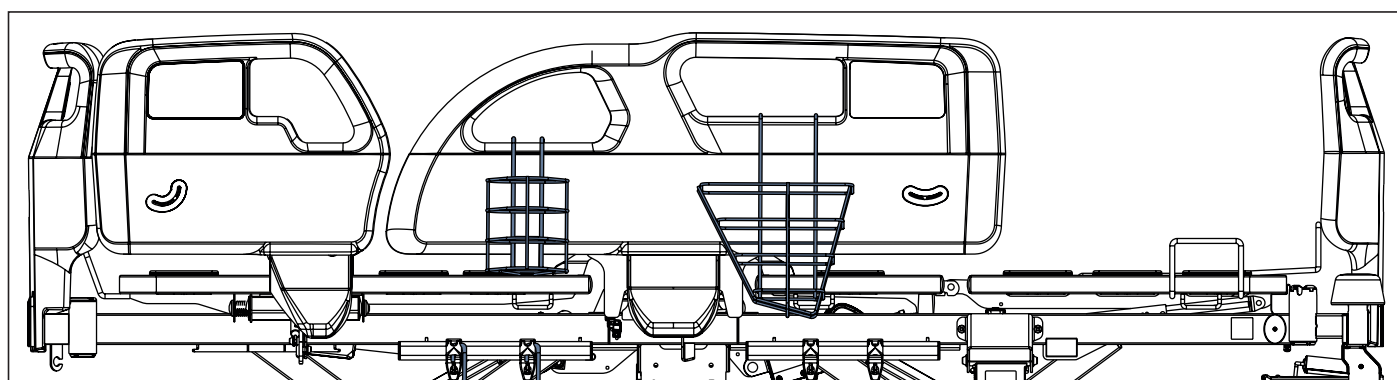


Fig. Porte-bouteille à urine (11040000B0000) suspendu par l'ouverture droite de la barrière de pieds en propylène droite, porte-bouteille à urine (11027900B0000) suspendu à l'ouverture gauche de la barrière de pieds en propylène droite

4.13.2 Porte-bouteille à urine pour barrières 3/4 époxy

Le porte-bouteille à urine pour barrières 3/4 époxy est destiné à être monté sur le rail d'accessoires.

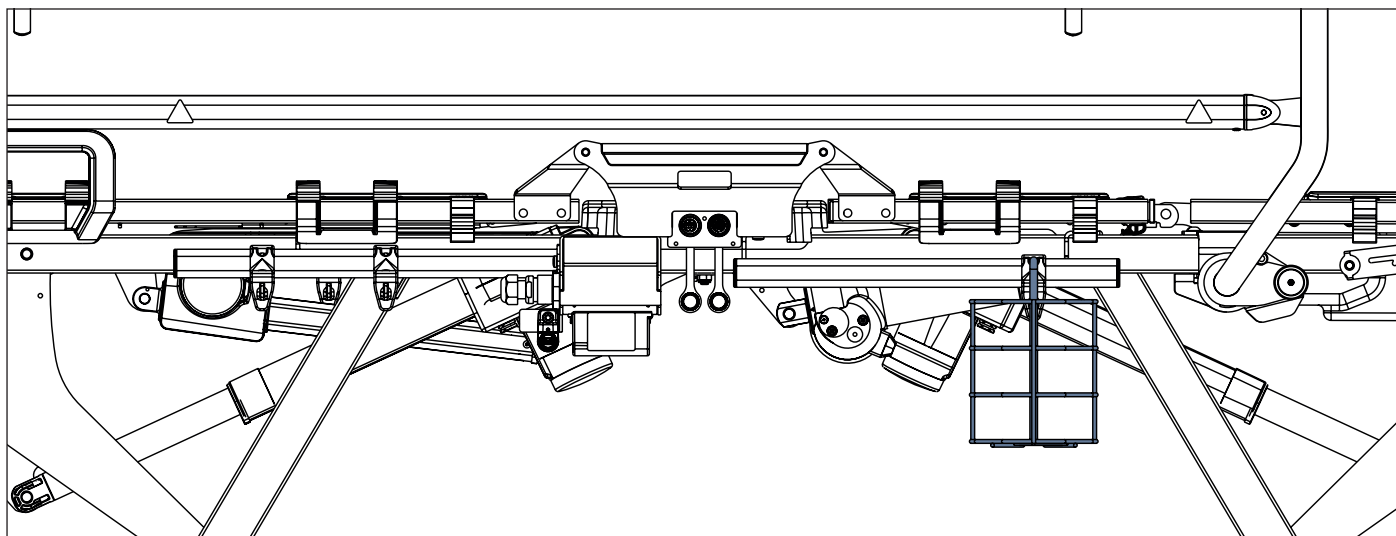


Fig. Porte-bouteille à urine sur le crochet du rail d'accessoires

4.14 Porte-urinal

Le porte-urinal est destiné à soutenir des urinaux compatibles.

Le porte-urinal doit uniquement être placé sur le rail d'accessoires sous le relève-buste.

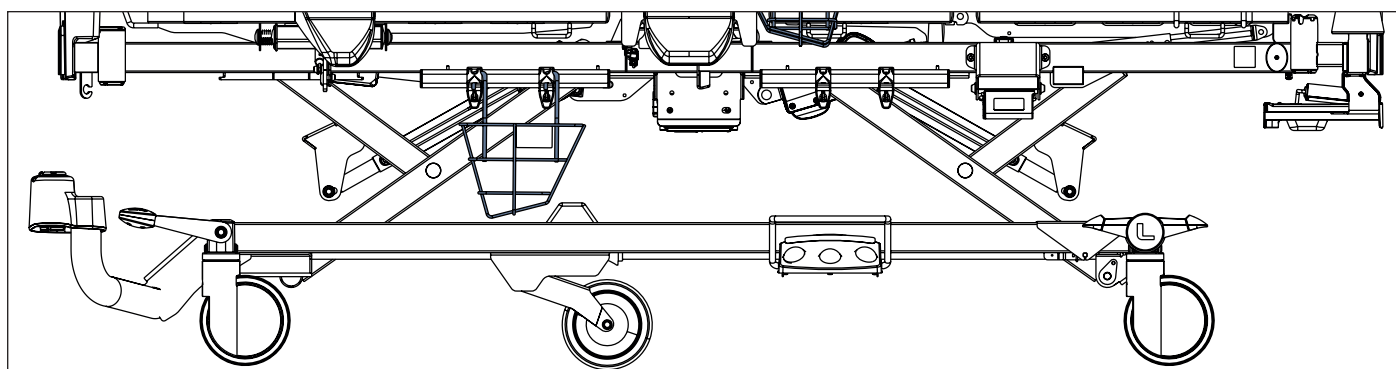


Fig. Porte-urinal sur le rail d'accessoires sous le relève-buste du lit avec barrières polypropylène

4.15 Porte-bouteille de Redon

Le porte-bouteille de Redon est destiné à accueillir des bouteilles de Redon.

Le porte-bouteille de Redon en configuration avec les barrières polypropylène est prévu pour être monté sur le rail d'accessoires, sous le relève-buste uniquement.

Le porte-bouteille de Redon en configuration avec les barrières 3/4 époxy est prévu pour être monté sur un rail d'accessoires quelconque.

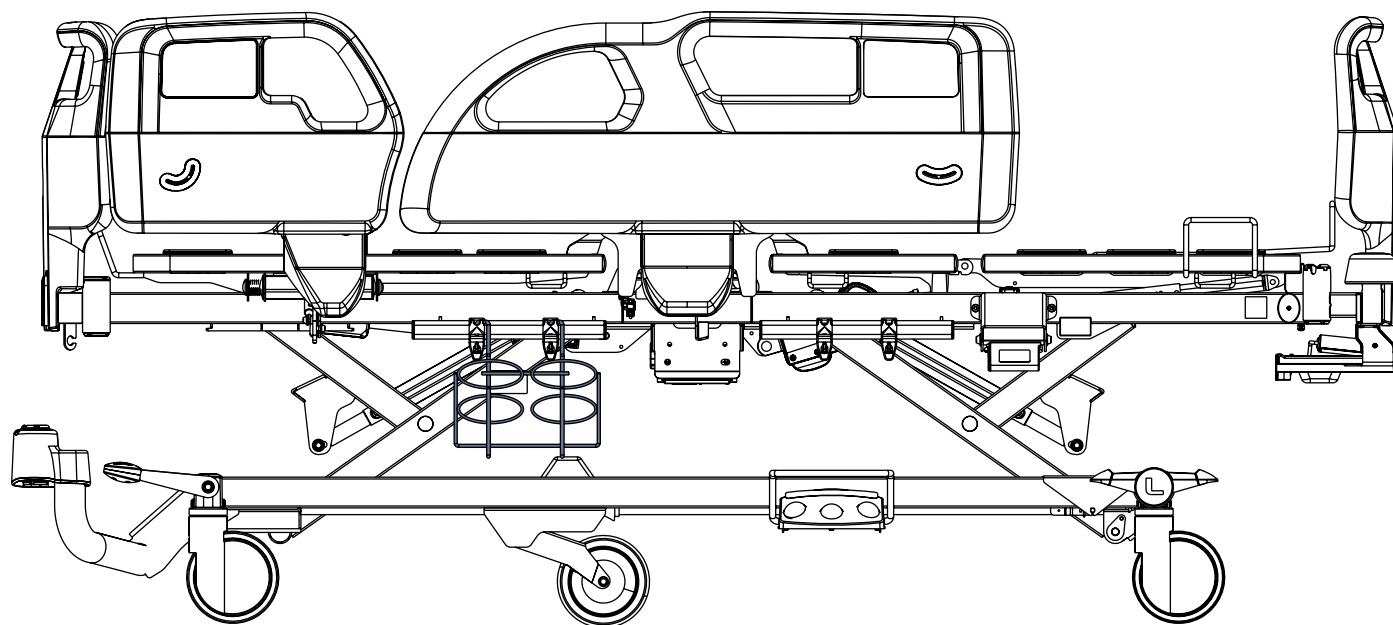


Fig. Porte-bouteille de Redon sur le rail d'accessoires sous le relève-buste du lit avec des barrières polypropylène

4.16 Porte-béquilles



AVERTISSEMENT !

Risque de collision entre une béquille et le sol !

- S'assurer que la hauteur du lit est réglée en fonction de l'emplacement de la béquille qui est insérée dans le porte-béquilles sur le panneau pied ou tête en plastique du lit !

Le porte-béquilles est destiné à maintenir une paire de béquilles uniquement.

Le porte-béquilles **1102080000000** est prévu pour être monté sur le panneau pied ou le panneau tête en plastique uniquement.

Le diamètre maximal d'un tube de béquille compatible sous la poignée de la béquille est de 3 cm. Le diamètre minimum d'un tube de béquille compatible sous la poignée de la béquille est de 2 cm. La charge maximale du porte-béquilles est de 3 kg.

Pour placer une béquille compatible sur le porte-béquilles :

- Insérer le tube d'une béquille compatible sous la poignée de béquille jusqu'au support de béquille (1).

Pour retirer une béquille compatible du porte-béquilles :

- Sortir la béquille du porte-béquille en la tirant vers vous (2).

4.16.1 Porte-béquilles pour panneau pied en plastique

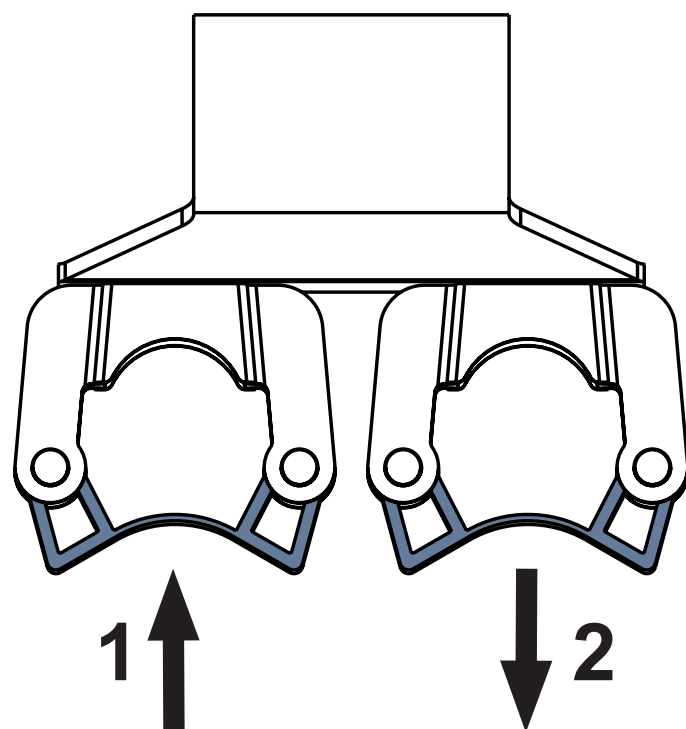


Fig. Porte-béquilles 1102080000000

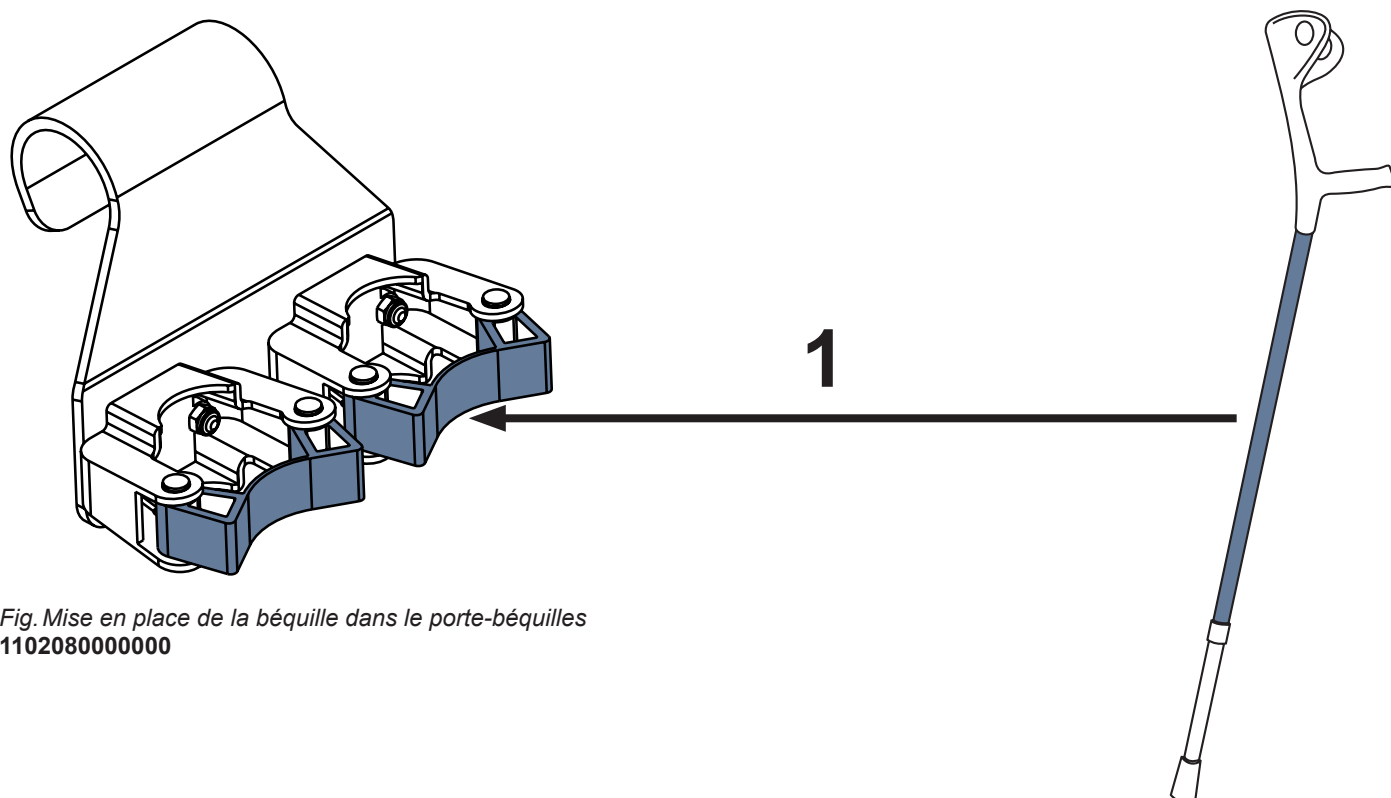
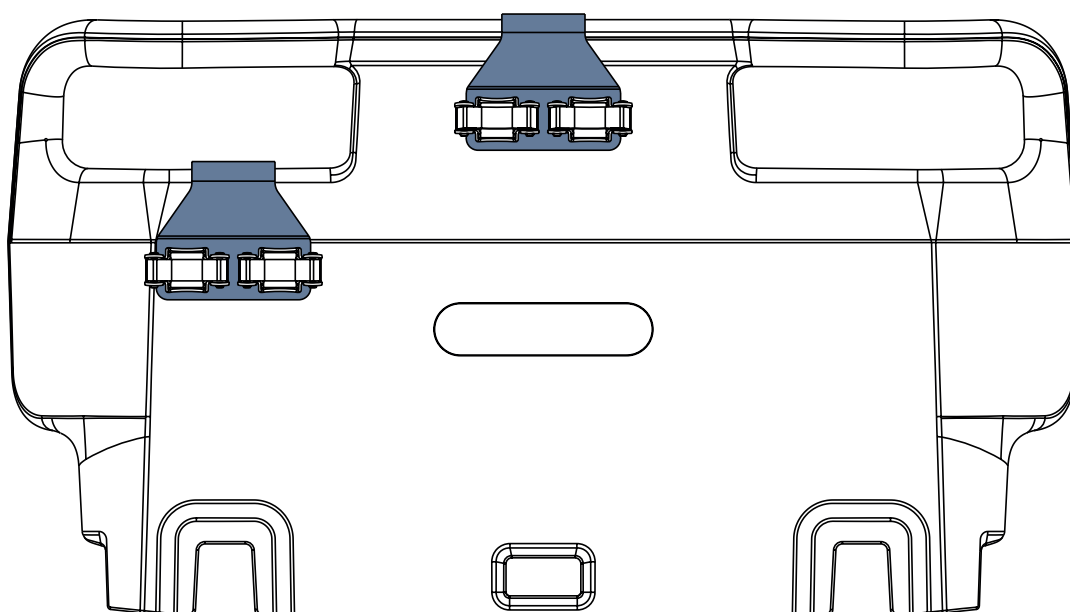


Fig. Mise en place de la béquille dans le porte-béquilles
110208000000



*Fig. Porte-béquilles **110208000000** sur le panneau pied en plastique*

4.17 Porte-serviettes

Le porte-serviettes est destiné à contenir des serviettes ou des couvertures.

4.17.1 Porte-serviettes pour panneau pied en plastique

Le porte-serviettes pour le panneau pied en plastique est prévu pour être suspendu au bord des deux fenêtres dans le panneau pied ou du panneau tête en plastique.

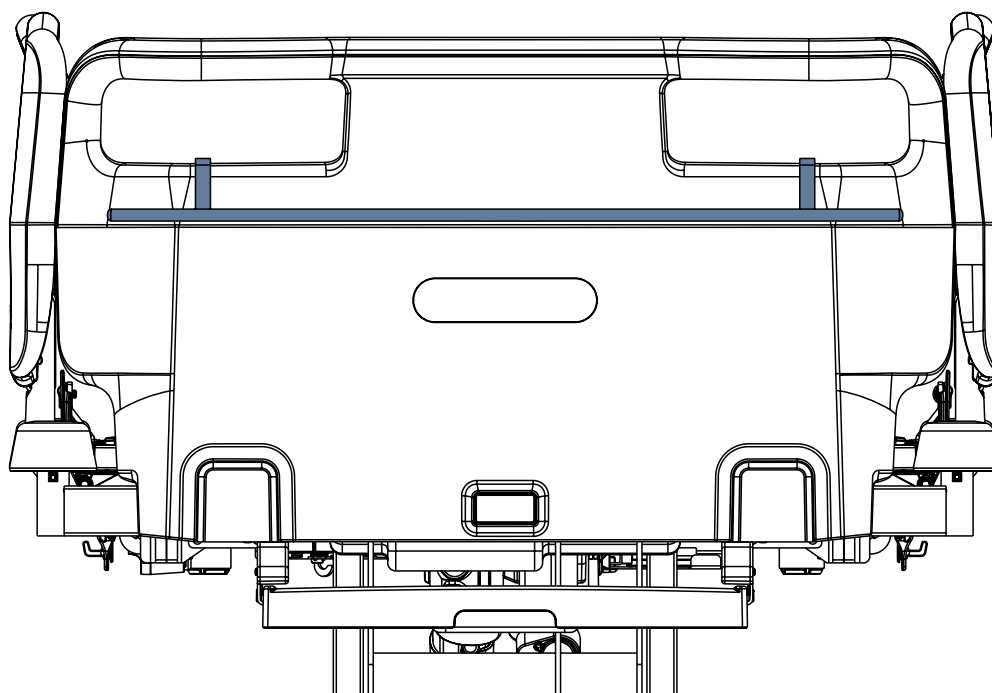


Fig. Porte-serviettes sur le panneau pied en plastique

4.18 Porte-nom

Le porte-nom est destiné à contenir une carte portant le nom du patient.

4.18.1 Porte-nom pour panneau pied en plastique

Le porte-nom pour le panneau pied en plastique est prévu pour être installé sur le bord supérieur du panneau pied ou du panneau tête en plastique.

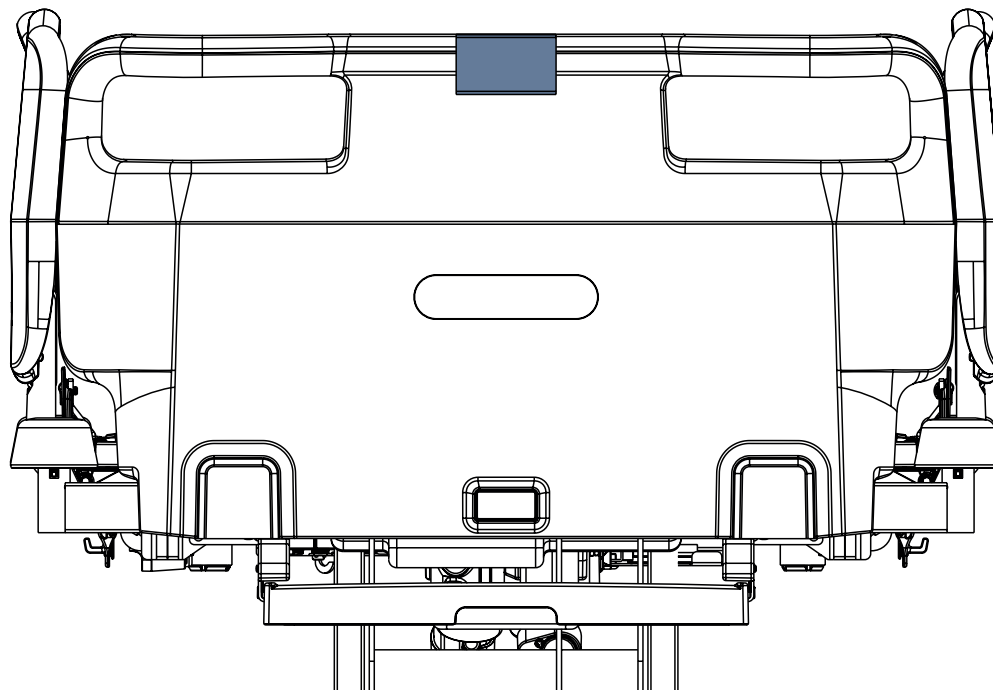


Fig. Porte-nom sur le panneau pied en plastique

4.19 Porte-canule

Le porte-canule est destiné à soutenir des canules.

Le porte-canule doit uniquement être placé sur le rail d'accessoires sous le relève-buste.

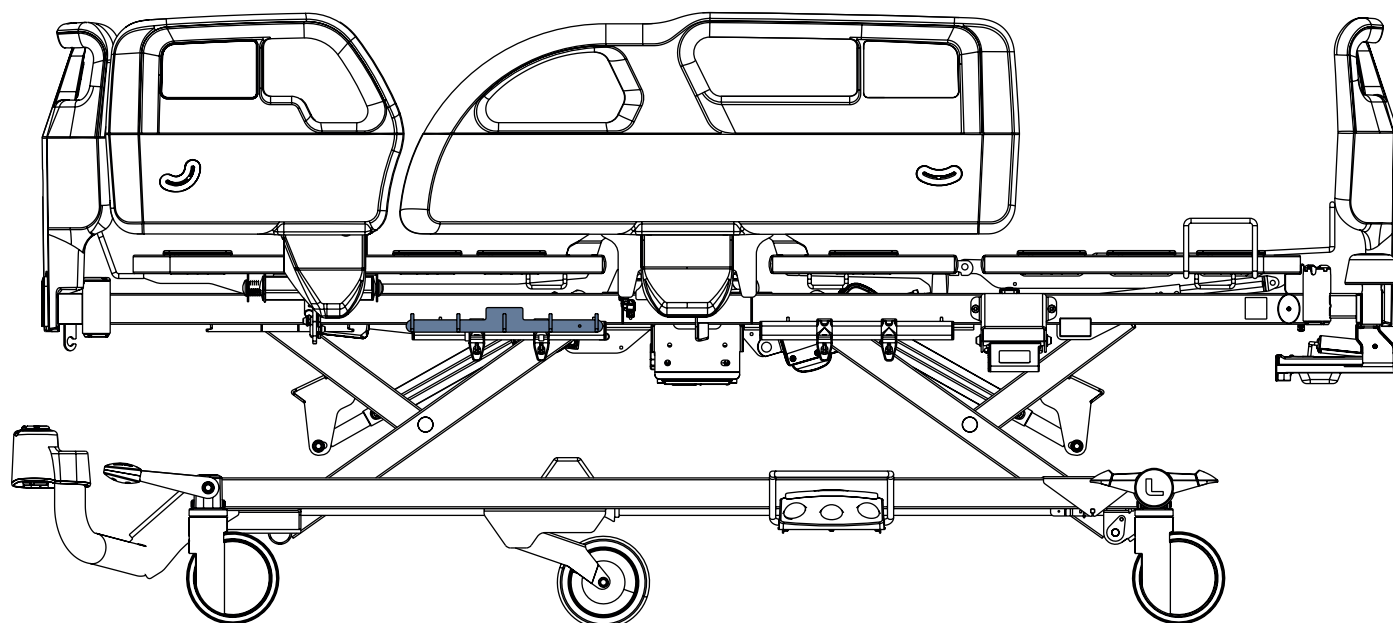


Fig. Porte-canule sur le rail d'accessoires sous le relève-buste du lit avec des barrières polypropylène

4.20 Support pour petits accessoires avec deux crochets

Le support pour petits accessoires avec deux crochets est destiné à être installé sur le bord supérieur du panneau pied ou tête en plastique avec un mécanisme de verrouillage de sécurité. Ce support est destiné à contenir une carte portant le nom du patient et les affaires du patient comme son sac à main.

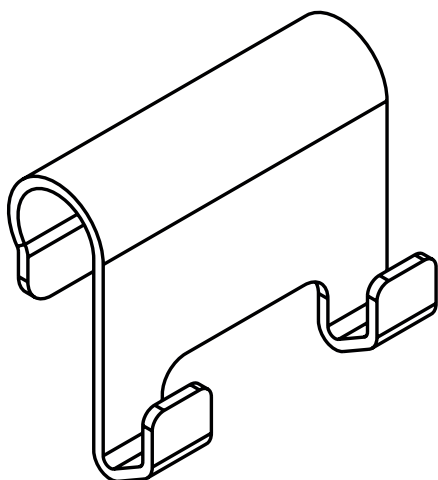


Fig. Support pour petits accessoires avec deux crochets

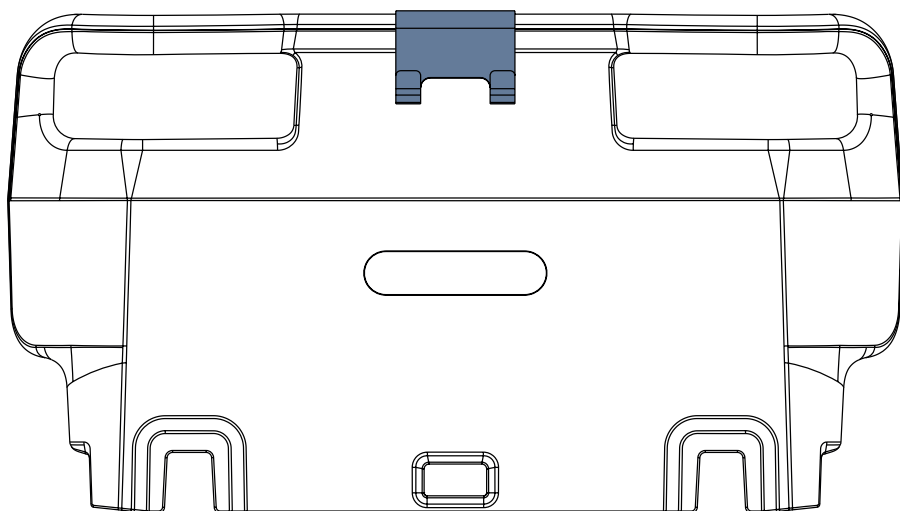


Fig. Support pour petits accessoires avec deux crochets sur le panneau pied en plastique avec un mécanisme de verrouillage de sécurité

4.21 Porte-documents pour panneau pied en plastique

Le porte-documents est destiné à contenir une fiche pour enregistrer l'évolution de l'état de santé du patient.
Le porte-documents pour le panneau pied en plastique est prévu pour être installé sur le bord supérieur du panneau pied ou du panneau tête en plastique.

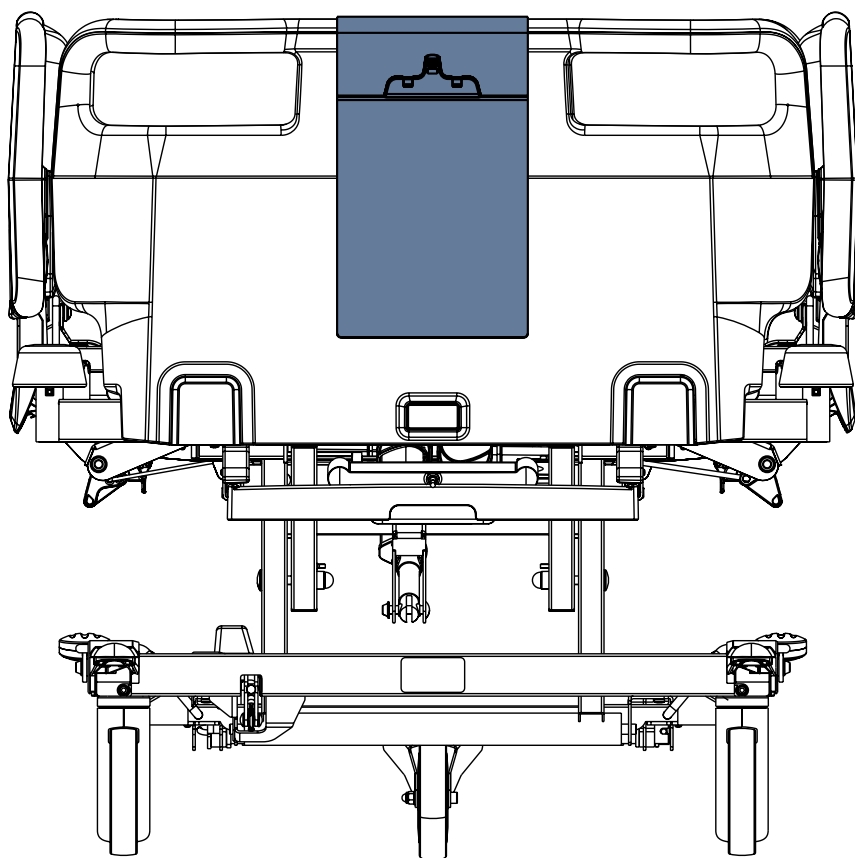


Fig. Porte-documents sur le panneau pied en plastique

4.22 Extension de barrière 3/4 époxy



ATTENTION !

Risque de blessure en cas d'installation incorrecte !

- Vérifier que l'extension de barrière 3/4 époxy a été installée correctement avant de l'utiliser ! Les écrous rosette doivent être orientés vers l'extérieur du lit.



ATTENTION !

Risque de blessure ou de collision en cas de mauvaise utilisation !

- Cette extension ne peut être utilisée qu'avec des barrières 3/4 époxy. Le fabricant décline toute responsabilité des conséquences si l'extension est utilisée avec d'autres types de barrières.
- Le déplacement du lit doit être considéré avec la plus grande précaution lorsque l'extension est installée sur la barrière.
- L'utilisation de l'extension d'une manière autre que celle indiquée dans ce mode d'emploi est sous la responsabilité du personnel. Le fabricant ne peut être tenu responsable d'une utilisation incorrecte !

L'extension de barrières 3/4 époxy est destinée à être utilisée si le lit est muni d'un matelas plus haut que la hauteur de matelas maximale. L'extension est utilisée pour augmenter la hauteur des barrières et contribue à la sécurité des patients. Ce type d'extension est conçu pour les barrières 3/4 époxy uniquement.

L'extension de barrières 3/4 époxy peut être utilisée avec les matelas compatibles dont la hauteur maximale est de 26 cm.

Installer l'extension comme suit :

- ▶ Placer l'extension sur la barre du bord supérieur de la barrière 3/4 époxy vers le côté tête du lit. La barrière doit être dans la position relevée.
- ▶ Insérer la vis du côté intérieur du lit à travers le trou de fixation de l'extension. Le trou carré doit être orienté vers le sommier.
- ▶ Fixer la vis avec l'écrou rosette en plastique et serrer l'écrou. L'écrou rosette doit être orienté vers l'extérieur du lit.
- ▶ Vérifier que l'extension de barrière est installée correctement et bien fixée.

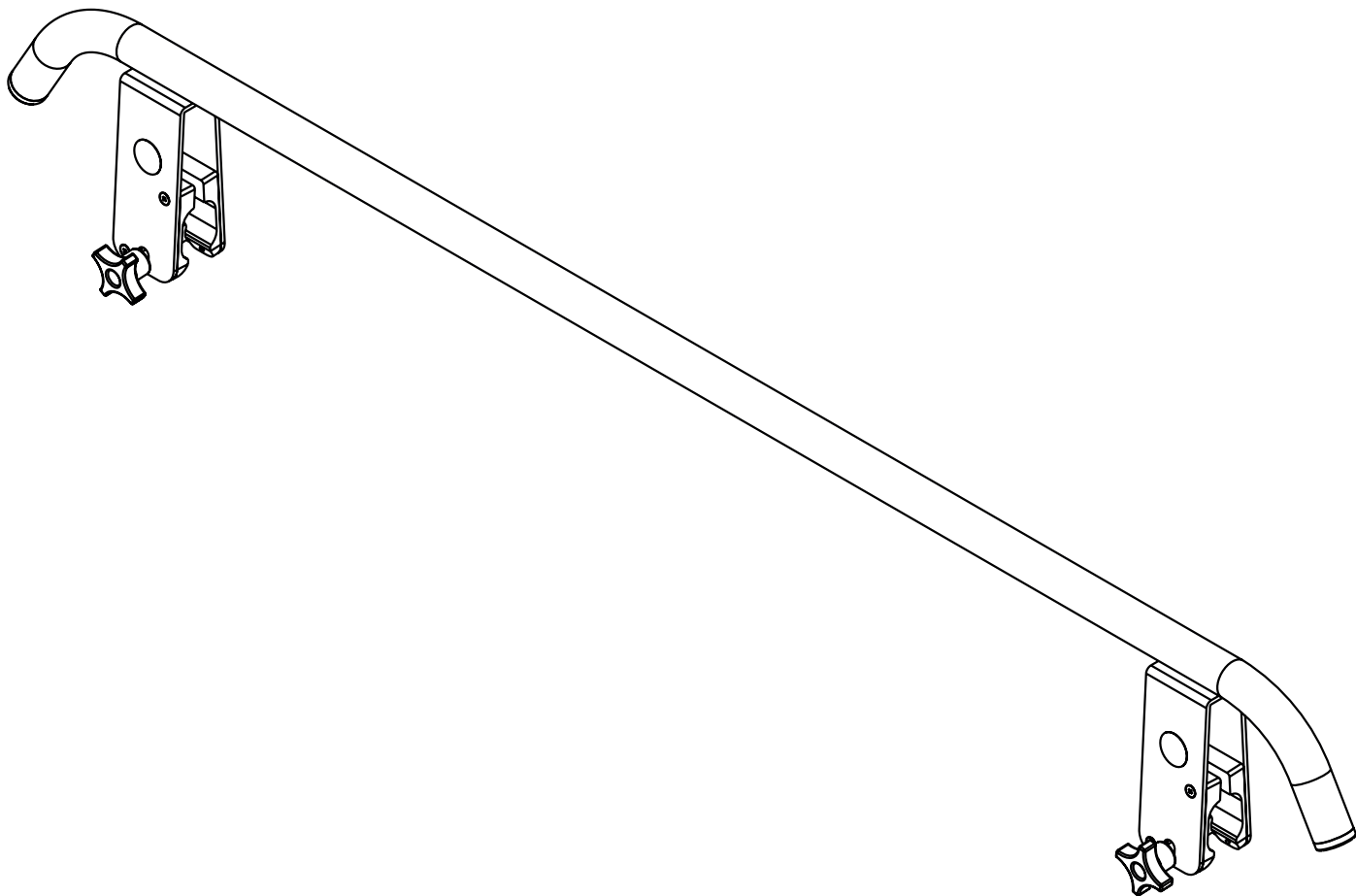


Fig. Extension de barrière 3/4 époxy

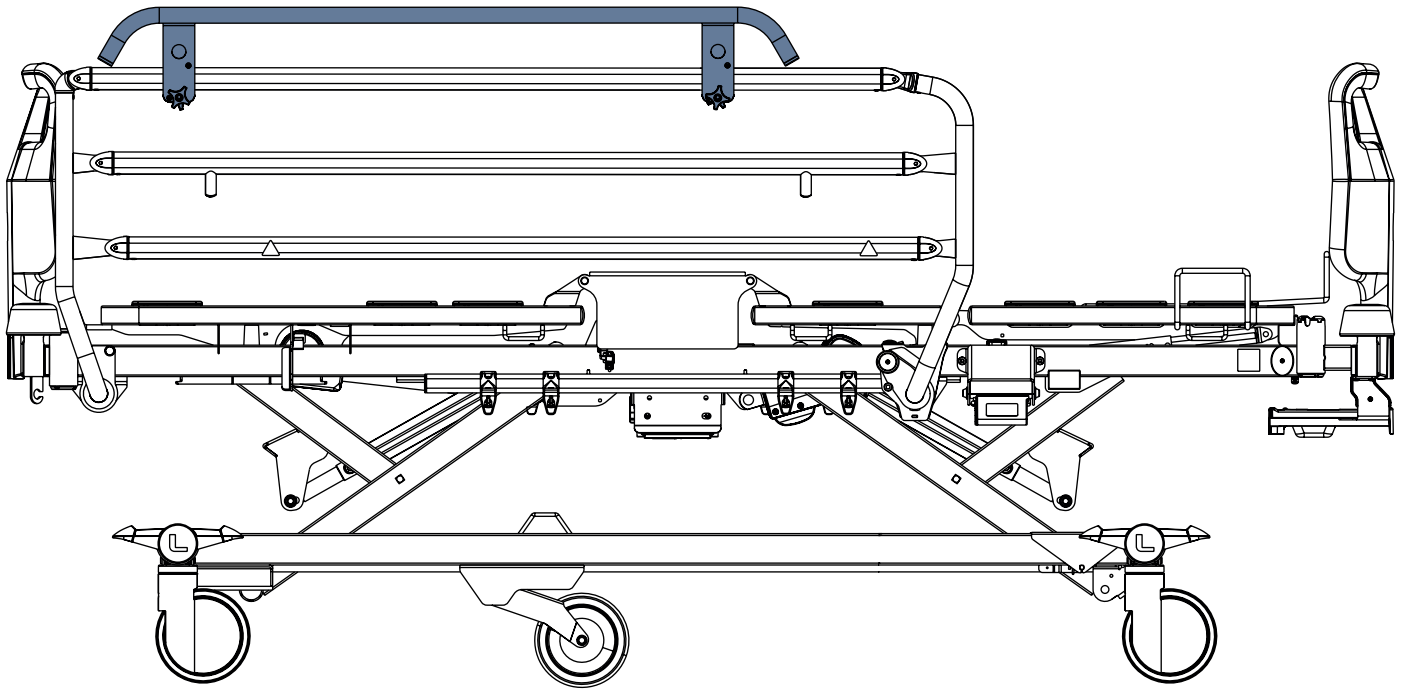


Fig. Extension de barrière 3/4 époxy correctement placée sur la barrière (les écrous rosettes se trouvent sur l'extérieur de barrière 3/4 époxy)

4.23 Mobi-Rail®



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de chute du patient hors du lit !

- ▶ S'assurer que les Mobi-Rails sont solidement ancrés à la douille pour protecteurs et Mobi-Rails à l'extrémité pied du lit.
- ▶ Pour vérifier la stabilité, pousser les Mobi-Rails vers le haut sans toucher le bouton de déverrouillage.
- ▶ Vérifier toujours que les barrières polypropylène sont correctement verrouillées.



AVERTISSEMENT !

Risque de collision entre une béquille et le sol !

- ▶ S'assurer que la hauteur du lit est réglée en fonction de l'emplacement de la béquille qui est insérée dans le porte-béquilles sur le Mobi-Rail !

Les Mobi-Rails sont destinés à soutenir le patient dans son lit sur les côtés pour assurer sa sécurité ou comme outils de mobilisation.

Les Mobi-Rails peuvent être réglés dans quatre positions différentes, selon l'intention clinique.

Les Mobi-Rails sont uniquement conçus pour les barrières polypropylène.

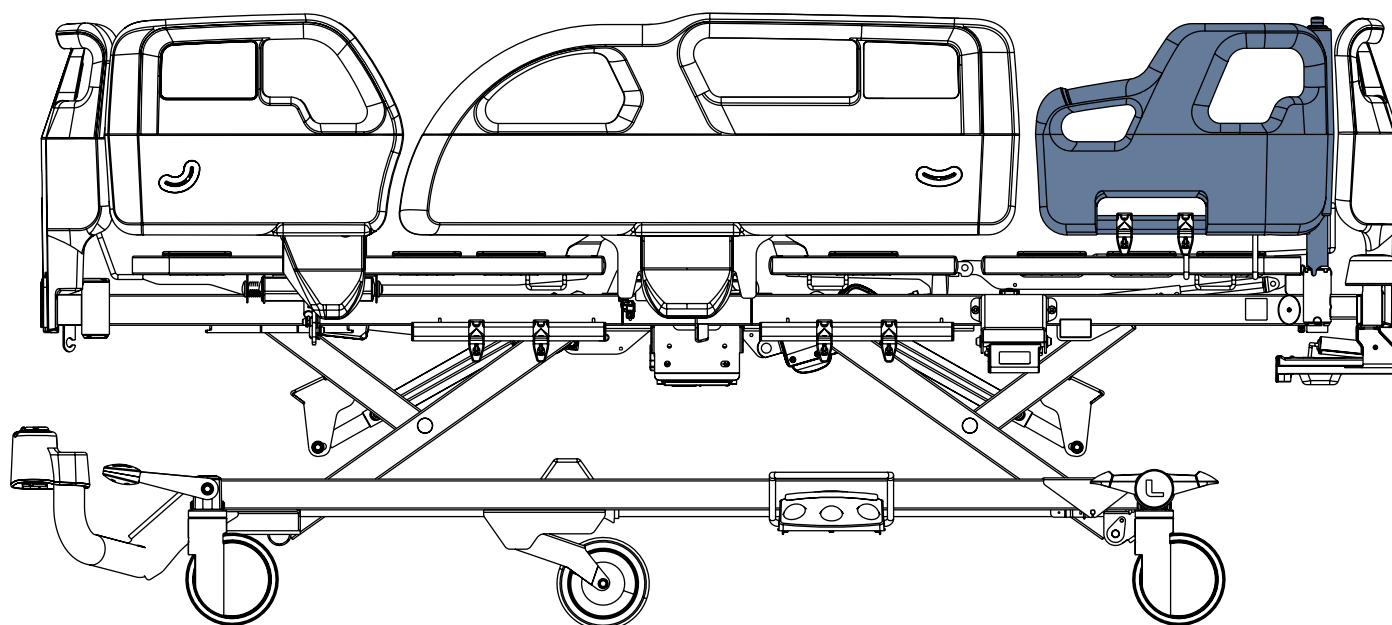


Fig. Mobi-Rail sur le côté droit du lit

Quatre positions des Mobi-Rails

Les Mobi-Rails en position **1** sont destinés à soutenir le patient dans son lit sur les côtés ou à servir d'outils de mobilisation.

Les Mobi-Rails en position **2** ne doivent pas entraver les procédures médicales et peuvent être utilisés comme outils de mobilisation.

Les Mobi-Rails en position **3** sont destinés à être utilisés comme outils de mobilisation pour des exercices d'équilibre et de renforcement des membres inférieurs.

Les Mobi-Rails en position **4** sont en position de stationnement.

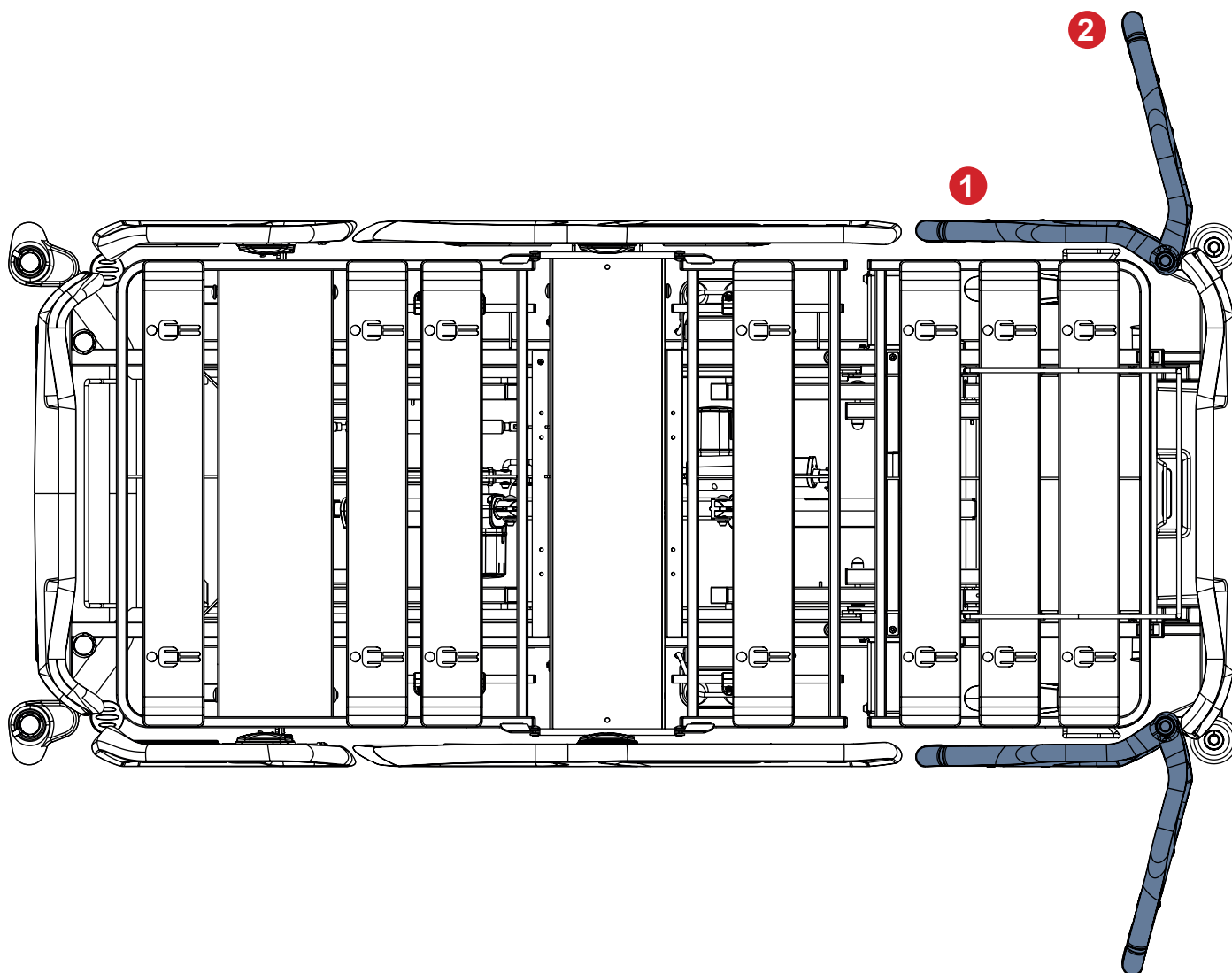


Fig. Mobi-Rails en positions 1 et 2

Pour mobiliser le patient avec le Mobi-Rail en position 1 (Mobi-Rail fermé) :

- Le patient assis au bord du lit peut s'appuyer sur la poignée du Mobi-Rail pour se lever.

Pour mobiliser le patient avec le Mobi-Rail en position 2 (Mobi-Rail ouvert) :

- Le soignant peut ouvrir le Mobi-Rail pour le mettre en position 2.
- Le Mobi-Rail peut être en position 2 lorsque le patient est assis sur le bord du lit.
- Le patient peut s'appuyer sur la partie supérieure du Mobi-Rail pour se lever.

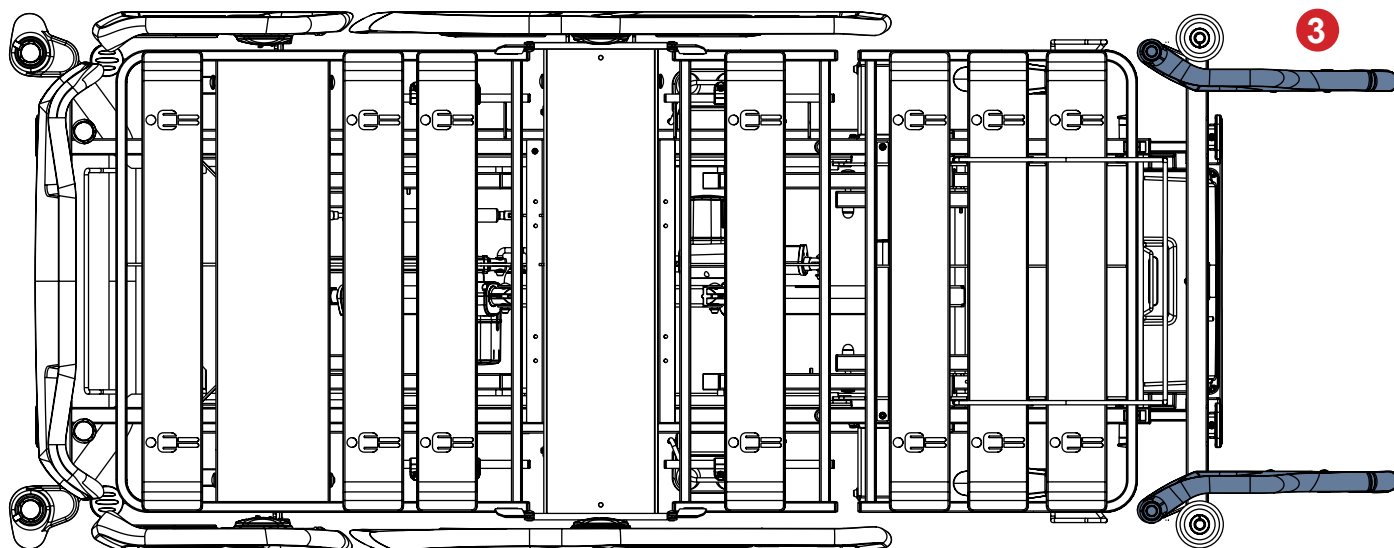


Fig. Mobi-Rails en position 3

Pour utiliser les Mobi-Rails comme outils de mobilisation pour des exercices d'équilibre et de renforcement des membres inférieurs :

- Le soignant retire le panneau pied de l'extrémité pied du lit.
- Le soignant tourne les deux Mobi-Rails à l'extérieur du lit pour les faire dépasser de l'extrémité pied du lit (Mobi-Rails en position 3).
- Le patient se lève du lit. Le soignant déplace le patient vers l'extrémité pied du lit.
- Le patient se lève entre les Mobi-Rails. Le soignant ajuste la hauteur des Mobi-Rails pour le patient en fonction de la hauteur du lit.
- Le patient s'appuie sur l'ensemble des Mobi-Rails pour travailler ses pas de côté, son équilibre, s'accroupir ou s'asseoir sur une chaise.

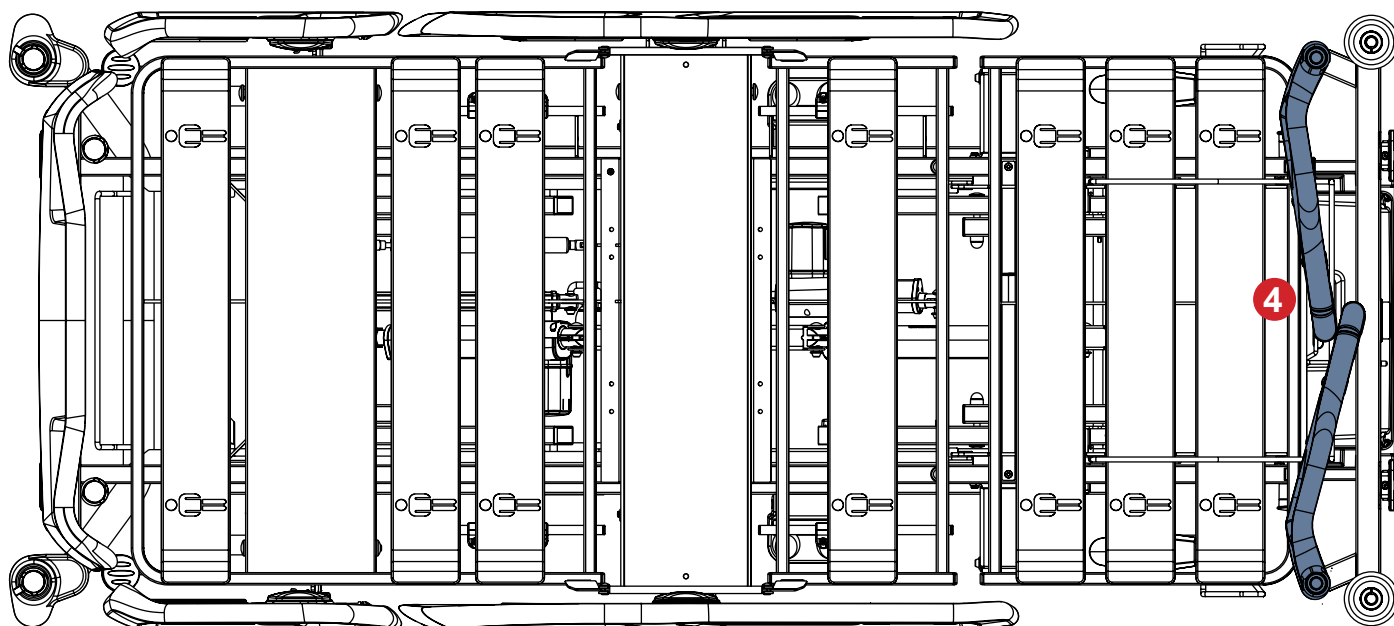


Fig. Mobi-Rails en position 4

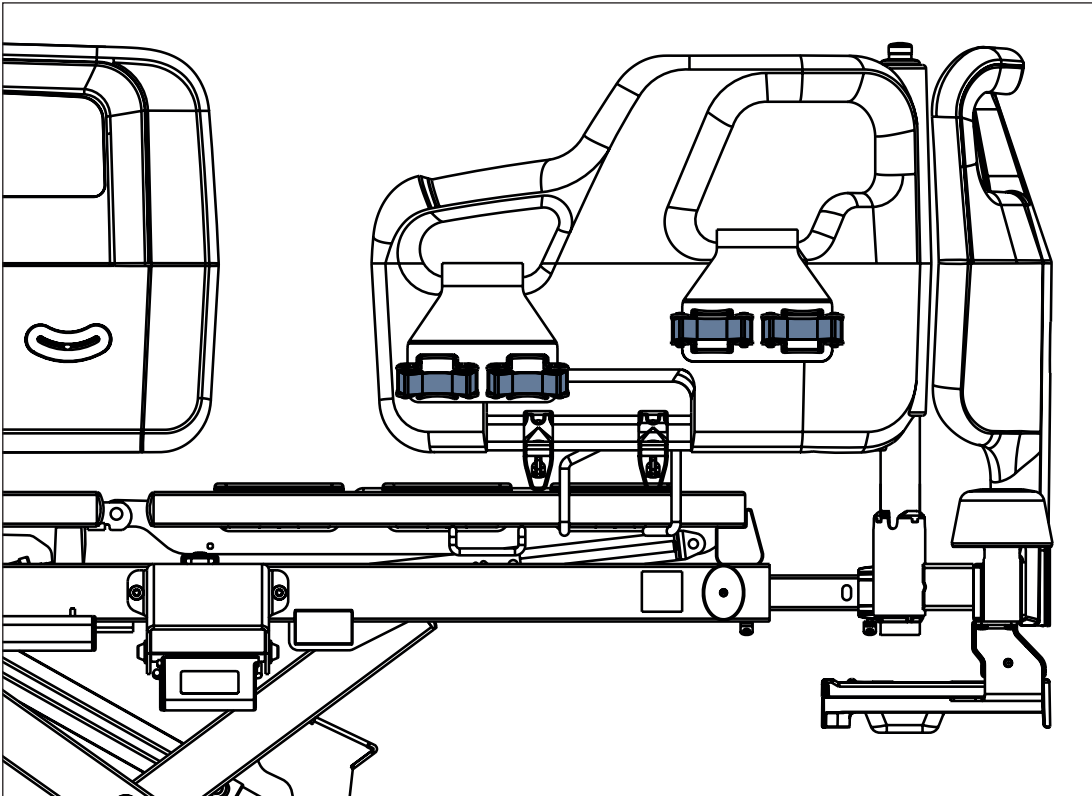


Fig. Positions correctes du porte-béquilles sur le Mobi-Rail

4.24 Protectors pour barrières 3/4 époxy



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de chute du patient hors du lit !

- S'assurer que les protecteurs pour barrières 3/4 époxy sont solidement ancrés à la douille à l'extrémité pied du lit.
- Pour vérifier la stabilité, pousser les protecteurs vers le haut sans toucher le bouton de déverrouillage.
- Vérifier toujours que les barrières 3/4 époxy sont correctement verrouillées.



ATTENTION !

Risque d'endommagement du lit ou de blessure du patient !

- Ne pas placer le panneau pied ou tête sur les douilles accessoires à l'extrémité pied du lit (2).
- Ne pas placer la potence sur la douille accessoire correspondante à l'extrémité pied du lit (2).
- Ne pas utiliser les protecteurs pour barrières 3/4 époxy avec une rallonge de sommier.

Les protecteurs pour barrières 3/4 époxy sont destinés à soutenir le patient dans son lit sur les côtés pour assurer sa sécurité ou comme outils de mobilisation.

Les protecteurs pour barrières 3/4 époxy peuvent être réglés dans quatre positions différentes, selon l'intention clinique.

Les protecteurs pour barrières 3/4 époxy sont conçus uniquement pour les barrières 3/4 époxy.

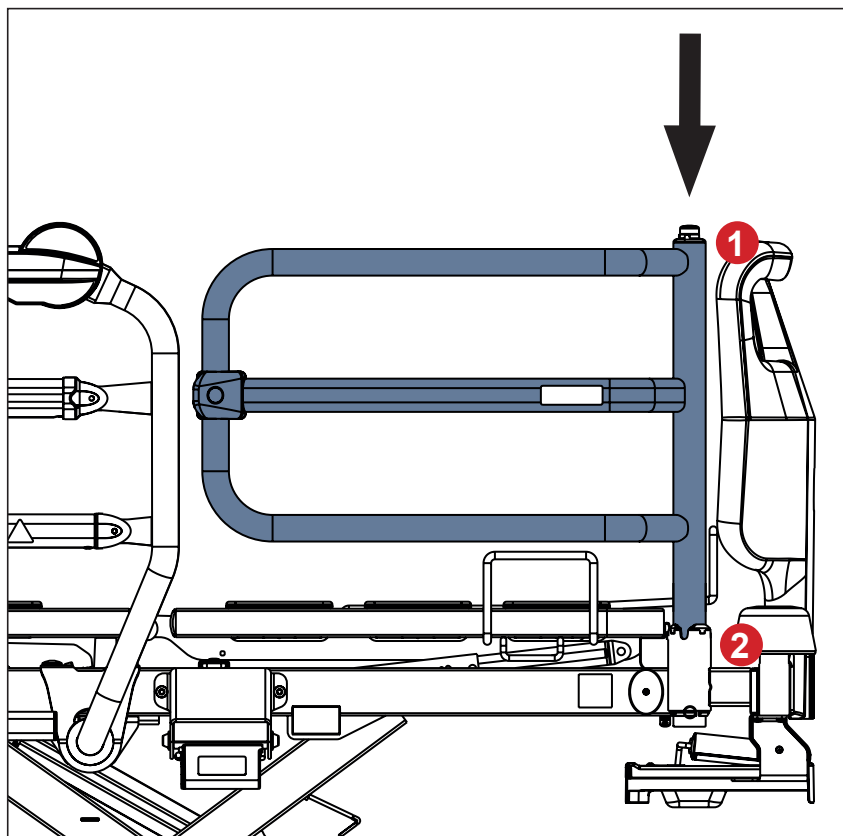


Fig. Mise en place des protecteurs pour barrières 3/4 époxy

Pour placer les protecteurs en position fermée, procéder comme suit :

- Placer le tube du protecteur dans la douille près de l'extrémité pied du lit (2) de manière à ce que le protecteur soit orienté vers la barrière.
- La goupille de sécurité doit être bien fixée.

Pour placer les protecteurs en position ouverte, procéder comme suit :

- Insérer le tube du protecteur dans la douille située près de l'extrémité pied du lit (2), de manière à ce que le protecteur soit orienté vers l'extérieur du lit.
- La goupille de sécurité doit être bien fixée.

Pour retirer les protecteurs, procéder comme suit :

- Appuyer sur le bouton de déverrouillage et le maintenir enfoncé (1).
- Pousser les protecteurs vers le haut.

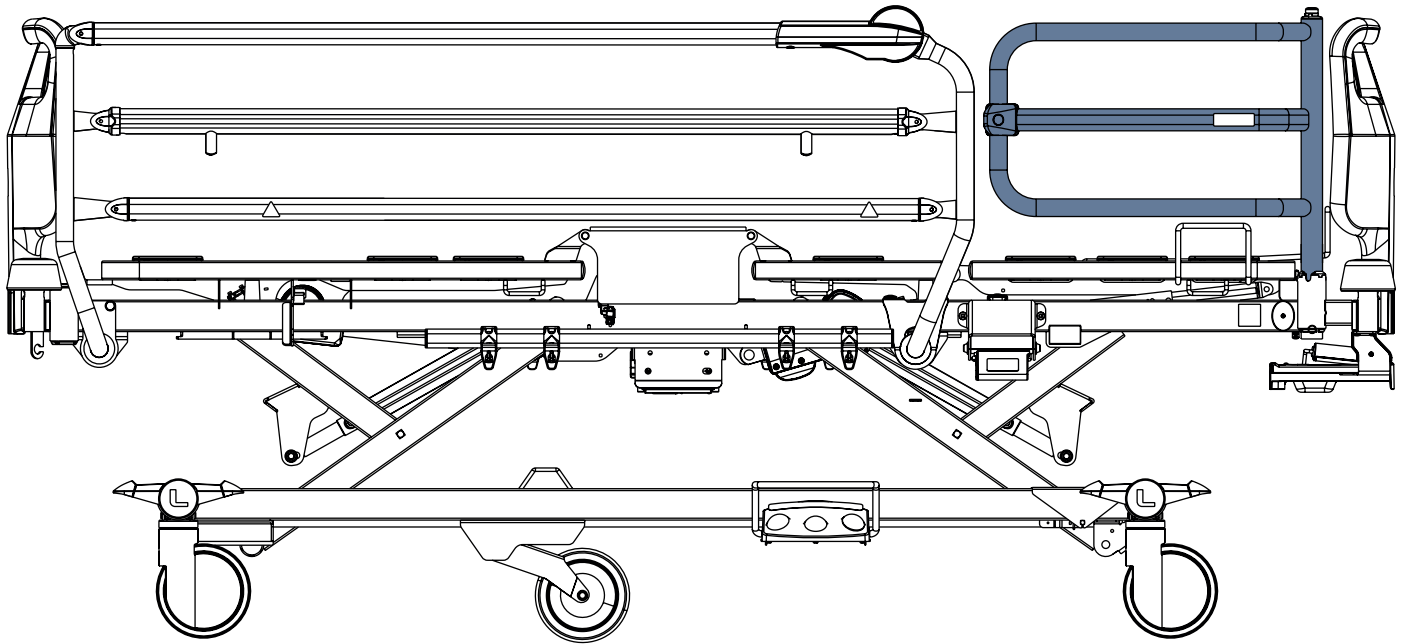


Fig. Protecteurs pour barrières 3/4 époxy sur un lit avec ce type de barrières

Quatre positions des protecteurs pour barrières 3/4 époxy

Les protecteurs en position **1** sont destinés à soutenir le patient dans son lit sur les côtés.

Les protecteurs en position **2** ne doivent pas entraver les procédures médicales et peuvent être utilisés comme outils de mobilisation.

Les protecteurs en position **3** sont destinés à être utilisés comme outils de mobilisation pour des exercices d'équilibre et de renforcement des membres inférieurs.

Les protecteurs en position **4** sont en position de stationnement.

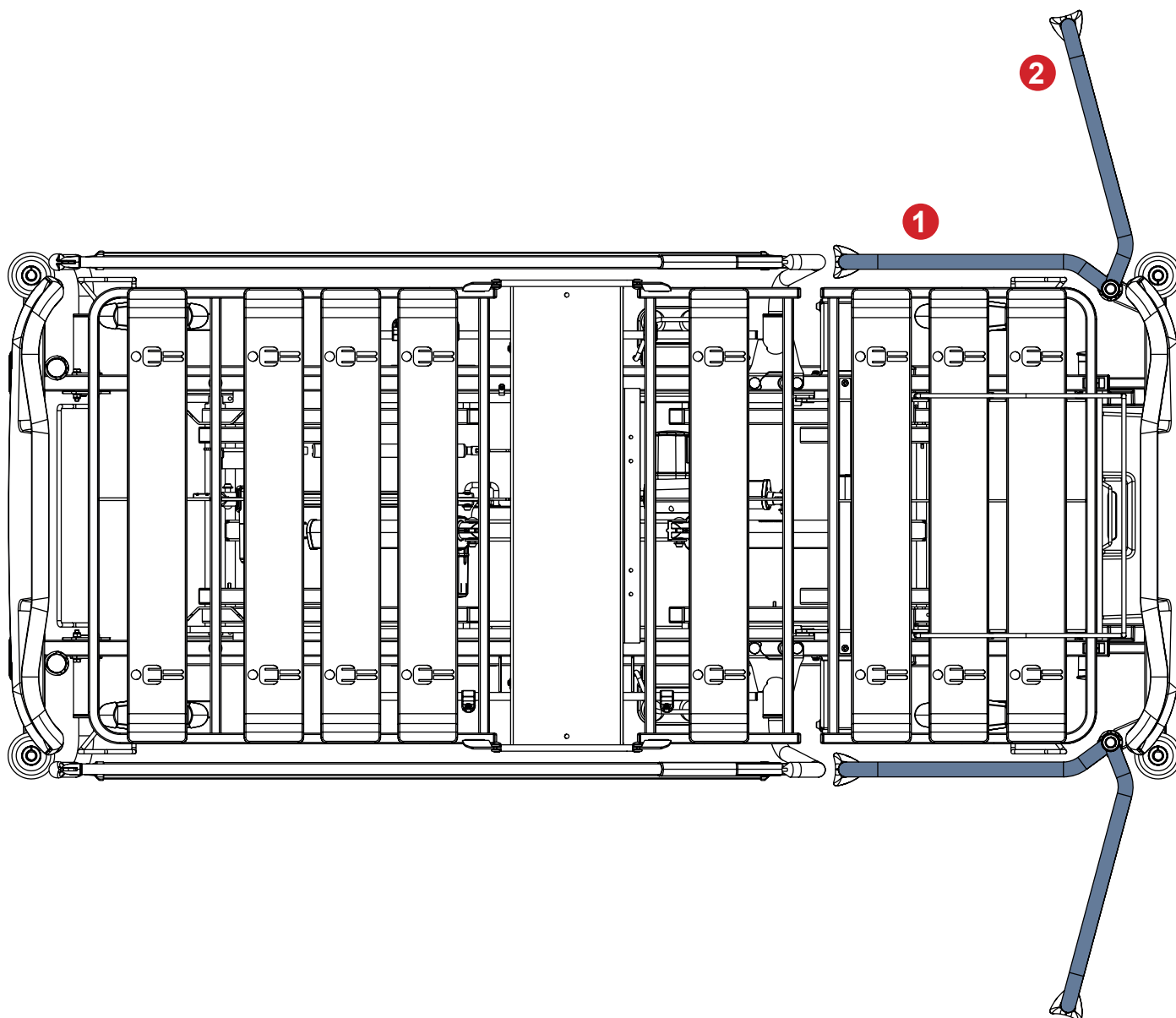


Fig. Protecteurs pour barrières 3/4 époxy en positions 1 et 2

Pour mobiliser le patient avec le protecteur en position 1 (protecteur fermé) :

- Le patient assis au bord du lit peut s'appuyer sur le protecteur pour se lever.

Pour mobiliser le patient avec le protecteur en position 2 (protecteur ouvert) :

- Le soignant peut ouvrir le protecteur en position 2.
- Le protecteur peut être en position 2 lorsque le patient est assis sur le bord du lit.
- Le patient peut s'appuyer sur la partie supérieure du protecteur pour se relever.

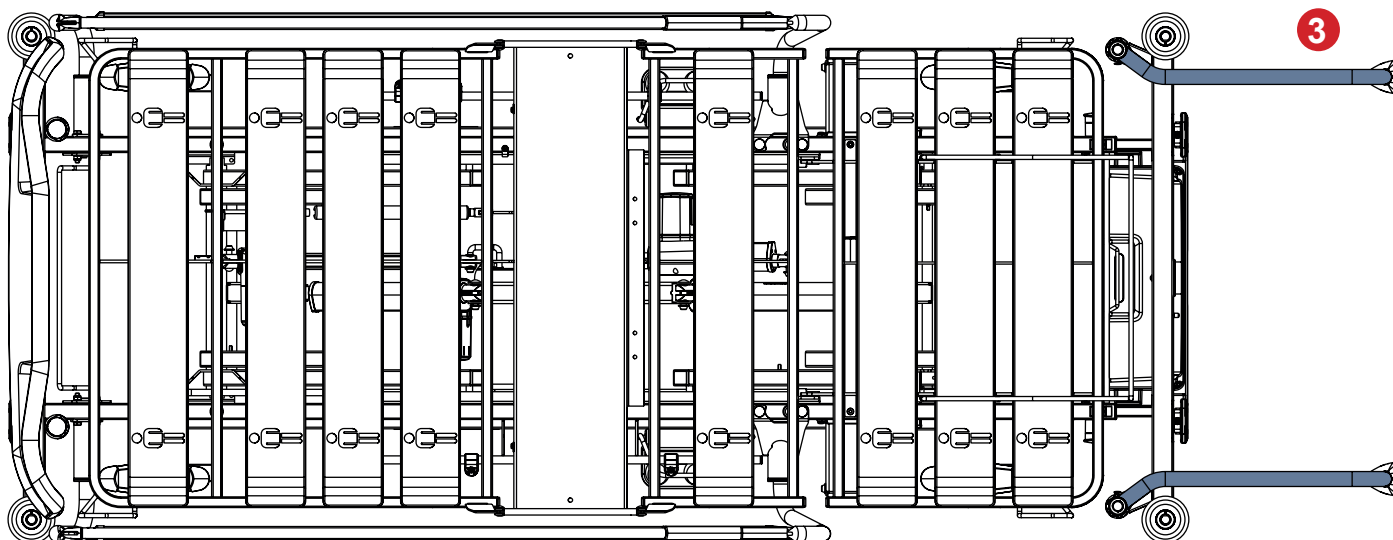


Fig. Protecteurs pour barrières 3/4 époxy en position 3

Pour utiliser les protecteurs comme outils de mobilisation pour des exercices d'équilibre et de renforcement des membres inférieurs :

- Le soignant retire le panneau pied de l'extrémité pied du lit.
- Le soignant tourne les deux protecteurs à l'extérieur du lit pour les faire dépasser de l'extrémité pied du lit (protecteurs en position 3).
- Le soignant rallonge le sommier jusqu'au milieu ou jusqu'au bout de la rallonge.
- Le patient se lève du lit. Le soignant déplace le patient vers l'extrémité pied du lit.
- Le patient se lève entre les protecteurs. Le soignant ajuste la hauteur des protecteurs pour le patient en fonction de la hauteur du lit.
- Le patient s'appuie sur l'ensemble des protecteurs pour travailler ses pas de côté, son équilibre, s'accroupir ou s'asseoir sur une chaise.

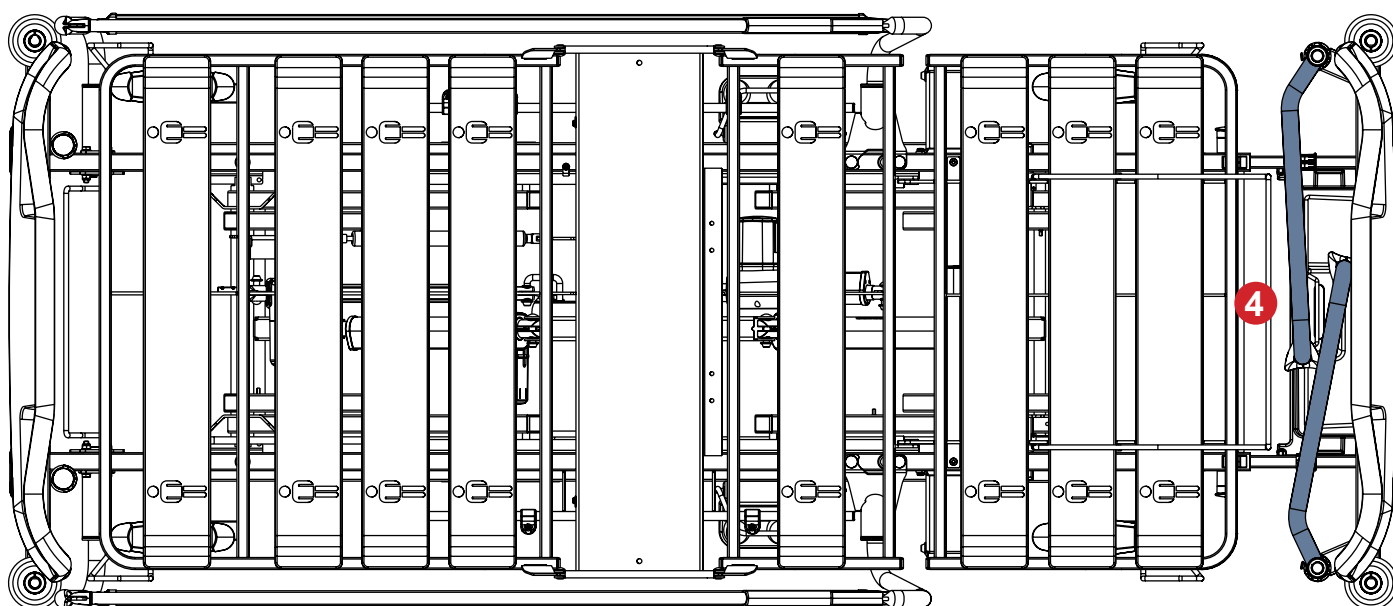


Fig. Protecteurs pour barrières 3/4 époxy en position 4

4.25 Coussin de positionnement

Le coussin de positionnement est destiné à apporter un soutien supplémentaire à un patient installé dans le lit Essenza 200 ou lit Essenza 100. Le coussin de positionnement est prévu pour être placé sur le matelas.



Fig. Coussin de positionnement

4.26 SafeSense 3



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- Suivre attentivement les instructions d'utilisation du système de surveillance SafeSense 3 !



AVERTISSEMENT !

Risque de mauvaise installation en cas d'incompatibilité !

- Le lit Essenza 200 est compatible avec la version autonome du système de surveillance SafeSense® 3, ainsi qu'avec la version du système de surveillance SafeSense® 3 conçue spécifiquement pour le lit Essenza 200. Le lit Essenza 200 doit être prêt à être utilisé avec SafeSense® 3 en version pour Essenza 200. La compatibilité dépend donc de la configuration du lit.

Usage prévu :

Le système de surveillance SafeSense® 3 est destiné à être utilisé pour la détection continue automatisée, sans contact et discrète de la mobilité des patients au lit, de la sortie du patient de lit et de l'humidité dans le contexte des établissements de santé et de soins.

Description du système de surveillance SafeSense® 3 en version pour le lit Essenza 200 :

- Hub SafeSense® 3
- Partie en forme de peigne sécurisant les connecteurs connectés au Hub
- Porte-Hub pour Essenza 200
- Coussin d'air SafeSense® 3
- Tuyau d'air
- Câbles (câble d'appel infirmier, câble LAN)
- Support pour les éléments d'interconnexion pour le câble d'appel infirmier et le câble LAN
- Coussin capteur d'humidité avec câble pour coussin capteur d'humidité (en option)

Placement :

Le boîtier Hub doit être placé en toute sécurité sur le rail d'accessoires du côté droit du lit Essenza 200, sous le relève-buste. Le coussin d'air doit être fixé sur le relève-buste du lit Essenza 200 et placé sous le matelas compatible. Le coussin capteur d'humidité doit être placé sur la section d'assise du matelas compatible et le tuyau d'air et chaque câble doivent être installés en toute sécurité conformément au mode d'emploi du système de surveillance SafeSense® 3. Le câble LAN et le câble d'appel infirmier doivent être correctement fixés dans les quatre serre-câbles prévus pour être placés sur le cadre du sommier.

4.27 Lampe de lecture



ATTENTION !

Toujours lire les instructions d'utilisation de la lampe de lecture (série 8) avant d'utiliser ce produit !



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- Le patient est autorisé à utiliser la lampe de lecture uniquement si le personnel hospitalier a évalué que son état physique et psychique le lui permettait et uniquement si le personnel hospitalier a formé le patient conformément au mode d'emploi ! Le personnel hospitalier est chargé de brancher la lampe de lecture sur le secteur.
- Ne jamais couvrir la lampe de lecture !
- Ne jamais regarder directement la lumière ! La lumière vive peut endommager les yeux.
- Ne pas utiliser de substances explosives ou inflammables à proximité de la lampe de lecture afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'explosion ! Veiller à ce que le haut de la lampe de lecture soit éloigné d'au moins 15 cm de tout objet !



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages matériels en cas de mauvais placement du câble d'alimentation !

- Le personnel hospitalier est chargé de faire passer le câble d'alimentation de la lampe de lecture entre le panneau tête du lit et la barrière. Ne pas placer le câble d'alimentation sous le panneau tête lit ou au-dessus du panneau tête du lit ! Vérifier que le câble d'alimentation n'est pas écrasé par la barrière ni par des parties du sommier !

La lampe de lecture est destinée aux patients pour leur permettre de lire au lit.

La lampe de lecture doit être placée dans les adaptateurs pour accessoires du châssis bas ou dans les douilles à l'extrémité tête du sommier.

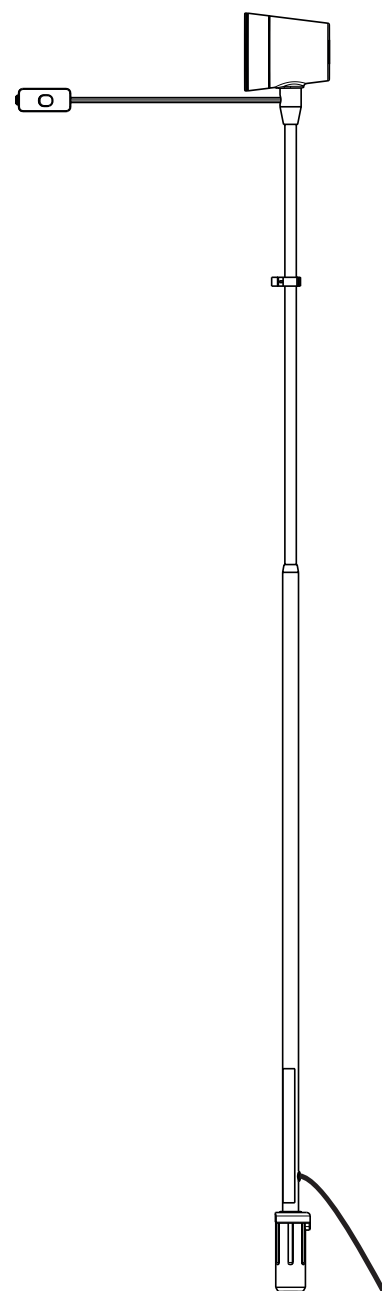


Fig. Lampe de lecture

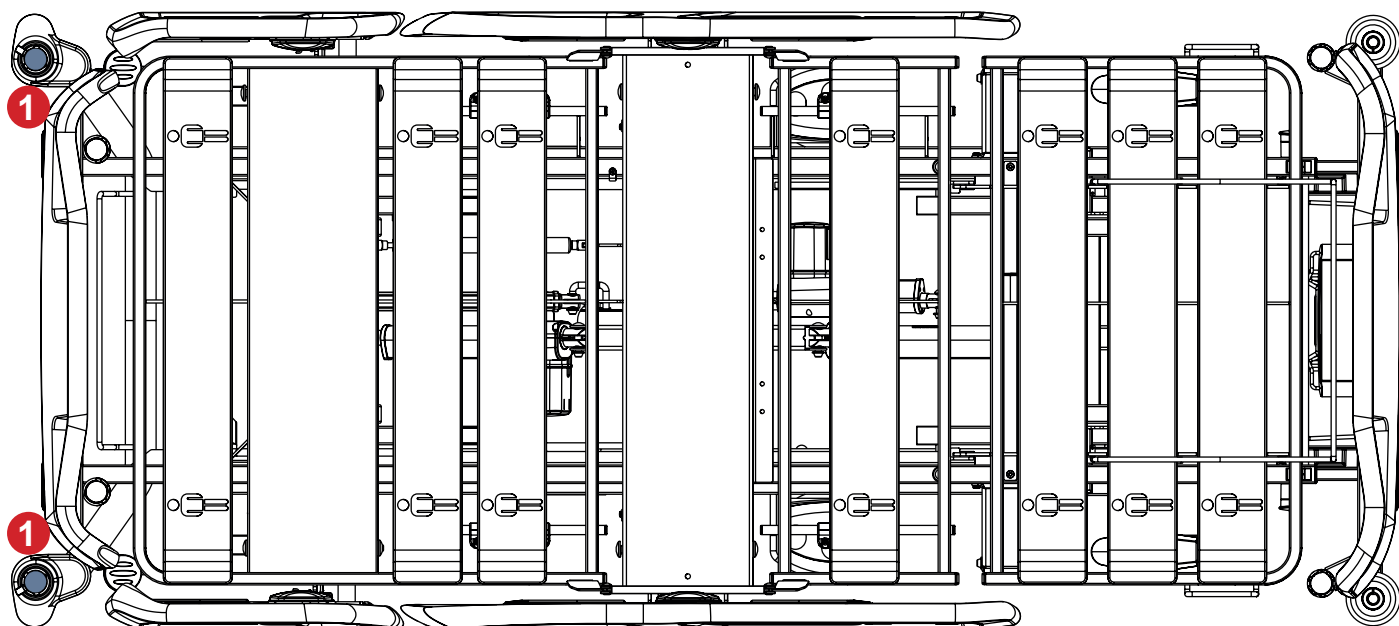


Fig. Adaptateurs pour accessoires pour la lampe de lecture (1) dans le châssis bas du lit

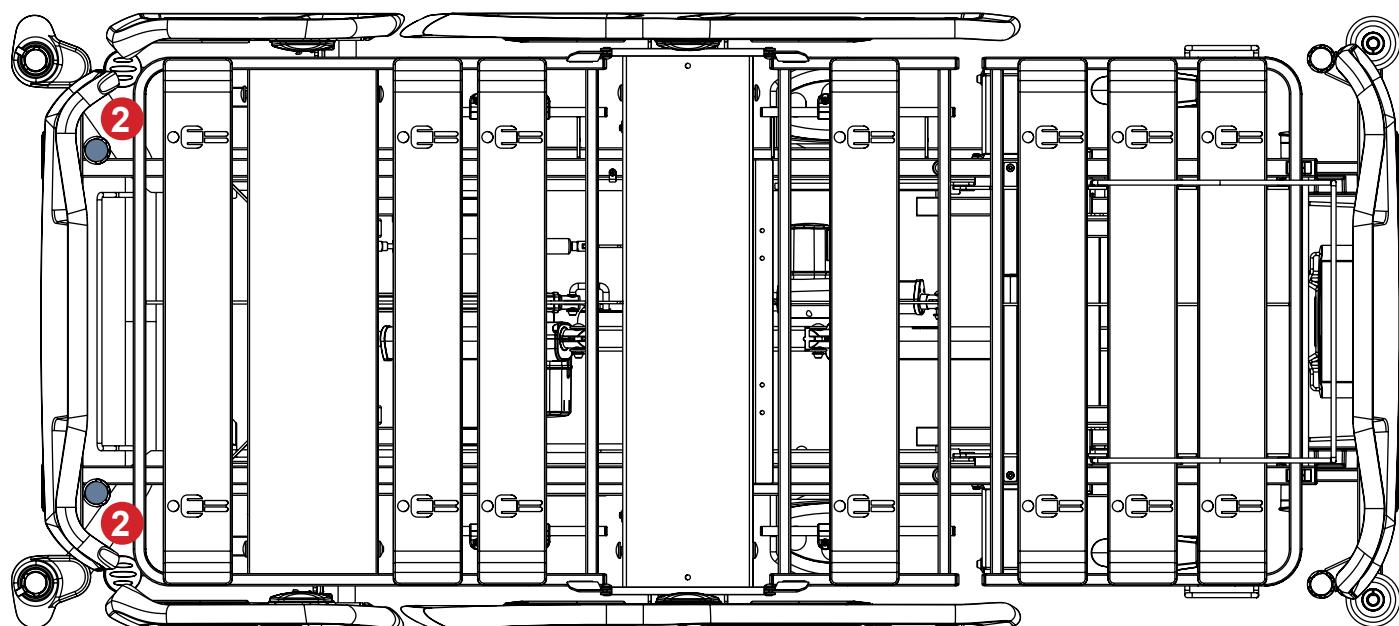


Fig. Douilles pour lampe de lecture (2) à l'extrémité tête du sommier

4.28 Cadre de traction H



ATTENTION !

Lire le mode d'emploi du cadre de traction H avant d'utiliser ce produit !



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- ▶ Aucun patient ne doit être alité lors de l'installation du cadre de traction H !
- ▶ Éviter les collisions entre le cadre de traction et le lit (repose-pieds et relève-buste) lors du positionnement du lit !
- ▶ Éviter les collisions entre le cadre de traction H et les autres accessoires du lit !
- ▶ Ne pas transporter le lit équipé du cadre de traction H, avec ou sans patient !
- ▶ Ne pas régler la latéralisation lorsque le lit est équipé du cadre de traction H !
- ▶ Ne régler la rallonge du lit qu'avant d'avoir placé le cadre de traction H dans le lit !
- ▶ Veiller à ce que les fonctions de positionnement soient verrouillées pour ne pas être utilisées par un patient dans le lit avec le cadre de traction H en place !
- ▶ Respecter la charge de fonctionnement en sécurité du lit, du cadre de traction H et de ses crochets et poulies !
- ▶ Retirer le cadre de traction H du lit s'il n'est pas nécessaire pour le traitement !
- ▶ S'assurer que les points de fixation du cadre de traction H sont fixés dans les positions prévues et procéder régulièrement à cette vérification !

Utilisation prévue

Le cadre de traction H est une construction de soutien destinée à la fixation, à la traction et au soulagement des membres, de la colonne vertébrale et du bassin.

Le cadre de traction H est destiné aux services d'orthopédie, de chirurgie, de traumatologie et aux soins intensifs.

Emplacement

Le cadre de traction H est inséré dans les douilles de la potence de levage à l'extrémité de la tête du lit et dans les douilles accessoires des pare-chocs d'angle à l'extrémité du pied du lit dans le cas du lit Essenza 200 ou lit Essenza 100 avec pare-chocs d'angle dotés de douilles accessoires.

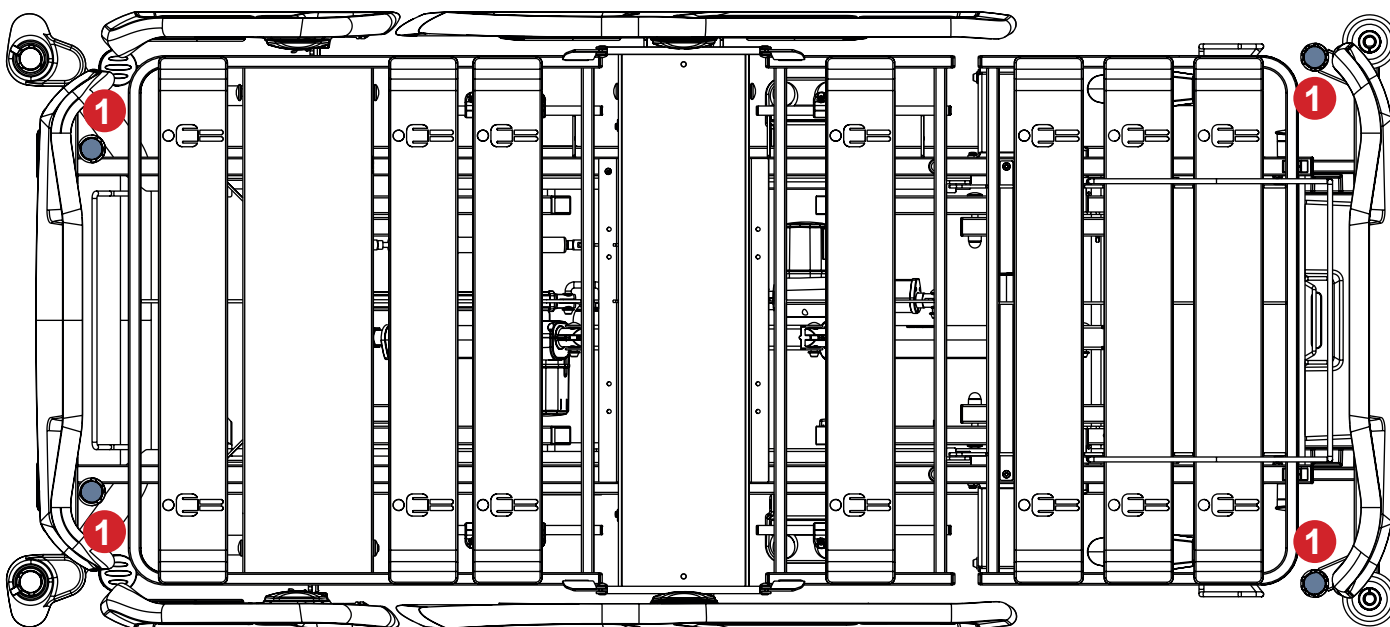


Fig. Positions pour le cadre de traction H (1) pour un lit avec douilles pour protecteurs et Mobi-Rails

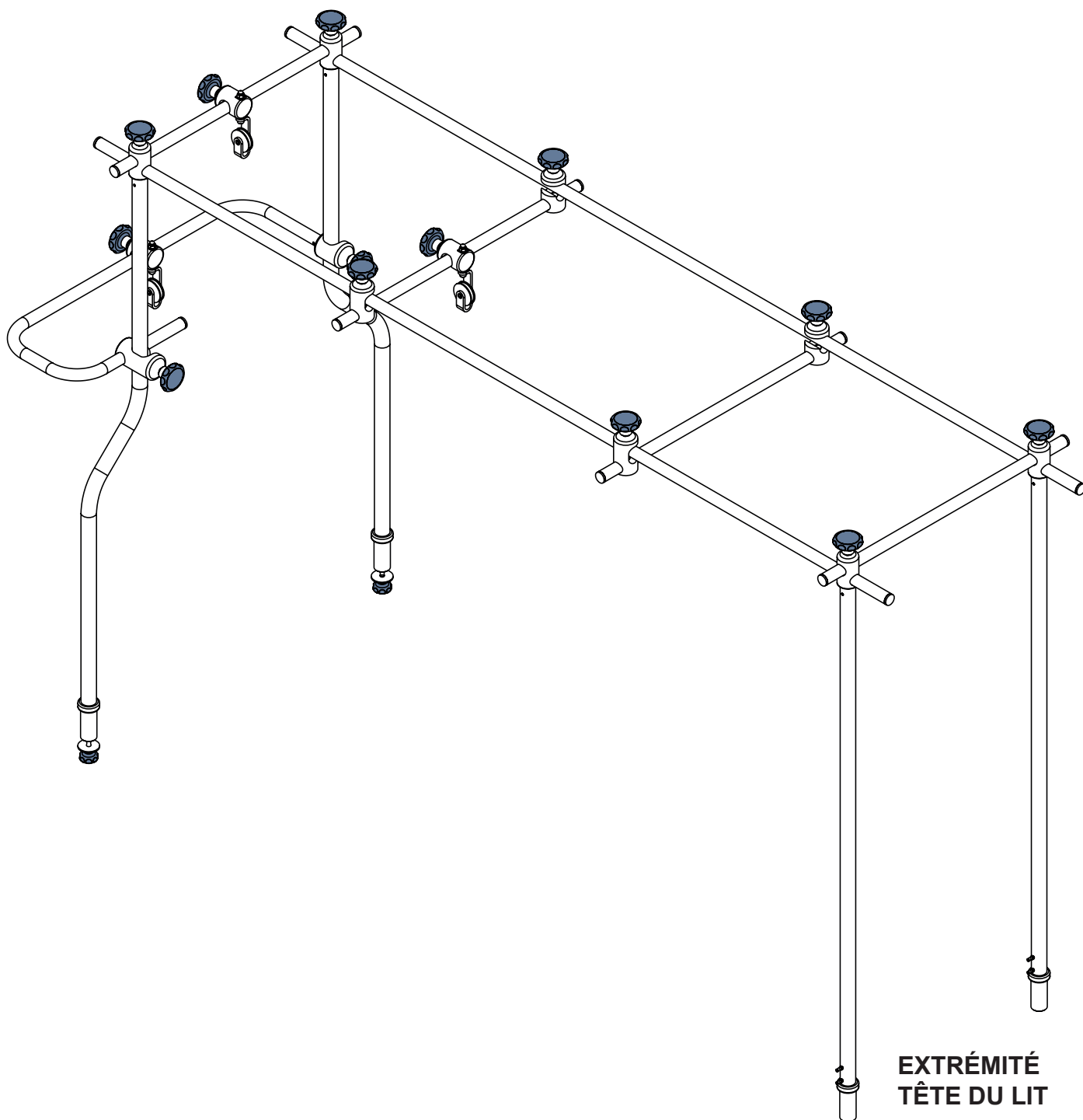


Fig. Cadre de traction H

4.29 Cadre de traction D



ATTENTION !

Lire le mode d'emploi du cadre de traction D avant d'utiliser ce produit !



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- ▶ Aucun patient ne doit être alité lors de l'installation du cadre de traction D !
- ▶ Éviter les collisions entre le cadre de traction D et le lit (repose-pieds et relève-buste) lors du positionnement du lit !
- ▶ Éviter les collisions entre le cadre de traction D et les autres accessoires du lit !
- ▶ Ne pas transporter le lit équipé du cadre de traction D, qu'un patient soit présent ou non !
- ▶ Ne régler la rallonge du lit qu'avant d'avoir placé le cadre de traction D dans le lit !
- ▶ Veiller à ce que les fonctions de positionnement soient verrouillées pour ne pas être utilisées par un patient dans le lit avec le cadre de traction D en place !
- ▶ Respecter la charge de fonctionnement en sécurité du lit, du cadre de traction D et de ses crochets et poulies !
- ▶ Retirer le cadre de traction D du lit s'il n'est pas nécessaire pour le traitement !
- ▶ S'assurer que les points de fixation du cadre de traction D sont fixés dans les positions prévues et procéder régulièrement à cette vérification !

Utilisation prévue

Le cadre de traction D est une construction de soutien destinée à la fixation, à la traction et au soulagement des membres, de la colonne vertébrale et du bassin.

Le cadre de traction D est destiné aux services d'orthopédie, de chirurgie, de traumatologie et aux soins intensifs.

Emplacement

Le cadre de traction D est placé sur son support pour le panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité.

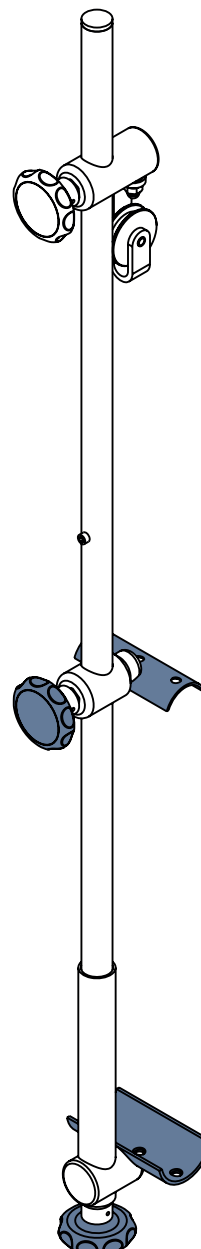


Fig. Cadre de traction D

4.30 Support de cadre de traction D pour panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité



ATTENTION !

Lire le mode d'emploi du cadre de traction D avant d'utiliser ce produit !



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- ▶ Ne pas transporter le lit équipé du cadre de traction D, qu'un patient soit présent ou non !
- ▶ Ne pas régler la déclive inversée lorsque le lit est équipé du support de cadre de traction D !
- ▶ Veiller à ce que le panneau pied du lit soit fixé dans la position de rallonge sélectionnée afin d'éviter tout risque de mouvement involontaire du panneau pied !
- ▶ Veiller à ce que les fonctions de positionnement soient verrouillées pour ne pas être utilisées par un patient dans le lit avec le cadre de traction D en place !
- ▶ Retirer le cadre de traction D et le support du cadre du lit si vous n'en avez pas besoin pour le traitement !
- ▶ Vérifier régulièrement les points de fixation du cadre de traction D et du support du cadre. Les vis rosette doivent être fixées dans les emplacements prévus !

Le support du cadre de traction D pour le panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité est destiné à placer correctement le cadre de traction D sur le lit Essenza 200 ou lit Essenza 100 avec butoirs d'angle et douilles accessoires.

Le support du cadre de traction D pour le panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité est inséré dans les douilles accessoires des butoirs d'angle côté pied du lit.

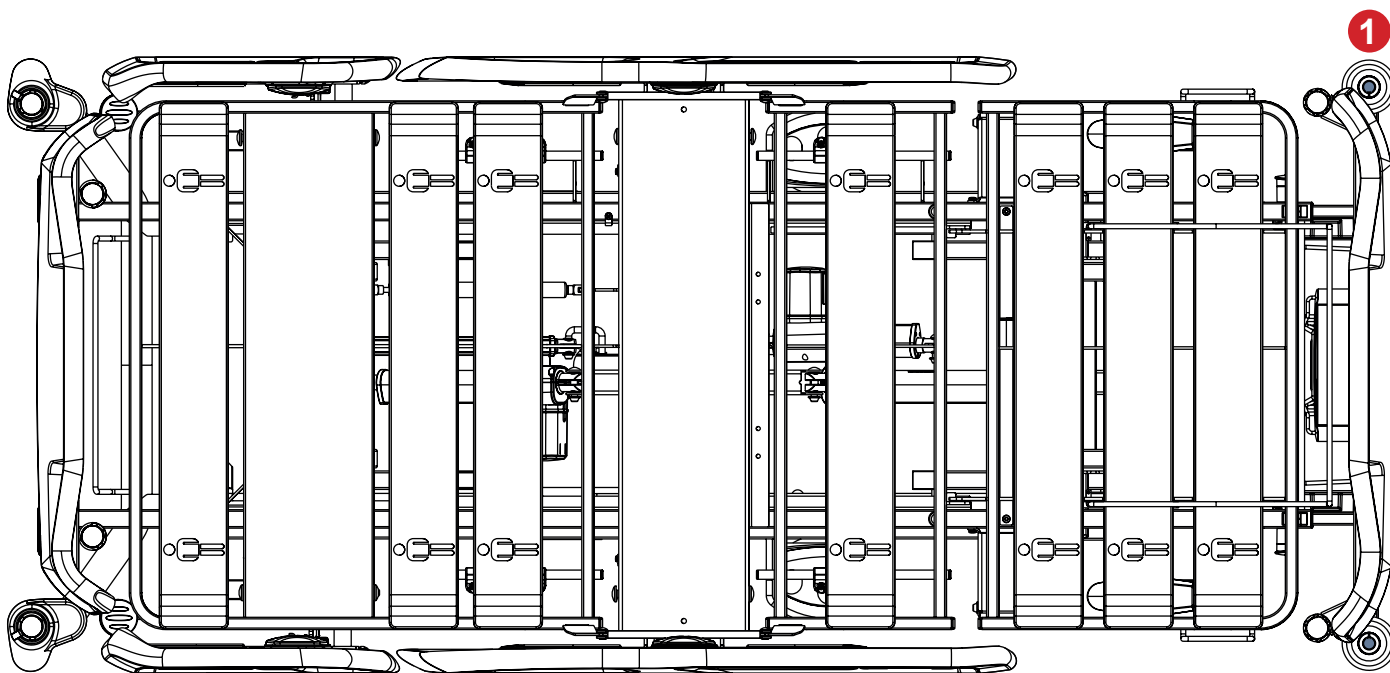


Fig. Positions du support du cadre de traction D pour le panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité
(1) sur le lit avec butoirs d'angle et douilles accessoires

Pour placer le support du cadre de traction D sur un lit Essenza 200 ou lit Essenza 100 compatible :

- ▶ Veiller à ce que le support du cadre de traction D soit correctement orienté de manière à ce que les deux barres horizontales soient accessibles depuis le côté extérieur de l'extrémité pied du lit.
- ▶ Insérer les deux goupilles du support du cadre de traction D dans les butoirs d'angle avec douilles accessoires côté pied du lit.
- ▶ Serrer les deux vis rosette pour fixer les goupilles.

Le support du cadre de traction D correctement installé est incliné vers l'extérieur du côté pied du lit.

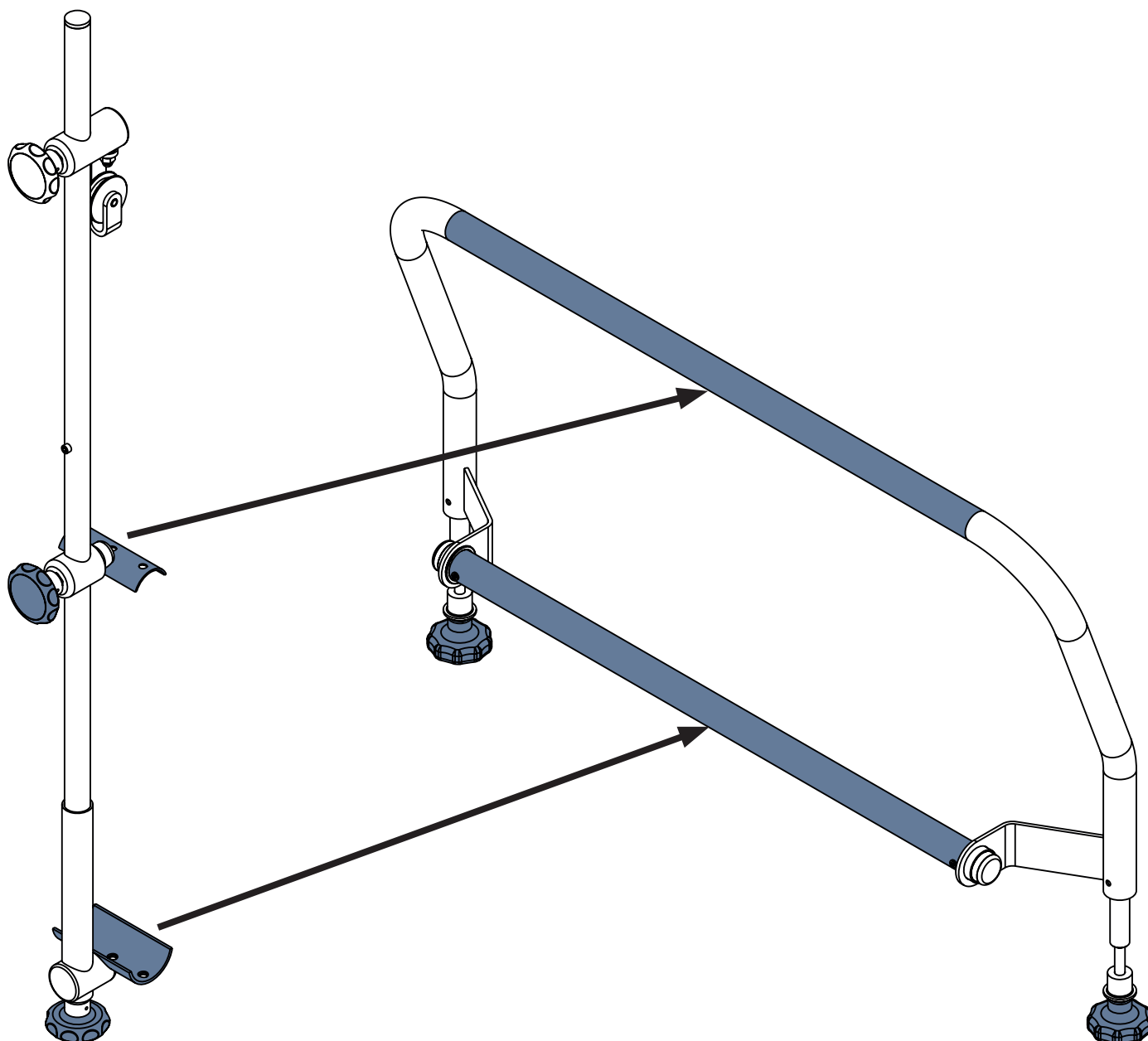


Fig. Mise en place du cadre de traction D sur son support pour le panneau pied avec un verrouillage de sécurité

Pour placer le cadre de traction D sur le support du cadre de traction D :

- ▶ Desserrer la vis rosette inférieure du cadre de traction D.
- ▶ Fixer la partie inférieure du cadre de traction D à la barre horizontale inférieure du support du cadre à l'aide de la vis rosette inférieure du cadre de traction D.
- ▶ Desserrer la vis rosette supérieure du cadre de traction D.
- ▶ Fixer la partie supérieure du cadre de traction D à la barre horizontale supérieure du support du cadre à l'aide de la vis rosette supérieure du cadre de traction D.
- ▶ S'assurer que la position choisie pour le cadre de traction D est conforme au soutien prévu pour le patient.

4.31 Cadre de traction T52



ATTENTION !

Lire le mode d'emploi du cadre de traction T52 avant d'utiliser ce produit !



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- ▶ Aucun patient ne doit être alité lors de l'installation du cadre de traction T52 !
- ▶ Éviter les collisions entre le cadre de traction T52 et le lit (panneau pied et relève-buste) lors du positionnement du lit !
- ▶ Éviter les collisions entre le cadre de traction T52 et les autres accessoires du lit !
- ▶ Ne pas transporter le lit équipé du cadre de traction T52, qu'un patient soit présent ou non !
- ▶ Ne régler la rallonge du lit qu'avant de placer le cadre de traction T52 dans le lit !
- ▶ Veiller à ce que les fonctions de positionnement soient verrouillées pour ne pas être utilisées par un patient dans le lit avec le cadre de traction T52 en place !
- ▶ Respecter la charge de fonctionnement en sécurité du lit, du cadre de traction T52 et de ses crochets, poulies ou poignées !
- ▶ Retirer le cadre de traction T52 du lit s'il n'est pas nécessaire pour le traitement !
- ▶ S'assurer que les points de fixation du cadre de traction T52 sont fixés dans les positions prévues et procéder régulièrement à cette vérification !

Utilisation prévue

Le cadre de traction T52 est une construction de soutien destinée à la fixation, à la traction et au soulagement des membres, de la colonne vertébrale et du bassin.

Le cadre de traction T52 est destiné aux services d'orthopédie, de chirurgie, de traumatologie et aux soins intensifs.

Emplacement

Le cadre de traction T52 est inséré dans les douilles de la potence au niveau de l'extrémité tête du lit et dans les douilles accessoires des butoirs d'angle au niveau de l'extrémité pied du lit Essenza 200 ou lit Essenza 100 avec butoirs d'angle et douilles accessoires.

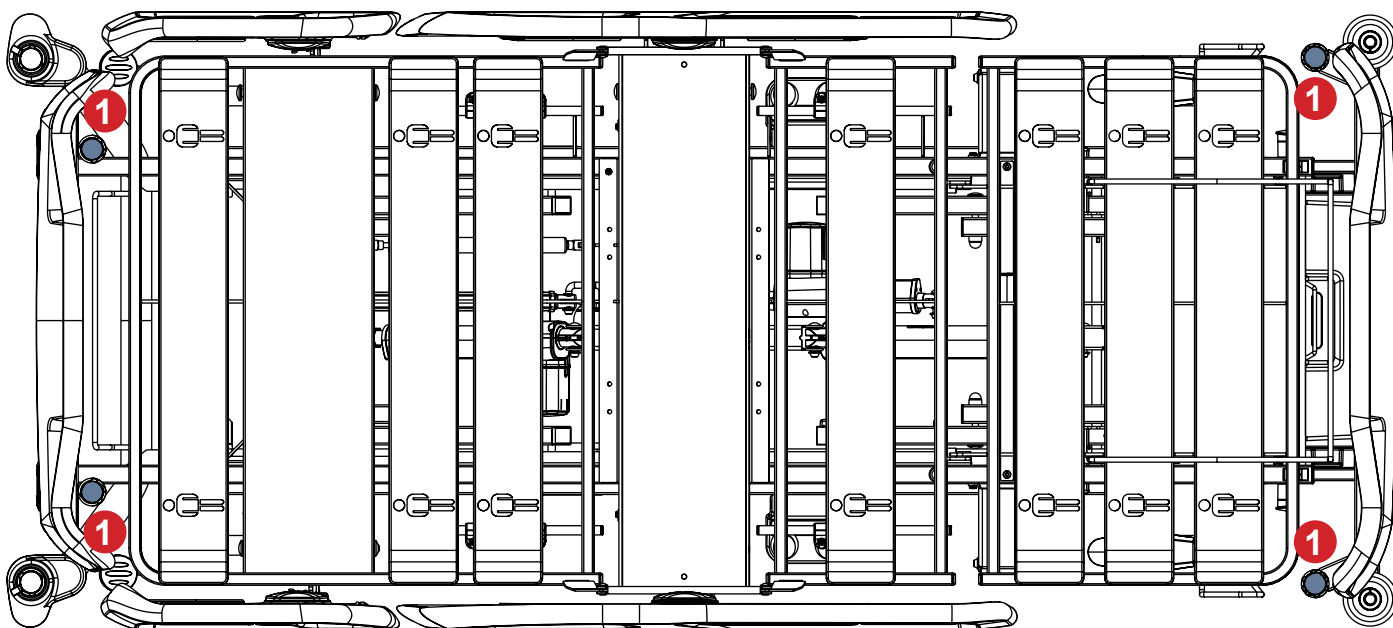


Fig. Positions du cadre de traction T52 (1) sur le lit avec douilles pour protecteurs et Mobi-Rails

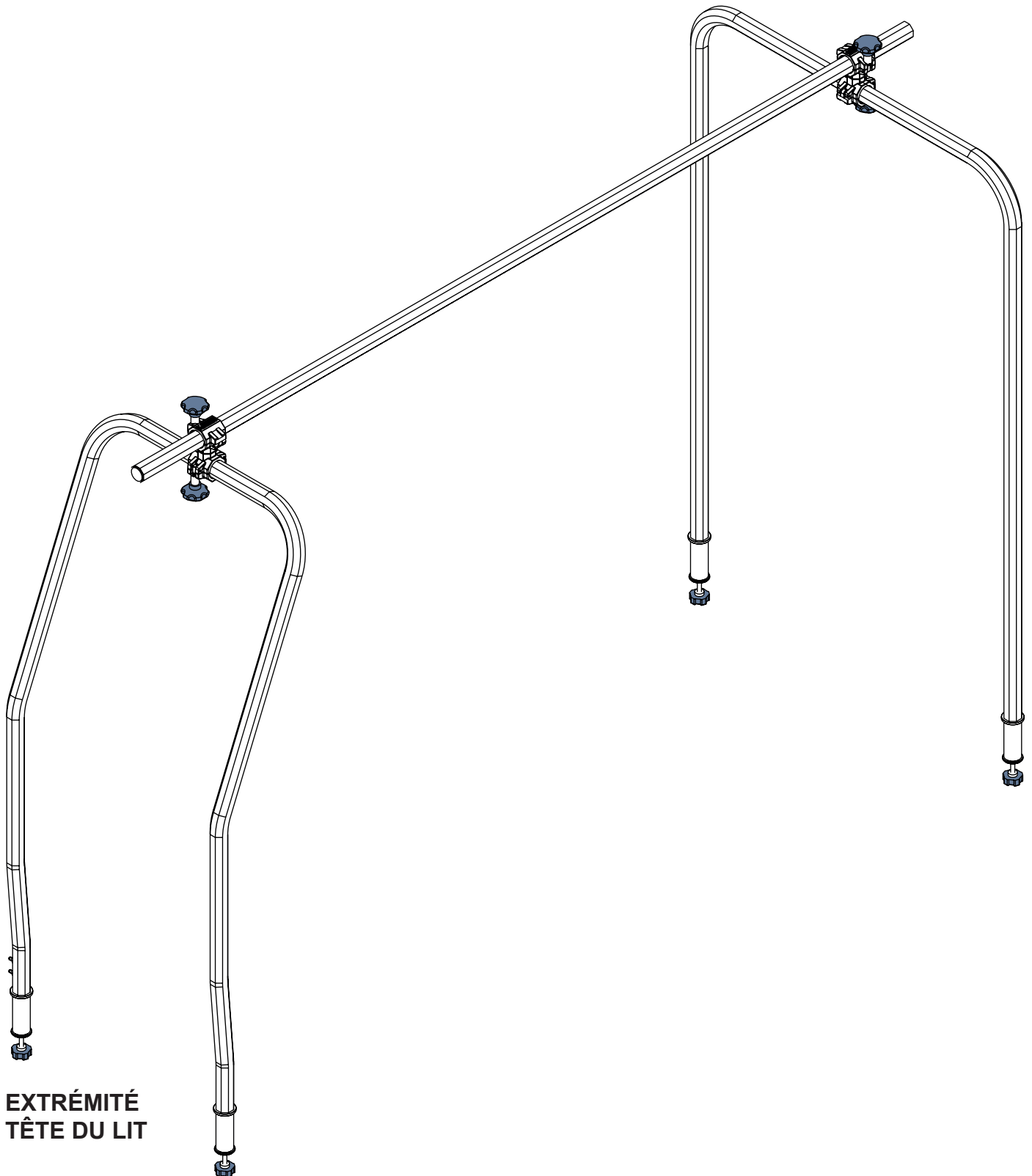


Fig. Cadre de traction T52

4.32 Cadre de traction partiel MP pour panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité



ATTENTION !

Lire le mode d'emploi du cadre de traction partiel MP pour panneau pied avec un mécanisme de verrouillage (MP Essenza 300 S0002789 - Partial assembling) avant d'utiliser ce produit !



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- ▶ Éviter les collisions entre le cadre de traction partiel MP et les autres accessoires du lit !
- ▶ Ne pas transporter le lit équipé du cadre de traction partiel MP, qu'un patient soit présent ou non !
- ▶ Ne régler la rallonge du lit qu'avant de placer le cadre de traction partiel MP dans le lit !
- ▶ Veiller à ce que les fonctions de positionnement soient verrouillées pour ne pas être utilisées par un patient dans le lit avec le cadre de traction partiel MP en place !
- ▶ Respecter la charge de fonctionnement en sécurité du lit et du cadre de traction partiel MP !
- ▶ Retirer le cadre de traction partiel MP du lit s'il n'est pas nécessaire pour le traitement !
- ▶ S'assurer que les points de fixation du cadre de traction partiel MP sont fixés dans les positions prévues et procéder régulièrement à cette vérification !

Utilisation prévue

Le cadre de traction partiel MP pour panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité est une construction de soutien destinée à la fixation, à la traction et au soulagement des membres, de la colonne vertébrale et du bassin.

Le cadre de traction partiel MP pour panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité est destiné aux services d'orthopédie, de chirurgie, de traumatologie et aux unités de soins intensifs.

Emplacement

Le cadre de traction partiel MP pour le panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité est inséré dans les douilles accessoires des butoirs d'angle à l'extrémité pied du lit Essenza 200 ou lit Essenza 100 avec butoirs d'angle et douilles accessoires.

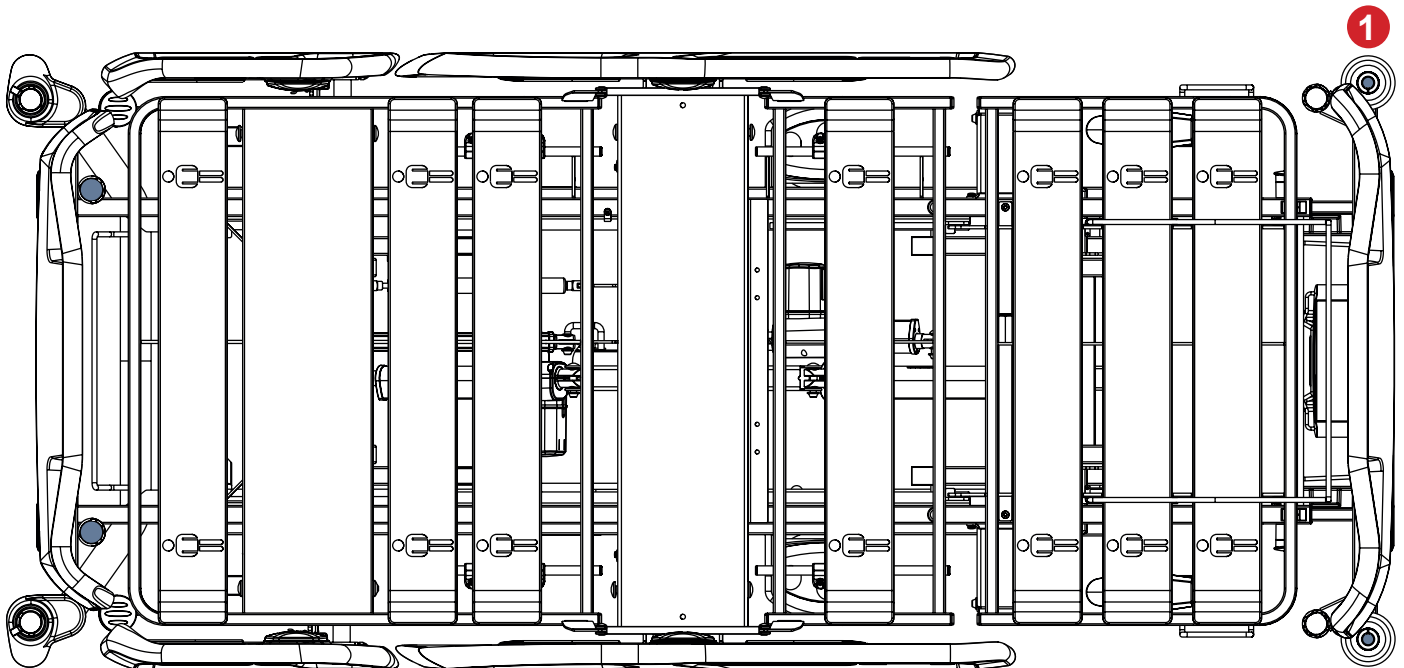
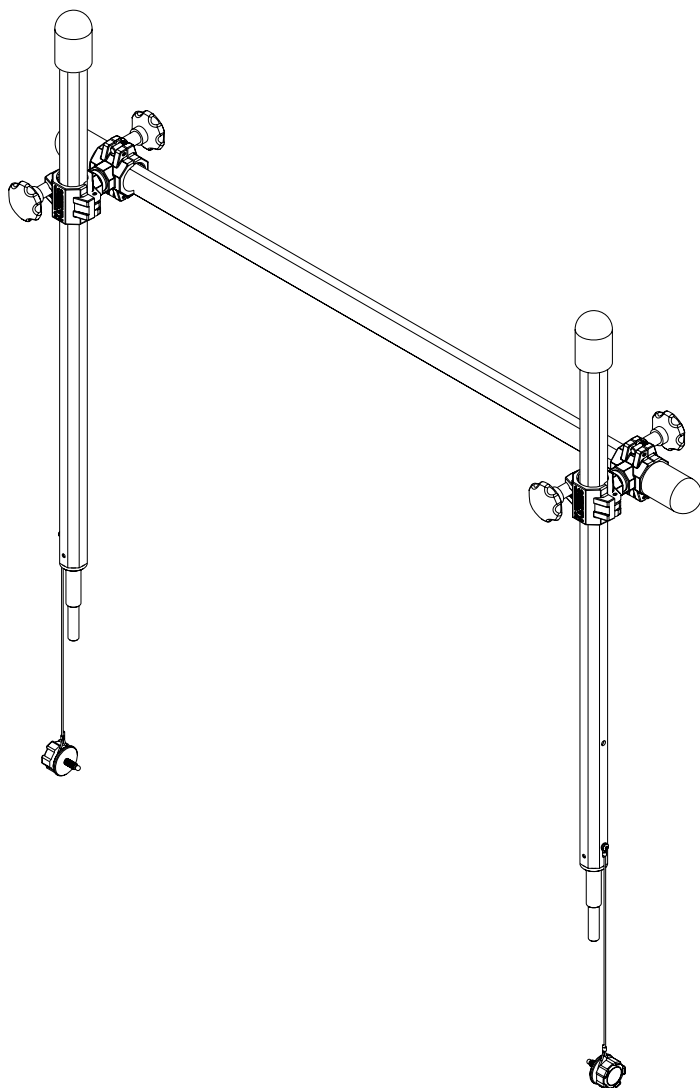


Fig. Positions pour le cadre de traction partiel MP pour le panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité (1) sur le lit avec butoirs d'angle et douilles accessoires



Pour placer le cadre de traction partiel MP pour le panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité à l'extrémité pied du lit :

- Veiller à ce que le cadre de traction partiel MP soit correctement orienté, de sorte que la barre horizontale soit fixée avant les deux barres verticales sur le côté extérieur de l'extrémité pied du lit.
- Insérer les deux goupilles du cadre de traction partiel MP dans les butoirs d'angle avec les douilles accessoires à l'extrémité pied du lit.
- Serrer les deux vis rosette pour fixer les goupilles.

Fig. Cadre de traction partiel MP pour le panneau pied avec un mécanisme de verrouillage de sécurité

4.33 Barre d'accessoires transversale



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- ▶ S'assurer et vérifier régulièrement que les nœuds de fixation de la barre d'accessoires transversale sont fixés dans les positions prévues !
- ▶ Éviter les collisions entre la barre d'accessoires transversale et les autres accessoires du lit !
- ▶ Ne pas trop serrer les pinces de serrage de la pompe à perfusion pendant le montage. Un serrage excessif risque d'endommager la barre d'accessoires transversale.
- ▶ La pompe à perfusion ne peut être utilisée que si la barre d'accessoires transversale est fixée dans une douille à l'extrémité tête du sommier et que la pompe à perfusion est correctement fixée à la barre d'accessoires transversale.
- ▶ Ne pas utiliser la barre d'accessoires transversale pour diriger/pousser le lit pendant son déplacement.
- ▶ S'assurer que la barre d'accessoires transversale ne risque pas d'entrer en collision avec les pièces mobiles du lit (notamment le relève-buste) ou avec le patient. Ceci doit être vérifié lors de l'installation.

La barre d'accessoires transversale est destinée à soutenir une pompe à perfusion compatible.

La barre d'accessoires transversale doit être placée dans une douille pour potence à l'extrémité tête du lit.

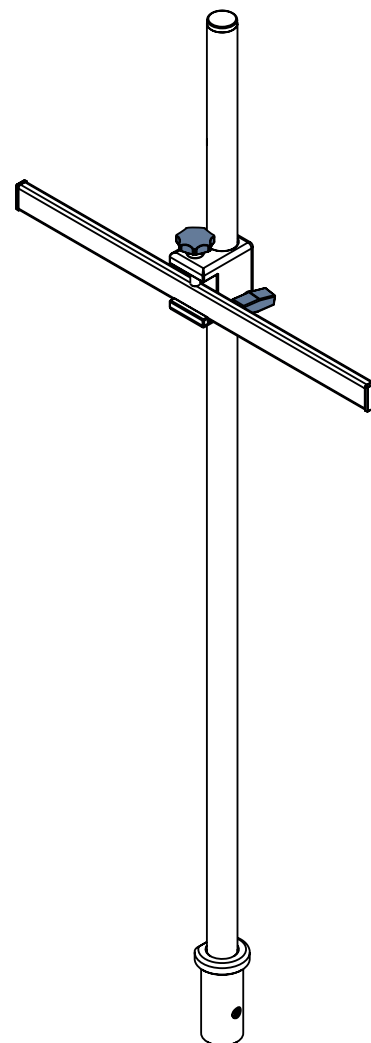


Fig. Barre d'accessoires transversale

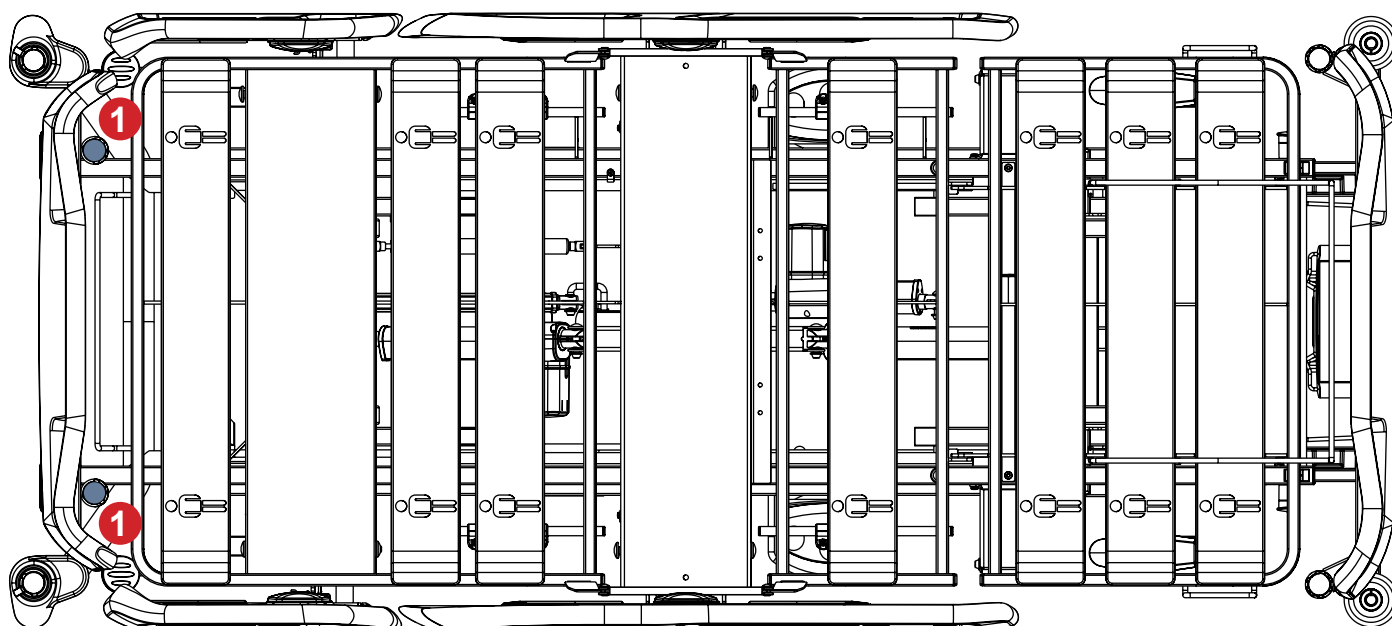


Fig. Douilles pour la barre d'accessoires transversale (1)

4.34 Poignée de mobilisation

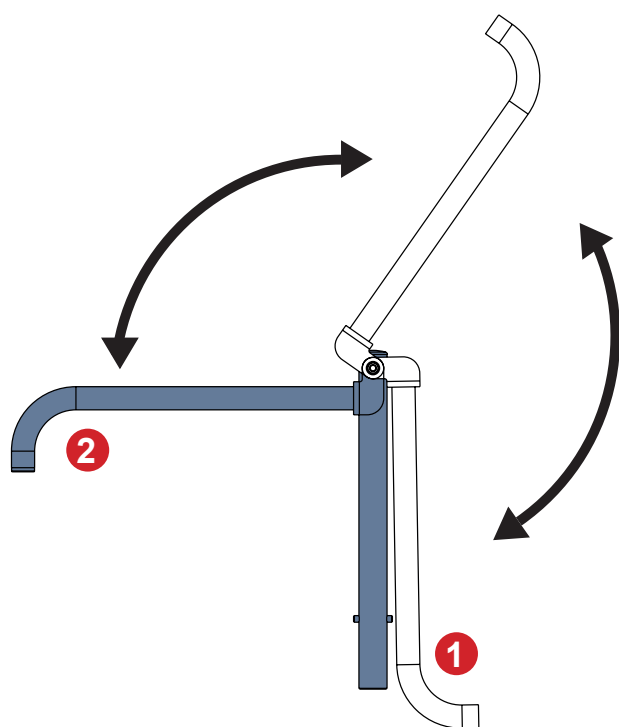


ATTENTION !

Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

- S'assurer que la poignée de mobilisation est correctement insérée dans la douille pour protecteur et Mobi-Rail.
- Éviter de se coincer la main ou de coincer celle du patient entre les barres de la poignée de mobilisation. Le personnel hospitalier est chargé d'apprendre au patient à utiliser correctement la poignée de mobilisation.

La poignée de mobilisation est prévue pour être utilisée dans deux positions comme poignée de soutien lorsque le patient se lève.



1. Barre de mobilisation hors service en position verticale
2. Barre de mobilisation préparée pour une utilisation en position horizontale

Pour préparer l'utilisation de la poignée de mobilisation :

- Incliner avec précaution la barre de mobilisation en position horizontale (2).

Fig. Manipulation avec la poignée de mobilisation

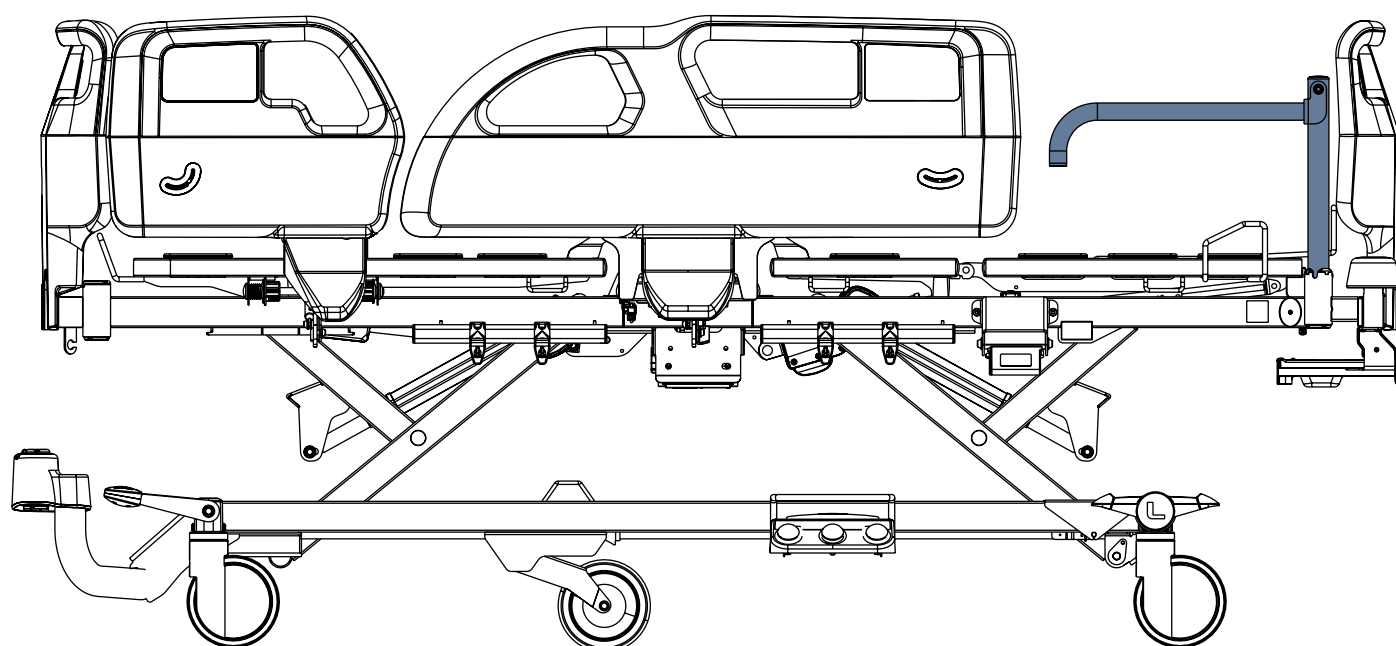


Fig. Poignée de mobilisation dans la douille pour protecteurs et Mobi-Rail à l'extrémité pied du lit



Fig. Deux positions de la poignée de mobilisation dans la douille pour protecteur et Mobi-Rail à l'extrémité pied du lit sur le côté droit

Pour mobiliser le patient à l'aide de la poignée de mobilisation :

- Le soignant met la barre de mobilisation en position horizontale et insère l'ensemble de la poignée de mobilisation dans la douille choisie pour le protecteur et le Mobi-Rail à l'extrémité pied du lit.
- Le soignant rabat la barrière de pieds.
- Le soignant règle la poignée de mobilisation en position 1 ou en position 2 en fonction de l'évaluation clinique.
- Le patient peut s'appuyer sur la poignée de mobilisation.

5 Élimination

5.1 Protection de l'environnement

Chez LINET®, nous réalisons l'importance de protéger l'environnement pour les générations futures. Au sein de la société LINET®, nous appliquons un système de gestion de l'environnement qui est conforme à la norme internationale ISO 14001. La conformité à cette norme est vérifiée chaque année par un audit externe réalisé par un organisme agréé. Sur la base de la directive **DEEE** – Déchets d'équipements électriques et électroniques, la société LINET, s. r. o. est enregistrée dans la liste des producteurs d'équipements électriques et électroniques (**Seznam výrobců elektrozařízení**) du ministère de l'Environnement de la République tchèque (Ministerstvo životního prostředí).

Les matériaux utilisés dans ce produit et dans les accessoires LINET® ne sont pas dangereux pour l'environnement. Les produits LINET® et les accessoires LINET® répondent aux exigences valides de la législation nationale et européenne dans les domaines de **RoHS** et **REACH**, ils ne contiennent donc aucune substance interdite en quantité excessive. Aucune des pièces en bois n'est fabriquée en bois tropical (comme l'acajou, le bois de rose, l'ébène, le teck etc.) ou en bois provenant de la région amazonienne ou de forêts tropicales similaires. Le bruit du produit (niveau de pression acoustique) répond aux exigences de la réglementation relative à la protection de la santé publique contre les effets indésirables du bruit et des vibrations dans les espaces intérieurs protégés des bâtiments. Les matériaux d'emballage utilisés sont conformes aux exigences de la loi sur les emballages (**Zákon o obalech**). Pour l'élimination des matériaux d'emballage après l'installation des produits, contactez votre représentant commercial ou le service client du fabricant pour connaître la possibilité d'une reprise gratuite des emballages par une entreprise agréée (pour plus de détails, voir **www.linnet.cz**)

5.2 Élimination

Les matériaux utilisés dans ce produit et dans les accessoires LINET® sont nocifs pour l'environnement, mais l'ensemble de ces matériaux peut être réutilisé et recyclé de manière très efficace. Il convient d'effectuer le démontage mécanique du produit et le tri des matériaux en fonction des types de déchets de base (plastique, métal, bois) à la fin de vie du produit. Le principal objectif des obligations précisées dans la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques est d'augmenter la réutilisation, la récupération des matériaux et la valorisation des équipements électriques et électroniques au niveau requis, en évitant ainsi la production de déchets et en évitant les éventuels effets nocifs des substances dangereuses contenues dans les équipements électriques et électroniques sur la santé humaine et l'environnement. Les équipements électriques et électroniques LINET® qui ont une batterie ou un accumulateur intégré et les accessoires LINET® sont conçus de telle manière que les batteries ou accumulateurs usagés puissent être retirés en toute sécurité par des techniciens qualifiés LINET®. Il existe une information sur son type sur la batterie ou l'accumulateur intégré.

5.2.1 En Europe

Pour mettre au rebut les équipements électriques et électroniques, y compris les accessoires LINET® :

- ▶ L'équipement électrique et électronique ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.
- ▶ Mettre cet équipement au rebut dans les points de collecte ou de reprise désignés.
- ▶ Mettre le produit, ses composants ou ses accessoires au rebut conformément aux lois et réglementations locales !
- ▶ Faire appel à une entreprise agréée pour l'élimination des déchets !

Pour éliminer les autres équipements, y compris les accessoires LINET® :

- ▶ L'équipement ne doit pas être éliminé comme un déchet ménager.
- ▶ Mettre cet équipement au rebut dans les points de collecte ou de reprise désignés.

LINET® participe à un système collectif avec la société de reprise REMA System. En apportant vos équipements électriques et électroniques à un point de reprise, vous participez au recyclage et vous économisez les ressources primaires en matières premières tout en protégeant votre environnement des effets d'une élimination non professionnelle.

5.2.2 Hors Europe

- ▶ Mettre le produit, ses composants ou ses accessoires au rebut conformément aux lois et réglementations locales !
- ▶ Faire appel à une entreprise agréée pour l'élimination des déchets !